

лучше поздно, чем никогда



мал золотник, да дорог



у страха глаза велики



кто в лес кто по дрова

УНИКАЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ

ПОСЛОВИЦ и ПОГОВОРОК

ДЛЯ ДЕТЕЙ

2000 ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК
200 ВЕСЕЛЫХ РИСУНКОВ



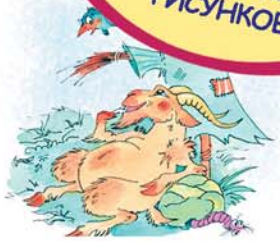
дуракам всегда везет



лиха беда — начало



ломать — не строить



пустить козла в огород



пролитую воду не соберешь



до свадьбы заживет



и хочется и колется



терпение и труд все перетрут

УНИКАЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК ДЛЯ ДЕТЕЙ



АСТ • Астрель
Москва

УДК 398
ББК 82.3 (2Рос=Рус)-6
У37

Автор-составитель *С. Н. Зигуненко*

Художники *Т. А. Ляхович, Д. А. Мелких*

Компьютерный дизайн обложки — *дизайн-студия «Графит»*

У37 **Уникальный иллюстрированный** толковый словарь пословиц и поговорок для детей / авт.-сост. С. Н. Зигуненко; худож. Т. А. Ляхович, Д. А. Мелких. — М.: АСТ: Астрель, 2010. — 206, [2] с.: ил.
ISBN 978-5-17-065931-9 (ООО «Издательство АСТ»)
ISBN 978-5-271-27146-5 (ООО «Издательство Астрель»)

Словарь содержит более 2000 пословиц и поговорок, приводится их толкование и происхождение.

Эта увлекательная книга познакомит юных читателей и их родителей с настоящими жемчужинами народной мудрости, обогатит их речь, сделает её яркой и образной, станет неоценимым помощником при изучении русского языка и литературы в школе.

УДК 398
ББК 82.3 (2Рос=Рус)-6

Общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2, 953000 — книги, брошюры.

Санитарно-эпидемиологическое заключение
№77.99.60.953.Д.001683.02.10 от 05.02.2010 г.

Подписано в печать 22.05.2010 г. Формат 60×90/8. Усл. печ. л. 26,0.
Тираж экз. Заказ №

ISBN 978-5-17-065931-9 (ООО «Издательство АСТ»)
ISBN 978-5-271-27146-5 (ООО «Издательство Астрель»)

© ООО «Издательство Астрель»

БЕЗ ПОСЛОВИЦЫ РЕЧЬ НЕ МОЛВИТСЯ

Язык — величайшее народное достояние, неисчерпаемый источник вековой мудрости. Немалую часть его составляют пословицы и поговорки.

В этих коротких, ёмких, запоминающихся изречениях запечатлён опыт многих поколений. Практически нет таких сторон жизни народа, нет таких явлений, которые бы не нашли отражения в пословицах и поговорках. В них вы найдёте и наблюдения за природой, и суждения о мудрости и глупости, о семье и детях, о родине и чужбине, о горе и радости, о лени и трудолюбии, и ещё очень много интересного и полезного.

Что же такое пословица и чем она отличается от поговорки?

Поговорка просто называет какое-то явление, например: «Нашла коса на камень», «Гол, как сокол». Пословица содержит некое суждение, мораль, совет: «Любишь кататься, люби и саночки возить», «Дорога ложка к обеду». Иногда поговорка — лишь первая часть пословицы: «Голод не тётка», в то время как полный текст объясняет смысл поговорки: «Голод не тётка, пирожка не подсунет».

До возникновения письменности пословицы и поговорки вместе с другими произведениями народного творчества передавались из поколения в поколение, и лучшие их образцы сохранялись в устной речи. Одно из первых дошедших до нас рукописных собраний русских пословиц и поговорок — «Повести или пословицы всенароднейшие по алфавиту», включавшее около 2500 примеров, относится к XVII веку.

В XIX веке замечательный исследователь русского языка В. И. Даль выпустил сборник «Пословицы русского народа», в который вошло более 30 000 пословиц и поговорок. Эта поистине золотая книга не устарела и сегодня.

Многие писатели, в том числе А. С. Пушкин, Н. В. Гоголь, М. Ю. Лермонтов, М. А. Шолохов, широко использовали пословицы и поговорки в своих произведениях, а драматург А. Н. Островский взял их в качестве названий для некоторых пьес. В то же время многие выражения из литературных произведений, например из басен И. А. Крылова, так прочно вошли в народный язык, что давно стали пословицами.

В эту книгу включена лишь малая часть огромного богатства, но даже эта малость откроет для вас, дорогие читатели, красоту и величие русского языка, поможет вам обогатить свою речь образцами народной мудрости, придать ей яркость, красочность, наполнить живыми, меткими словами.

ПОСЛОВИЦЫ О ПОСЛОВИЦАХ

Без углов дом не строится, без пословицы речь не молвится

Пословица да присказка беседу красят

Пословица неспроста молвится

На всякого Егорку есть поговорка

Красна речь с поговоркой

На всякое слово есть пословица

Русская пословица ко всему пригодится

Без пословиц не проживёшь

Добрая пословица — не в бровь, а прямо в глаз

И на твою честь пословица есть

Пословицами на базаре не торгуют, а они всем нужны

Пословицы на кривой не объедешь

Красна речь с притчею (с поговоркой)

Старинная пословица не мимо молвится

Из поговорки слова не выкинешь

Пословица — всем делам помощница

Нет пословицы без правды

Пословица груба, да в ней правда люба

Поговорка — цветочек, пословица – ягодка

Пословица — справедливое слово

Пословица не на ветер молвится

На пословицу ни суда, ни расправы. Пословица несудима

Хороша пословица в лад да в масть

На рынке пословицы не купишь

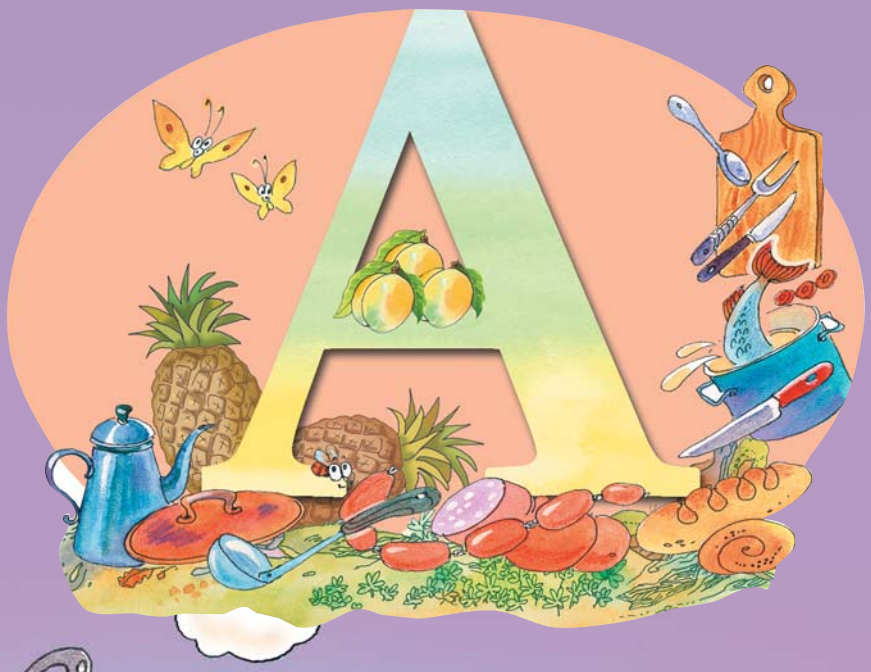
Глупая речь — не пословица

Не всякое слово — пословица

Пословицу не обойти, не объехать

Речь без пословицы, что каша без масла

Речь без пословицы, что свадьба без гармони



А ВАСЬКА СЛУШАЕТ, ДА ЕСТ

- *А он и ухом не ведёт*
- *С ним говорить — в стену горох лепить*
- *С ним говорить — решетом воду носить*



Это выражение пришло к нам из басни знаменитого русского баснописца И. А. Крылова. В ней рассказывается о том, как Повар увещевал бессовестного Кота Ваську, который пробрался на кухню и уплетал всё подряд. Но гневные слова Повара не возымели никакого действия: Кот продолжал как ни в чём не бывало закусывать. Говорится в тех случаях, когда хотят показать: в данной ситуации одних увещеваний мало, нужны решительные действия. Словом, «пора и власть употребить».

А ВОЗ И НЫНЕ ТАМ...



- *Пошёл козёл по лыки, коза по орехи*
- *Кто в лес, кто по дрова, кто рубль, кто полтора*

Басня И.А. Крылова повествует о том, как Лебедь, Рак да Щука взялись везти воз с поклажей. Но у них ничего не получилось, поскольку Лебедь рвался в облака, Рак пятился назад, а Щука тянула в воду. В итоге воз так и не удалось сдвинуть с места. Обычно слова Крылова вспоминают, когда хотят подчеркнуть, что из какой-то затеи ничего не вышло потому, что люди, которые хотели осуществить задуманное, так и не смогли договориться, как это дело выполнить: «Когда в товарищах согласья нет, на лад их дело не пойдёт...»

А ЛАРЧИК ПРОСТО ОТКРЫВАЛСЯ



- *Что хитро, то и просто: девятью десять — девяносто*
- *По рогоже золотом не шьют*
- *В карете цугом по грибы не ездят*

Фраза из басни И.А. Крылова, ставшая пословицей. Суть её объяснена в самой басне. Иной перемудрит, стараясь найти решение какой-то проблемы, а оно, оказывается, лежит на поверхности. Эта пословица — упрёк человеку, который ухитрился запутать совсем простое дело.

А ТАМ ХОТЬ ТРАВА НЕ РАСТИ

- *Петух прокукарекал, а там хоть не рассветай*
- *Мне хоть весь свет гори, только бы я жив был*

Эта пословица точно характеризует принцип жизни эгоистов, людей, которых волнует только собственное благополучие, которые ценят лишь свой покой и удобства. А заботы и беды других людей их ничуть не интересуют. Существует сходное по смыслу выражение, приписываемое французскому королю Людовику XV. «После меня — хоть потоп», — сказал он однажды, когда кто-то из придворных посетовал на то, что непомерные королевские налоги могут окончательно разорить хозяйство страны.

АВОСЬ ДА НЕБОСЬ, ДА ТРЕТИЙ КАК-НИБУДЬ

- *Авось да небось — родные братья, оба лежни*
- *От авося добра не жди*

Говорится в том случае, когда люди берутся за работу, не решив, как её выполнять, не имея нужных знаний и умения, понадеявшись на счастливый случай. Наречия «авось» и «небось» старые, о них упоминает в своём «Толковом словаре» замечательный исследователь и собиратель русского языка В. И. Даль, живший в XIX веке. Слова «авось» и «небось» близки по смыслу: авось — это может быть, небось — вероятно, пожалуй, должно быть.

АЗ ДА БУКИ — ВСЕ НАУКИ

- *Аза в глаза не видел*
- *Прошёл три класса и два коридора*

Аз и буки — это названия двух первых букв церковнославянской азбуки, в переносном значении — начала грамотности. В старые времена в России далеко не всем было доступно хорошее образование, большинство населения, особенно крестьянского, довольствовалось лишь основами грамоты. А в наши дни эту пословицу чаще всего применяют к тем детям (да и взрослым), которые в школу ходили, но по лености учились кое-как и усвоили только самые простые вещи — аз да буки.



АППЕТИТ ПРИХОДИТ ВО ВРЕМЯ ЕДЫ

- *Ты сначала попробуй, отказаться всегда успеешь*

Это и в самом деле так: начав иной раз есть даже нехотя, потом входишь во вкус. Некоторые исследователи полагают, что пословица попала к нам из французского языка, где издавна бытует выражение, которое на русский язык можно перевести так: «Аппетит приходит во время еды, а жажда во время питья». В переносном смысле это означает, что интерес порой приходит лишь во время работы, когда дело начинает спориться и всё получается как надо, наилучшим образом. Есть похожие пословицы и у других народов.



АРТЕЛЬНЫЕ ЩИ ГУЩЕ КИПЯТ

- *Артельная каша вкусней (и гуще)*
- *Артелью и кашу есть охотней*
- *Красна дорога ездоками, а обед — едоками*
- *В хорошей компании и дело лучше спорится*
- *Дружно, да не грузно, а врозь — хоть брось*

Артелью в старые времена называли группу людей, которые занимались одним делом. Например, артель плотников строила деревянные дома, артель грузчиков таскала на собственных плечах мешки с мукой и иные грузы. Обедать, как правило, артель тоже садилась вместе, потому что готовить еду сразу на всех получалось дешевле, чем каждому поодиночке, да и есть вместе веселей. Ведь «одному и у каши не споро». Понятное дело, в дружной артели и работа спорилась. Не зря же другие русские пословицы утверждают: «Как полопаешь, так и потопаешь», «По еде работа».

АРТЕЛЬЮ И БАТЬКУ БИТЬ ЛЕГЧЕ

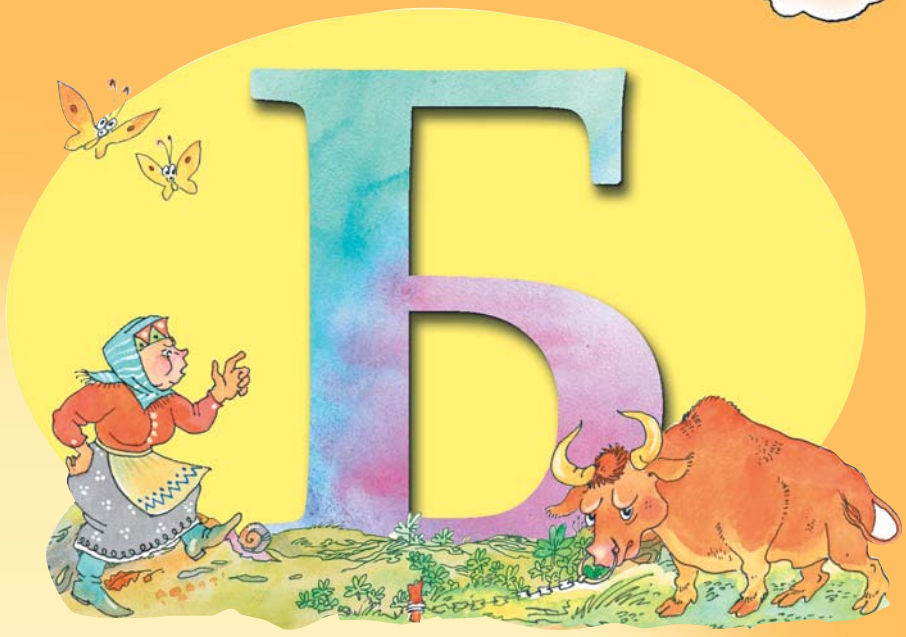




- *Артелью хорошо и недруга бить*
- *Один горюет, артель воюет*
- *Один не одолеет, а артель сумеет*
- *Дружному стаду и волк не страшен*
- *Дружный табун волков не боится*

Смысл пословицы несколько шутливый; на самом деле вряд ли кто будет нанимать артель, чтобы поколотить собственного отца. Это высказывание надо понимать так: сообща любую работу, даже трудную, неприятную и опасную, выполнить легче, чем поодиночке.





БАБА С ВОЗУ — КОБЫЛЕ ЛЕГЧЕ

- *Баба с колёс — колёсам легче*
- *Кума пеша — куму легче*

Пословица, очевидно, появилась ещё в те времена, когда основным видом транспорта был гужевой, то есть приводимый в движение конной тягой. (Гуж — кожаная или верёвочная петля, часть конской упряжи.) Поскольку тяга лошади не так уж велика, всего в одну «лошадиную силу», то возчик на подъёме просил свою жену сойти с воза, чтобы лошади было легче везти телегу, гружённую какой-либо кладью.

Со временем пословица получила и ещё один, переносный, смысл: если хотя бы одной заботой у человека меньше, то жить ему уже легче.

БАБУШКА НАДВОЕ СКАЗАЛА

- *То ли дождик, то ли снег, то ли будет, то ли нет...*
- *Бабушка ворожила, да надвое положила*
- *Бабка мерила клюкой, да махнула рукой*

Полностью пословица звучит так: «Бабушка гадала, да надвое сказала». Понимать же это надо так: бабушка — пророк доморощенный, и сбудется ли её предсказание, ещё неизвестно. Иногда пословицу произносят с иронией, призывая собеседника не очень верить в то или иное пророчество или прогноз.

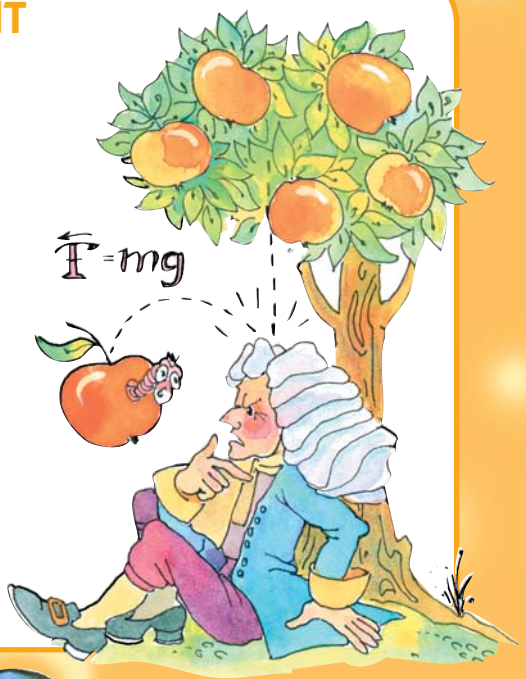
БАНЬКА — НЕ НЯНЬКА, А ХОТЬ КОГО УБЛАЖИТ

- *Кости распаришь — всё тело поправишь*
- *Париться — не стариться*
- *После парной будто вновь на свет родился*

На Руси люди издавна привыкли лечить все свои хвори в баньке. «Попаришься, и всё как рукой снимет», — говаривали в старину. И в самом деле, прогрев организма при высокой температуре способствовал, например, излечению простуды, облегчал приступы ревматизма и других болезней. Да и для здоровых людей русская баня — в радость, любимый отдых.

БЕДА ВЫМУЧИТ, НО ОНА И ВЫУЧИТ

- *Беда ум родит*
- *Беды мучат, да уму учат*
- *Одна беда не докучит, а докучит, то и научит*



В трудных условиях хоть жить и нелегко, но зато приобретается ценный опыт, появляется практическая сметка, позволяющая выкрутиться из любой, даже самой запутанной ситуации. Есть такое выражение: «Узнать, почём фунт лиха» — то есть узнать цену беды. (Лихо — это зло, несчастье, неудачи.) Узнавший беду человек становится мудрее, про него можно сказать грубовато, но верно: «Битый пёс догадлив стал».

БЕДА К БЕДНОМУ ЛЬНЁТ

- *Бедные — беднеют, богатые богатеют...*
- *Сытый голодного не разумеет*
- *Никто не ведает, как бедный обедает*
- *Пришли на Настю беды да напасти*

Эту пословицу вспоминают в тех случаях, когда хотят подчеркнуть, что человеку бедному постоянно не везёт, ему всё время приходится экономить, работать за гроши и выбиться в люди бывает очень тяжело.

БЕДА, КОЛЬ ПИРОГИ НАЧНЁТ ПЕЧИ САПОЖНИК...

- *Не умеешь шить, так не пори*
- *Не за своё дело не берись, за своим делом не ленись*
- *Не умеешь петь — в запевалы не суйся*

Эта фраза, ставшая пословицей, впервые появилась в басне И. А. Крылова «Щука и Кот», написанной в 1813 году. В ней говорилось о Щуке, которой вдруг вздумалось ловить мышей в амбаре. Но дело кончилось тем, что мыши отгрызли рыбе хвост и её саму, полуживую, Кот оттащил обратно в пруд. Обрисовав эту ситуацию, Крылов делает вывод: «Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, а сапоги тачать пирожник». То есть каждый должен заниматься своим делом — тем, которому обучен и в котором добился успехов.



БЕДА НА СЕЛЕ, КОЛЬ ЛЕБЕДА НА СТОЛЕ

- *Худо жить тому, у кого ничего нет в дому*
- *Горе наше — ржаная каша, а поел бы и такой, да нет никакой*
- *Два веника в коробке да мышь в подполье*
- *Дожили до клюки что ни хлеба, ни муки*

Похлёбку из сорной травы лебеды в русских деревнях варили, когда совсем нечего было есть, в неурожайные и голодные годы.

БЕДА НЕ ПО ЛЕСУ ХОДИТ, А ПО ЛЮДЯМ

- *Беда на двоих с другом — уже полбеды*
- *Беда людей ищет*
- *Трудно тому, коли беда придёт к кому*

Так говорят, когда в дом приходит беда. И утешение можно найти в том, что окружающие люди помогут тебе не горевать в одиночку, разделят беду, подскажут, как с ней справиться. Мы же не в лесу живём, а среди людей. И тогда беда «перемелется — всё мука будет», «все беды пропадут, в воду уйдут». Ведь «дерево держится корнями, а человек — друзьями».

БЕДА ОДНА НЕ ХОДИТ



- *Беда беду родит, бедой погоняет*
- *Беда едет, беду везёт, а третья погоняет*
- *Пришла беда — отворяй ворота*

«Неприятности редко приходят поодиночке», — издавна говорят в народе. И это действительно так; одна неприятность очень часто влечёт за собой другую. Скажем, получил двойку в школе, захотел её стереть в дневнике, чтобы родители не ругали, да только дырку протёр. В итоге получились две неприятности вместо одной. Теперь и за двойку отругают, и за испорченный дневник по головке не погладят...

БЕДНОМУ СОБРАТЬСЯ — ТОЛЬКО ПОДПОЯСАТЬСЯ

- *У бедняка не бывает приданого*
- *Встал да пошёл, так и вотчина со мной*
- *Платья — что на себе, а хлеба — что в себе*

У бедного человека вещей немного. Очень часто единственная одежда — та, что на нём. Так что собраться в дорогу ему не очень сложно. Затянул потуже пояс, нахлобучил шапку — и в путь.

БЕДНОСТЬ — НЕ ПОРОК





- *Быть бедным не стыдно*
- *Денег ни гроша, да слава хороша*
- *Хоть есть нечего, да жить весело*
- *Хоть мошна пуста, да душа чиста*

Когда у человека нет денег, потому что нет работы, не стоит его за это корить. Он не виноват, так сложились обстоятельства. Придёт время, и всё переменится. Человек найдёт другую работу и поправит своё материальное положение. (Мошной в старину называли кошелёк.)

БЕЗ БУМАЖКИ ТЫ БУКАШКА



- *Попробуй докажи, что ты не верблюд*
- *С бумажкой ты — пан, а без бумажки — хам*

«Без бумажки ты букашка, а с бумажкой — человек» — таков полный текст этой пословицы. Она родилась в народе потому, что сплошь и рядом в нашей стране, да, пожалуй, и во всём мире, человеку редко верят на слово, всякий раз требуют официальную бумагу, документ. Вот и получается, что «мёртвая буква дороже живого слова». Если же бумажка потеряется, то потом приходится долго доказывать, кто ты такой. Человек вроде и есть, а по документам будто и нет его...

БЕЗ КОПЕЙКИ РУБЛЯ НЕ БЫВАЕТ

- *Копейка рубль бережёт*
- *Копейка к копейке — проживёт семейка*

Говорится в тех случаях, когда кому-то советуют быть побережливее, поэкономнее, не тратить деньги попусту на всякие мелочи.
Это выражение имеет множество разных вариантов. Например, ещё царь Пётр Первый говаривал: «Кто не бережёт копейки, то сам не стоит и рубля». Иные варианты: «Копеечка к копеечке — рубль набегает», «Копейками рубль крепок», «Копеечка рубль бережёт, а рубль голову стережёт».







БЕЗ МЕНЯ МЕНЯ ЖЕНИЛИ



- *А про невесту-то и забыли*
- *Без меня меня женили, я на мельнице молол (приезжаю я с мукой — поздравляют меня с женой)*

В стародавние времена у многих народов существовал такой обычай: женитьба по соглашению. То есть сговаривались родители юноши и девушки, и бывало, что жених и невеста впервые видели друг друга уже в церкви, при венчании. А иной раз и вообще одну из сторон — например, жениха — мог представлять его особый посланник. Поговорку произносят в тех случаях, когда без заинтересованного человека, заочно, принимается какое-либо очень важное решение. А между тем выполнять это решение придётся-то ему.

БЕЗ СОЛИ, БЕЗ ХЛЕБА ХУДАЯ БЕСЕДА

- *На голодный желудок — пустой разговор*
- *Наперёд покорми, а там уж расспроси*
- *У нас на Руси прежде гостю поднеси*

Слова «худая» в данном случае надо понимать как «плохая». На Руси издавна повелось, что почётного гостя прежде всего сажали за стол, поили-кормили, а уже потом вели с ним беседу о том о сём, о житье-бытье. Считалось, что если не покормить человека, не пригласить его за стол, значит, выразить неуважение не только к нему самому, но ко всему тому роду, сообществу, которое он представляет.

БЕЗ ТРУДА НЕ ВЫНЕШЬ И РЫБКУ ИЗ ПРУДА

- *Без пчёл не получишь мёда, без работы не получишь денег*
- *Работай до поту — так и поешь в охоту*
- *Чтобы рыбку съесть, надо в воду влезть*
- *Не разбивши яйца, яичницы не сделаешь*

Многие рыбаки знают: чтобы получить хороший улов на одном месте, надо прежде прикормить рыбу. В переносном же смысле пословица говорит о том, что добиться хороших результатов в любом деле можно, только прилагая определённые усилия: «Хочешь большую ложку — возьми большую лопату».

БЕЗ ХОЗЯИНА ДОМ СИРОТА

- *В заброшенном саду привольно только сорнякам*
- *Хозяин добр — и дом хорош, хозяин худ — и в доме то ж*
- *Где хозяин прошёл, там и хлеб уродился*
- *От хозяйского глаза жиреет и кот*

Любая постройка быстро приходит в запустение, если за ней не следить, не подновлять, не ухаживать каждый день. Эта пословица звучит как напоминание, совет не оставлять хозяйство и любое дело без присмотра.



БЕЗДОННУЮ БОЧКУ ВОДОЙ НЕ НАПОЛНИШЬ

- *На дырявой лодке далеко не уплывёшь*
- *С дураком говорить — решетом воду носить*



Говорят, когда хотят подчеркнуть безнадёжность какого-то дела. Пробовали ли вы наполнить водой дырявую посудину? Это всё равно что воду решетом носить... В основе пословицы — древнегреческий миф. Пятьдесят дочерей царя Ливии Даная были насильно отданы в жёны пятидесяти сыновьям враждебного Эгипта. В первую же ночь сорок девять Данаид по требованию отца убили своих мужей. Лишь одна не подчинилась приказу. В наказание сорок девять Данаид после смерти были вынуждены по велению богов вечно наполнять водой бездонную бочку.



БЕРЕГИ ПЛАТЬЕ СНОВУ, А ЧЕСТЬ СМОЛОДУ

- *Первое впечатление можно произвести только однажды*
- *Береги честь смолоду, а здоровье под старость*
- *Доброе имя дороже богатства*
- *Раз солгал — навек лгуном стал*

И в самом деле, есть ли смысл беречь одежду, если она уже порвана и испачкана? Беречь надо новую вещь, ещё чистую и целую. Так же и с честью: запятнаешь в молодости имя своё, совершив некрасивый, нечестный поступок, так и проживёшь жизнь с дурной славой. Очень уж сложно от неё избавиться, очиститься. Вернуть доброе имя нелегко...



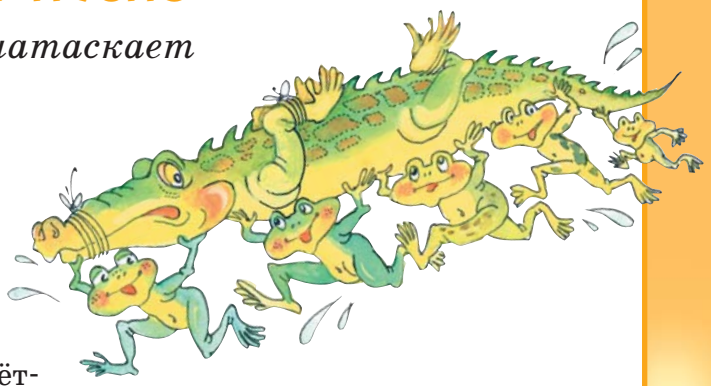
БЕРЕЖЁНОГО БОГ БЕРЕЖЁТ

- *На Бога надейся, да сам не плошай*
- *Кто сам себя стережёт, того и Бог бережёт*
- *От малого опасенья — великое спасенье*

Осмотрительность в делах и поступках ещё никому и никогда не помешала. В особенности следует быть осмотрительным, если сделанную ошибку нельзя будет потом исправить. Не случайно ещё говорят на Руси: семь раз отмерь, а потом отрежь. Выражение «Бережёного Бог бережёт» обычно используется как совет быть осторожным или как одобрение того, что какой-то конкретный человек ничего не делает сгоряча, не подумав.

БЕРИСЬ ДРУЖНО, НЕ БУДЕТ ГРУЗНО

- *Одна пчела не много мёду натаскает*
- *Семеро — не один, в обиду не дадим*
- *В согласном стаде волк не страшен*



Эту пословицу вспоминают, когда хотят показать: то, что трудно сделать в одиночку, гораздо легче поддаётся дружным усилиям коллектива. В самом деле, разве может один человек, к примеру, вытащить из грязи застрявшую машину? А троим-четверым это уже вполне под силу. Интересна похожая английская пословица: «Две собаки вместе поймают больше зайцев, чем четыре порознь».

БЕСПЛАТНЫЙ СЫР БЫВАЕТ ТОЛЬКО В МЫШЕЛОВКЕ

- *Кукиш без денег купишь*
- *За всё надо платить*
- *Даром ничего не бывает*

Говорится как предостережение в тех случаях, когда кто-то зарится на дармовщину, поверил чьим-то посулам и думает, что уж ему-то обещанное наверняка достанется весьма дёшево. Не стоит забывать о том, что случается с легковерной мышкой, пожелавшей отведать сыра… в мышеловке.

БИТАЯ ПОСУДА ДВА ВЕКА ЖИВЁТ

- *Склеенный горшок дольше варит*
- *Битый пес догадлив стал*
- *Скрипучее дерево дольше стоит*

В бедных семьях треснувшую посуду не выбрасывали. Напротив, с ней обращались бережнее, чтобы она окончательно не развалилась. И такая посуда могла ещё служить многие десятилетия. Саму же пословицу надо понимать так. Тот, кто уже однажды пережил неприятности, потерпел неудачу, впредь будет осторожнее, осмотрительнее и сможет успешно продолжить начатое дело. Иногда говорят и наоборот: «Лечёная кобыла — не конь».

БИТЫЙ НЕБИТОГО ВЕЗЁТ

- *Глупый — слуга хитрого*
- *Плут на закваске испечён, а дурак на пресной водичке*
- *Глупость — не порок, а беда*



Это выражение пришло из русской народной сказки. Как вы помните, Лиса уговорила Волка пойти на речку и половить рыбу хвостом в проруби. Ничего хорошего из этой затеи не вышло: рыба не попалась, а хвост примёрз, да так, что Волк его с трудом отодрал. К тому же его избила баба, пришедшая за водой. А Лиса притворилась избитой и заставила бедного Волка везти её на спине, приговаривая: «Битый небитого везёт». Говорят в тех случаях, когда чьей-то глупостью безнаказанно пользуются люди хитрые и изворотливые.

БЛАГИМИ НАМЕРЕНИЯМИ ВЫМОЩЕНА ДОРОГА В АД

- *Не всё сбывается, о чём мечтается*
- *Многое думается, да не всё то сбудется*
- *Добрыми намерениями ад вымощен*

Многие дают себе обещание с понедельника начать новую жизнь, исправить ошибки, отказаться от дурных пристрастий. Но приходит тот самый понедельник, и всё снова идёт по-старому. Просто не хватает силы воли изменить сложившееся положение вещей, переломить привычный ход событий.







БЛИЖНЯЯ КОПЕЕЧКА ДОРОЖЕ ДАЛЬНЕГО РУБЛЯ





- *Лучше синица в руках, чем журавль в небе*
- *Домашний телёнок лучше заморской коровы*
- *Лучше своё малое, чем большое, но чужое*



Пусть малый, но верный заработок — более надёжный источник дохода, чем призрачная надежда когда-то заполучить нечто большее. Обычно эту пословицу вспоминают, когда хотят сказать, что не стоит верить какому-то на первый взгляд многообещающему, но не совсем надёжному предложению.

Есть похожие изречения и в языках других народов мира. Так например, арабы в подобных случаях говорят, что «лучше ячмень в ближнем амбаре, чем золото в дальней пустыне».



БЛИЗОК ЛОКОТЬ, ДА НЕ УКУСИШЬ

- *Близок локоток, да язык короток*
- *Много хочется, да не всё можется*
- *Видит око, да зуб неймёт*
- *Сам себя в охапку не схватишь*

Говорится в тех случаях, когда не удаётся осуществить какое-то желание, хотя поначалу и казалось, что сделать это будет весьма легко. И в самом деле, попробуйте-ка достать зубами собственный локоть. Ну как, удалось?..



БОГ ДАЛ, БОГ И ВЗЯЛ

- *Господня воля — наша доля*
- *Всё в мире творится не нашим умом, а Божьим судом*
- *Все мы под Богом ходим*



Не стоит сожалеть об утраченном, особенно если того, что потерял, уж не вернёшь. Лучше сосредоточиться на дне завтрашнем, на работе, которую предстоит сделать. Говорится обычно в утешение пострадавшему, когда уж больше и сказать-то нечего.





БОГ ДАСТ ДЕНЬ, ДАСТ И ПИЩУ

- *Страшен сон, да милостив Бог*
- *Дал Бог роток, даст и кусок*
- *Дал Бог денёчек, даст и кусочек*

Не стоит раньше времени беспокоиться о том, что будет. Проблемы нужно решать по мере их возникновения. Если же начать переживать заранее, то сам себя изведёшь раньше времени, истратишь попусту все свои силы и тогда уж точно ничего не сделаешь. Всему своё время, всё во власти Бога.
Вот только нельзя сидеть сложа руки и ждать милостей. Надо и самим что-то делать. Не зря говорится: «На Бога надейся, да сам не плошай».



БОГ ТЕРПЕЛ И НАМ ВЕЛЕЛ

- *Терпи, казак, атаманом будешь*
- *Без терпенья нет спасенья*
- *Тяжёл крест, да надо несть*



Говорится в тех случаях, когда ничего другого не остаётся, как терпеливо переживать трудности, если повлиять на ход событий не удаётся. Это выражение пришло из Библии, где описаны мучения Христа при восхождении его на Голгофу. Много испытаний выпало на долю Христа перед тем, как он вознёсся на небеса, но он терпеливо переносил немыслимые страдания и не роптал на судьбу.

БОГ ШЕЛЬМУ МЕТИТ

- *Рыжий да красный — человек опасный*
- *На воре шапка горит*
- *Честные глаза вбок не глядят*



Шельма, шельмец — слова немецкого происхождения. Shelmen — пройдоха, обманщик. Шельмой на Руси издавна называли плутоватого, хитрого человека, который всегда норовит извлечь пользу для себя за счёт других. В народных легендах и поверьях шельмецы всегда наделялись какой-нибудь особой отметиной: косоглазием, родимым пятном, шрамом. Считалось, что Бог таким образом помечает подлецов, чтобы их легче было узнавать.





БОГАТОМУ НЕ СПИТСЯ, БОГАТЫЙ ВОРА БОИТСЯ

- *Больше денег — больше забот*
- *Золото спать не даёт*
- *Богатому сладко естся, да плохо спится*
- *В пустую хоромину вор не полезет*

К людям преуспевающим, богатым на Руси издавна отношение предвзятое. Считалось, что богатство их нажито путём неправедным, поэтому богатеи боятся, что однажды всё может пойти прахом и они лишатся своего состояния.

БОГУ БОГОВО, КЕСАРЮ КЕСАРЕВО

- *Каждому — своё*
- *Волком родился, лисой не бывать*
- *Лебедь по поднебесью, мотылёк над землёй, всякому свой путь*

Речь же тут идет о том, что каждый должен делать своё дело. Всевышний — своё, и кесарь, то есть правитель, тоже имеет свой круг обязанностей. И так далее, вплоть до дворников и истопников, — всякий должен исправно делать своё дело, тогда в государстве будет порядок.

БОДЛИВОЙ КОРОВЕ БОГ РОГОВ НЕ ДАЁТ

- *Бодалась бы и свинья, если бы рога были*
- *Сердит да бессилен — свинье брат*
- *Кабы свинье рога — всех бы со свету сжила*
- *От свиньи визгу много — а шерсти нет*

Говорится так чаще всего о человеке, который всех пытается учить или всеми хочет командовать. Используется это выражение и как характеристика недоброго человека, который всё норовит устроить окружающим его людям какую-то подлость, да у него, к счастью, не получается.

БОЛЬ БЕЗ ЯЗЫКА, А СКАЗЫВАЕТСЯ

- *Боль врача ищет*
- *Тот здоровья не знает, кто болен не бывает*
- *Здоровому врач не нужен*

Когда у человека что-то болит, организм сам сигнализирует, что с ним не всё в порядке. И тут уж без слов понятно: следует обращаться к врачу. А если бы человек не испытывал боли, как бы он узнал о нездоровье?



БОЛЬНОМУ ВСЁ ГОРЬКО

- *Болячки сладкими не бывают*
- *Больному и мёд не вкусен*
- *Не рад больной и золотой кровати*

У заболевшего человека почти всегда пропадает аппетит, самая любимая еда кажется невкусной, горчит. Душа ни к чему не лежит, ничто не радует. Но когда болезнь отступает, весь мир становится ярче, привлекательней, чем до болезни, а еда — ещё вкуснее. Жить снова хорошо!



БОЛЬШОМУ КОРАБЛЮ — БОЛЬШОЕ ПЛАВАНЬЕ

- *Кто больше знает, тому и карты в руки*
- *Великому возу — дальняя дорога*

Это выражение литературного происхождения. Его приписывают древнеримскому сатирику Гаю Петронию Арбитру — придворному писателю императора Нерона. В оригинальном виде оно выглядит так: «Большой корабль имеет большую смелость». Широкое распространение в России оно получило благодаря его использованию в комедии Н. В. Гоголя «Ревизор». Смысл выражения таков. Большой корабль легче преодолеет тяготы дальнего плавания, ему менее страшна непогода. Так и человек, которому многое дано от природы, который многое знает и умеет, способен на большие дела. Сходные выражения имеются и в других языках. Пример — английская пословица: «Чем лучше корабль, тем короче мили».











БРАНЬ НА ВОРОТУ НЕ ВИСНЕТ



- *Брань — не сало: помыл — и отстала*
- *Брань в боку не болит*
- *Стыд не дым — глаза не ест*

Полный текст этой пословицы таков: «Брань на вороту не виснет, а кулак в боку не киснет». Смысл же тут такой. Многие люди спокойно переносят любую брань, они будто и не понимают слов, их можно пронять только действием — вытолкать взашей, а то и отлупить. Не очень приятно, да что поделаешь: жизнь наша такова, что добро должно быть с кулаками. Примерно тот же смысл можно выразить и другими словами: «Слово — не обух, в лоб не бьёт». (Обухом, кто не знает, называется тыльная часть топора, и удар им может быть очень силён.)

БРАТ ЗА БРАТА НЕ ОТВЕТЧИК

- *У него своя голова на плечах*
- *Брат он мой, а ум у него свой*
- *Сын за отца не ответчик*

Каждый человек должен жить своим умом. Даже родные братья бывают очень разными как по характеру, так и по своим действиям. Конечно, нужно попытаться удержать брата от дурного поступка. Но уж отвечать за свои поступки ему придётся самому. Именно так следует понимать эту пословицу.

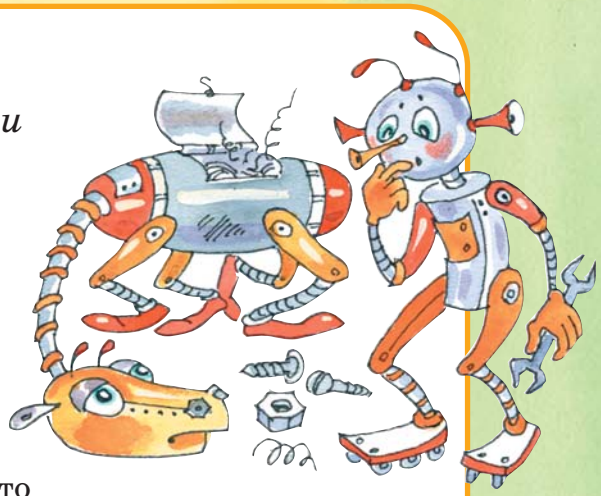
БУДЕТ И НА НАШЕЙ УЛИЦЕ ПРАЗДНИК!

- *Заглянет солнце и к нам в оконце*
- *Взойдёт солнце и к нам во двор*
- *После грозы ярче светит солнце*

Когда-то на Руси существовал обычай отмечать местные праздники целыми улицами, которые в городах были административными единицами и имели своё управление. На этих праздниках устраивались общие застолья, гулянья, ярмарки. Ныне это выражение используют, когда хотят подбодрить человека, которому не везёт, у которого множество житейских неурядиц. Дескать, не горюй, ещё не всё потеряно, будет праздник и на твоей улице...

БЫЛ КОНЬ, ДА ИЗЪЕЗДИЛСЯ

- *Укатали сивку (бурку) крутые горки*
- *Умыкали савраску гора да овражки*
- *Старость пришла — хворь принесла*



Лошадь была основной тягловой силой, главным «мотором» в крестьянском хозяйстве на Руси. А поскольку продолжительность жизни лошади не так уж велика — лет 20–30, да ещё она заметно укорачивалась при плохом содержании и кормлении, при непосильном труде, то крестьянину довольно часто с болью приходилось наблюдать, как конь ретивый на глазах превращался в заезженную клячу. Сивкой на Руси называли лошадь определённой масти — сивой, как бы седоватой, а саврaска — это светло-рыжая лошадь с чёрными гривой и хвостом. В переносном смысле пословицу следует понимать так: люди стареют и уже не могут выполнять работу, с которой в молодости справлялись без особого труда.

БЫЛА БЫ СПИНА — НАЙДЁТСЯ И ВИНА

- *Спина-то наша, а воля ваша*
- *У сильного всегда бессильный виноват*
- *Кто Богу не грешен, царю не виноват*
- *Тот и прав, у кого больше прав*
- *Бекаса жарят не потроша*

Когда-то самодуры-помещики издевались над беззащитными и бесправными крестьянами. А сегодня грозные начальники тоже частенько позволяют себе вымещать недовольство и злость на зависящих от них подчинённых.

БЫЛА БЫ ШЕЯ, ХОМУТ НАЙДЕТСЯ

- *На свои руки найдём муки*

Хомут надевается на шею лошади, и к нему присоединяется остальная упряжь, с помощью которой лошадь тянет воз с поклажей.
В переносном смысле пословицу надо понимать так: для подчинённого у начальника всегда найдётся какая-нибудь работа. Он постарается «запрячь» беднягу так, чтобы тот не думал, будто деньги ему просто так платят...

БЫЛИ БЫ КОСТИ, А МЯСО НАРАСТЁТ

- *Было бы здоровье, а остальное приложится*
- *Был бы бык, а мясо (говядина) будет*
- *На живом всё заживёт*

Такими словами ободряют человека, который за время болезни, после несчастного случая, утомительного путешествия или иного испытания сильно исхудал, остались только «кожа да кости». В переносном смысле эта пословица говорит о том, что даже после какого-либо тяжёлого потрясения человек может восстановиться, если он сохранил волю к жизни.

БЫЛО БЫ БОЛОТО, А ЧЕРТИ БУДУТ

- *Было бы корыто, а свиньи найдутся*
- *Была бы падаль, а вороньё слетится*

Эта пословица говорит о том, что даже плохие дела привлекают желающих поучаствовать в них. Правда, эти желающие — не самые лучшие люди, потому их и тянет к неблаговидным поступкам.

БЫЛЬ МОЛОДЦУ НЕ УКОР

- *Что было, то прошло и быльём поросло*
- *Кто старое помянет, тому глаз вон*

Быль — это то, что с человеком случилось когда-то. В старые времена на Руси былинами называли рассказы о старине, о том, что и как тогда было, какие события происходили. В данном случае выражение надо понимать так. Прошлое не нужно ставить кому-то в вину. Время прошло, человек давно исправил свои ошибки, вон теперь какой молодец, так что же ему за прошлые грехи пенять? Есть ещё один вариант этой пословицы: «Быль молодцу не бесчестье. Была вина, да прощена». Впредь умнее будет.

БЫТЬ БЫЧКУ НА ВЕРЁВОЧКЕ

- *Сколько кобылке ни бегать, а всё равно в хомуте быть*
- *Бодливому рога сбивают*

Пословицу вспоминают в тех случаях, когда хотят показать, что своевольного, упрямого, непокорного человека рано или поздно обуздают, заставят считаться с окружающими. Выражение основано на крестьянских правилах: сколько бы строптивый бычок ни бегал, всё равно его ловят, привязывают на шею верёвку и ведут домой, в телятник. Ту же мысль иногда выражают несколько иначе: «Быть бычку на верёвочке, хлебать лапшу на тарелочке».

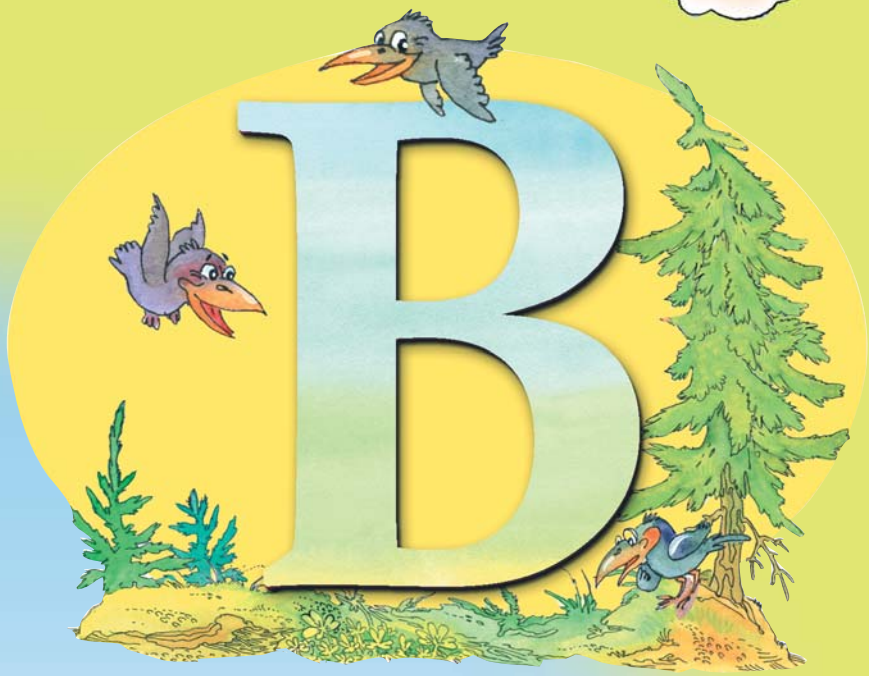


БЬЮТ НЕ РАДИ МУЧЕНИЯ, А РАДИ УЧЕНИЯ

- *Без му́ки нет науки*
- *Кнут — не му́ка, а вперёд наука*
- *Без палки нет ученья. Не для сеченья — для ученья*

Эта пословица отражает суровые правила, царившие в старой школе не только на Руси, но и в других просвещённых странах. Тогда телесные наказания были разрешены и применялись широко — для «лучшего усвоения знаний». Сегодня эти наказания повсеместно отменены, а может быть, зря?





В ГЛАЗА НЕ ХВАЛИ, ЗА ГЛАЗА НЕ ХУЛИ

- *Речи как мёд, а дела как полынь*
- *В глаза льстит, а за глаза ругает*
- *В глаза хвалит, а за глаза хулит*
- *Кто о ком за глаза плохо говорит, тот того боится*



Есть у некоторых людей привычка говорить о том или ином человеке что-то плохое лишь в его отсутствие, когда тот ничего не может возразить. А вот при личной встрече такой льстец обязательно постарается сказать что-то приятное, особенно если перед ним важная персона, от которой многое зависит.

Между тем гораздо порядочнее сказать человеку правду с глазу на глаз, наедине. Но для этого нужна определённая смелость, потому что иногда приходится говорить неприятные слова и непосредственному начальнику.

В ГОСТЯХ ХОРОШО, А ДОМА ЛУЧШЕ

- *Дома и стены помогают*
- *Всякому мила своя сторона*
- *Чужая сторона — мачеха*
- *На чужой стороне и весна не красна*

И в самом деле, как бы ни было хорошо в гостях, приходит день, когда захочется домой. Потому что на родине как-то даже дышится вольготнее. Особенно остро это чувствуется на чужбине, за границей. Герой комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума» Чацкий, вернувшись из путешествия, говорит: «Когда пространствуешь, воротишься домой, и дым Отечества нам сладок и приятен».

В ЗДОРОВОМ ТЕЛЕ — ЗДОРОВЫЙ ДУХ

- *Здоровье — всему голова, всего дороже*
- *Здоровому всё здорово*
- *Здоровью цены нет*

Пословица эта является прямым переводом широко известной фразы древнеримского поэта Ювенала: «Mens sano in corpore sano».
Если человек здоров телесно, то настроение у него хорошее и дело спорится. Но здоровье нужно укреплять, как, например, поётся в популярной песне: «Закаляйся, если хочешь быть здоров, постарайся обойтись без докторов, водой холодной обливайся, если хочешь быть здоров».

В КАМЕНЬ СТРЕЛЯТЬ — ТОЛЬКО СТРЕЛЫ ТЕРЯТЬ

- *Всякому оружию своя цель*
- *Бросать деньги на ветер*



Говорится в тех случаях, когда очевидно, что дело безнадёжное и выбранное средство явно не подходит для решения проблемы.
Корни пословицы восходят к временам Средневековья, когда лук со стрелами считался серьёзным оружием. Но камень-то стрелой всё равно невозможно пробить.

В НОГАХ ПРАВДЫ НЕТ

- *Не стой понапрасну*

Выражение это исконно русское, так часто говорят после приглашения присесть, после слов «Садитесь, пожалуйста»... Есть разные версии его происхождения. По одной из них, в старину подозреваемых в преступлении подвешивали и били по ногам, добиваясь признания. По другой — помещик, обнаружив пропажу или иной непорядок в своих владениях, собирал крестьян и заставлял их стоять, пока не сознаются в «преступлении».

В ОГОРОДЕ БУЗИНА, А В КИЕВЕ ДЯДЬКА

- *Масло с водой не смешаешь*
- *Ехал в Казань, а заехал в Рязань*
- *Говорить не думая — стрелять не целясь*

Это выражение вспоминают, когда слушают рассказчика, который очень уж непоследователен, то и дело перескакивает с одного на другое и понять его бывает непросто. А ещё пословицу вспоминают, когда собеседник вдруг начинает говорить о чём-то, не имеющем отношения к обсуждаемому вопросу, делает странные, совершенно не обоснованные выводы.

В ОДНО УХО ВОШЛО, В ДРУГОЕ ВЫШЛО

- *В пустой голове ветер гуляет*
- *В одно ухо влетело, в другое вылетело*

Так говорят о человеке, у которого в голове ничего не задерживается. Вероятно, это выражение произошло от восточной притчи о трёх обезьянах. Ремесленник продавал три на вид совершенно одинаковые статуэтки обезьянок, но просил за них разную цену. Когда его спросили о причине такого несоответствия, он взял соломинку и поочерёдно стал вводить её в обезьяньи уши. У одной обезьяны конец соломинки скоро выглянул изо рта. «Эта обезьяна что услышит, тут же разболтает», — пояснил мастер. У другой обезьяны соломинка вышла из другого уха. «Она все пропускает мимо ушей», — сказал мастер. И наконец, у третьей обезьяны соломинка ушла внутрь, да так там и осталась. «Вот эта статуэтка потому самая дорогая, что всё услышанное хранит в себе», — заключил мастер.



В СЕМЬЕ НЕ БЕЗ УРОДА

- *В каждом стаде паршивая овца найдётся*
- *И от доброго отца родится бешена овца*
- *Нет стада без бодливой коровы*



Так неодобрительно говорят о человеке, который своими грубыми речами, плохими поступками, дурным характером позорит других членов семейства, вполне добропорядочных, честных, работящих людей.

В ТЕМНОТЕ И ГНИЛУШКА СВЕТИТСЯ

- *Сена нет, так и солома съедена*
- *На безрыбье и рак рыба*
- *В темноте и светлячок далеко виден*

Сгнившие деревья при определённых условиях дают очень тусклый свет, и днём его совсем не видно. И лишь безлунной ночью можно заметить это слабое свечение, которое хоть как-то даёт возможность ориентироваться. В переносном смысле это выражение следует понимать так: когда не хватает фактов, когда никто не может понять, в чём причина того или иного события, хоть какая-то догадка лучше полной неизвестности. Иногда пословицу используют и в ироническом смысле. Дескать, этот тип не бог весть какая светлая личность, гнилушка он, да за неимением лучшей кандидатуры и он сгодится...

В ТЕСНОТЕ, ДА НЕ В ОБИДЕ

- *Лучше в тесноте ехать, чем на просторе стоять*
- *И тесен дом, да просторен он*
- *В тесноте люди песни поют, а на просторе волки воют*

Пословица ведёт своё начало с XVII–XVIII веков, когда в крестьянских избах бывало очень тесно. В одном помещении жили отец с матерью, их уже взрослые сыновья со своими жёнами и детьми. Но если семья была дружной, то теснота никого не напрягала, все уживались мирно. В наши дни пословицу иногда вспоминают, когда в час пик в общественный транспорт набивается много народу. Но всем надо ехать, поэтому и роптать не сто́ит.

В ТИХОМ ОМУТЕ ЧЕРТИ ВОДЯТСЯ

- *Тиха вода, да омуты глубоки*
- *Тихая вода берега подмывает*





Омут — это глубокая яма на дне реки или озера, водоворот, быстрина. По народным поверьям, именно там непременно должна водиться всякая нечисть, и от такого места лучше держаться подальше. В таких водоворотах нередко тонули люди, считалось, что их на дно затащили черти. Вспоминают это выражение в тех случаях, когда хотят охарактеризовать поведение скрытного человека, от которого можно ожидать неожиданных, иной раз неприятных, даже опасных для окружающих поступков.



В ТУЛУ СО СВОИМ САМОВАРОМ НЕ ЕЗДЯТ

- *Зачем пекарю чужой каравай?*
- *В лес со своими дровами не ходят*

Тула издавна славилась на Руси изготовлением самоваров и особых пряников. Так зачем же их туда везти? Пословица говорит о том, что не имеет смысла начинать делать то, что другие уже делают давно и хорошо.

В ЧУЖОЙ МОНАСТЫРЬ СО СВОИМ УСТАВОМ НЕ ХОДЯТ

- *В чужом доме не указывают*
- *В каждом околотке свои правила*
- *Дома — как хочу, а в людях — как велят*
- *В каком народе живёшь, того обычая и держись*

Каждый монастырь имеет свой устав — свод правил, которому подчиняются все члены обители. Эти же правила распространяются и на вновь прибывших. И все попытки постороннего внести изменения в эти правила не приветствуются. Пословицу вспоминают, когда хотят подчеркнуть: не надо устанавливать новые правила там, где уже есть свой устав... А уж если кто-то попал в чужой «монастырь», будь любезен, соблюдай принятые в этом месте условия.

В ЧУЖОМ ГЛАЗУ ЩЕПКУ ВИДИМ

- *Судить о чужих грехах мы все мастера*
- *Не судите, да не судимы будете*

Полный текст пословицы таков: «В чужом глазу щепку видим, а в своём и бревна не замечаем». Конечно, на самом деле в глазу и малейшая соринка чувствуется, и тогда говорят: «В своём глазу соринку видим, а в чужом бревна не замечаем». И в первом, и во втором случаях речь идёт о тех людях, которые к собственным недостаткам вполне терпимы, порой даже не замечают их, зато вот покритиковать недочёты других всегда горазды. Сама же пословица имеет истоки в Евангелии и существует в разных вариантах у разных народов.

ВАШИМИ БЫ УСТАМИ ДА МЁД ПИТЬ

- *Лесть сладка, да осадок горек на языке*
- *Падок соловей на таракана, а человек на льстивые речи*
- *Речи как мёд, а дела как полынь*

На самом деле мёд в чистом виде никто не пьёт. Речь в этой пословице идёт о старинных хмельных напитках на основе мёда. Их тоже называли медами. Смысл выражения таков: льстивая речь человека сладка, словно мёд. Но вот насколько она правдива? Может быть, не стоит так уж хитрить, лучше сказать правду? Тому же, кто слушает льстивые речи, следует помнить: «Не поддавайся на пчёлкин медок, у неё жальце в запасе».

ВЕК ЖИВИ — ВЕК УЧИСЬ

- *Учиться никогда не поздно*
- *На ошибках учатся*
- *Ошибся — не ушибся: вперёд наука*

Полный текст пословицы таков: «Век живи, век учись, а всё равно дураком помрёшь». Понимать это следует так. Жизнь постоянно меняется, так что ранее накопленный опыт приходится всё время подновлять. И тем не менее ни знания, ни возраст не избавляют от ошибок.



ВЕСНА КРАСНА ЦВЕТАМИ, А ОСЕНЬ — ПЛОДАМИ

- *У природы нет плохой погоды*
- *Всему своё время*





У природы нет плохой погоды. Слова из стихотворения знаменитого кинорежиссёра Эльдара Рязанова давно стали пословицей. Каждое время года приносит людям пользу и радость. Даже нудные осенние дожди питают землю влагой, которая пригодится на следующую весну для того, чтобы растения лучше росли, дали хороший урожай.

ВЕТРОМ КОЛЫШЕТ МОРЕ, А МОЛВОЮ — НАРОД

- *Молва — что морская волна, её не остановишь*
- *Молва не по лесу ходит, а по людям*
- *Людская молва хуже дурной травы*

Волны на море бывают, как известно, от сильного ветра. Волнения же в народе случаются, как правило, при распространении каких-то слухов, тревожных, зачастую недостоверных известий.

ВЗЯЛСЯ ЗА ГУЖ, НЕ ГОВОРИ, ЧТО НЕ ДЮЖ

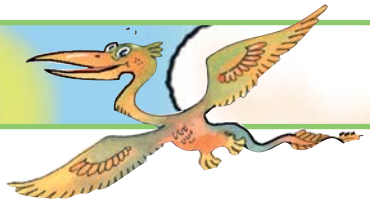
- *Выбирай дело себе по плечу*
- *Назвался груздем — полезай в кузов*
- *Кто в кони пошёл, тот и воду вози*

Гуж — это специальная петля в конной упряжи, которой соединяют хомут с оглоблями и дугой. Чтобы затянуть эту петлю, требуется немалая сила; не случайно кучерами в старые времена обычно служили дюжие, физически сильные мужики. В наши дни смысл этого выражения сводится к следующему. Добровольно взявшись за какое-то дело, не бросайте его на полдороге — некрасиво это выглядит...

ВИДИТ ОКО, ДА ЗУБ НЕЙМЁТ

- *Близок локоть, да не укусишь*
- *Близок локоток, да язык короток*

Пословица представляет собой цитату из басни И. А. Крылова «Лиса и Виноград». «Героиня» басни, Лисица, очень хотела попробовать спелый виноград, но никак не могла достать до висящей высоко кисти. И тогда она с плохо скрываемой досадой заявила, что виноград ещё зелен и есть его нельзя. Крылов позаимствовал сюжет у древнегреческого баснописца Эзопа. Басня с этим сюжетом есть и у французского поэта Лафонтена.



ВИДНА ПТИЦА ПО ПОЛЁТУ

- *Красна птица пером, а человек — умом да делами*
- *Птицу узнают по перьям, а человека по ухваткам*
- *По закалке мастера знать*



Наговорить о себе можно всякое, но лишь дело покажет истинную цену человека. Если он мастер своего дела, то и уважения заслуживает. А если просто болтун, то и отношение к нему будет как к чирикающему воробью. Любопытна такая английская пословица: A bird may be known by its song. — Птицу можно узнать по её песне.

ВОДУ В СТУПЕ ТОЛОЧЬ

- *Не носи воду решетом*
- *Городить пустой огород*
- *Толку́, толку́ — всё без толку*

Когда-то в ступе — деревянном, часто долблёном, сосуде — толкли, измельчали тяжёлым пестиком зерно, превращая его в муку. Понятное дело, толочь в ступе воду — дело бесполезное: вода всё равно останется водой. Таким образом, выражение указывает на бессмысленность занятия. Оно столь же бесполезно, как и попытка носить воду в решете. Вода через дырки всё равно выльется. Хорошо известно выражение, предлагающее перейти от болтовни к делу: «Кончай воду в ступе толочь, давай лучше делом займёмся».

ВОЛКА НОГИ КОРМЯТ



- *Что потопаешь, то и полопаешь*
- *Не сиди сиднем...*
- *Хочешь есть калачи — не сиди на печи*

А если сидеть сиднем на одном месте, то ничего не заработаешь. Волки в поисках добычи частенько пробегают за сутки многие десятки километров. А человеку, чтобы заработать, иногда тоже приходится немало побегать, потрудиться. А если сидеть сиднем на одном месте, то ничего не заработаешь, добра не наживёшь, голодным останешься.

ВОЛКОВ БОЯТЬСЯ, В ЛЕС НЕ ХОДИТЬ



- *У страха глаза велики*
- *Бояться волков — быть без грибов*
- *Волка бояться — от белки бежать*

Если бояться каких-то трудностей, неизбежно сопутствующих любому делу, то никогда ничего не добьёшься, утверждает пословица. И в самом деле, если будешь бояться волков, которые, возможно, и не водятся в ближнем лесу, то никогда не наберёшь ни ягод, ни грибов. А если всё же рискнёшь и начнёшь, казалось бы, трудное дело, оно может оказаться не таким уж страшным и вполне тебе по силам.

ВОЛЬНОМУ ВОЛЯ, СПАСЁННОМУ — РАЙ

- *Хочешь как хочешь, а не хочешь — опять твоя воля*
- *Чья воля, того и ответ*

Это выражение используют в тех случаях, когда хотят сказать: каждый волен поступать по-своему, в соответствии с собственным желанием. Но при этом тот, кто решается на действия, принимает на себя и ответственность за свои поступки. Истоки пословицы восходят к тем временам, когда на Руси ещё не существовало крепостного права и крестьяне наряду с воинами сами выбирали, какому князю служить, на какого хозяина работать. Удельные князья, заключая договор с нанимаемыми, в частности, писали, что крестьянам предоставляется «вольная воля», подчёркивая тем самым: после окончания работ никто не имеет права удерживать работника насильно.

ВОР У ВОРА ДУБИНКУ УКРАЛ

- *Вор с мошенника шляпу снял*
- *Вор вором подавился*
- *Наскочил плут на тройного плута*



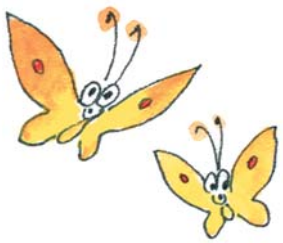
Это ироническое выражение вспоминают в тех случаях, когда вдруг выясняется, что кто-то пытался смошенничать, да его самого перехитрили, оставили в дураках.

ВОРОН ВОРОНУ ГЛАЗ НЕ ВЫКЛЮЕТ

- *Собака собаку не съест*
- *Рука руку моет, вор вора кроет*
- *Волк волка не съест*

Пословица очень древняя, известна во многих языках с античных времён. Понимать же её надо так: лихие люди всегда договорятся, поперёк дороги друг другу не встанут, напротив, постараются помочь друг другу.

ВОТ ТЕБЕ БОГ, А ВОТ ПОРОГ



- *Всякому гостю своё место*
- *Отвесь поклон и поди вон*
- *Скатертью дорога от нашего порога*
- *Милый, поди-тко ты мимо*

Почётного гостя в русской избе сажали в красный угол, под образа — иконы с изображением святых. Говорили: «Просим на избу: красному гостю — красное место, — и добавляли: — Честь да место. Господь над нами — садись под святые». Затем начинали угощать гостей: «Ешьте, пейте, хозяйского хлеба не жалейте!» Ну, а если вдруг кто-то начинал безобразничать, ему намекали: не сидеть тебе под образами, ступай-ка ты лучше вон, за порог моего дома.

ВОТ ХОМУТ, ВОТ ДУГА — И Я ТЕБЕ НЕ СЛУГА

- *Вот тебе твои горшки, отдавай мне лоскутки*
- *Баба с возу — кобыле легче*
- *На свои руки найдём муки*

Пословица родилась в те времена, когда основным транспортом в России был гужевой, то есть на конной тяге. Управляли лошадьми кучера; они запрягали и распрягали лошадей, кормили и поили их. И если вдруг кучер по какой-либо причине ссорился с хозяином, то отдавал ему упряжь и просил, а то и требовал расчёта. В наши дни эту пословицу вспоминают, окончательно разрывая отношения с кем-либо.

ВРЕМЯ — ДЕНЬГИ



- *Время дороже злата*
- *Время — не деньги, потеряешь — не найдёшь*
- *Потерянное время не вернёшь*



Эта поговорка попала к нам из английского языка, где весьма популярно выражение: «Time is money». Его автор — американский политик и изобретатель Бенджамин Франклин. В своей книге «Советы молодому купцу» он писал: «Помни, что время — деньги», подразумевая, что потерянное время может обернуться весьма большими убытками, упущенной выгодой.

ВРЕМЯ НЕ ЖДЁТ

- *Время не остановить*
- *Побеждает тот, кто не опаздывает*
- *Время за хвост не схватишь*

Это выражение сходно с предыдущим, оно тоже означает: если хочешь чего-то добиться в жизни — торопись, шагай в ногу со временем. В английском языке его сделал популярным известный американский писатель Джек Лондон; один из его романов так и называется — «Время-не-ждёт» — по прозвищу главного героя, который всегда и куда-то торопился.

ВСЕ ДОРОГИ ВЕДУТ В РИМ

❀ *Москва — всем городам мать*



Поговорка пришла к нам из Европы. Её автором одни исследователи называют древнеримского императора Юлиана, другие — французского баснописца Лафонтена, третьи упоминают итальянского литератора Даль-Онгаро... Как бы то ни было, в Древнем Риме, славившемся своими дорогами, все пути из провинции неуклонно вели в столицу. В более поздние времена в этот замечательный город приезжали за вдохновением многие писатели, художники, архитекторы, музыканты со всего света, в том числе и из России. В наши дни это высказывание уже не относится конкретно к Риму; имеется в виду некий центр притяжения всеобщего внимания. Так, например, в России можно сказать, что все дороги ведут в Москву.

ВСЁ ВОЗВРАЩАЕТСЯ НА КРУГИ СВОЯ

❀ *И возвращается ветер на круги свои*

❀ *После грозы вёдро, после горя радость*

Выражение берёт начало из Библии. Правда, в Ветхом Завете, в Екклезиасте, оно выглядит несколько иначе: «Идет ветер к югу, и переходит к северу, кружится, кружится на ходу своём, и возвращается ветер на круги свои». Понимать же его надо так. Как бы ни била человека жизнь, куда бы ни забрасывала, со временем всё наладится и встанет на свои места.

ВСЁ ПЕРЕМЕЛЕТСЯ — МУКА БУДЕТ

❀ *Худое видели, хорошее увидим*

❀ *Не всё несчастья, проглянет и красно солнышко*

Высказывание обычно трактуют так. Со временем всё образуется, неприятности будут забыты, жизнь изменится к лучшему. Пословицу вспоминают, когда хотят ободрить отчаявшегося человека, принести ему хоть какое-то облегчение. Основанием для таких рассуждений служила сама жизнь крестьянина. Сколько трудов и хлопот приходилось на его долю в течение весны и лета, чтобы вырастить урожай! А по осени свозил он зерно на мельницу, перемалывал его в муку, и всю зиму была его семья с хлебом.

ВСЁ ТЕЧЕТ, ВСЁ ИЗМЕНЯЕТСЯ...

- *В одну реку нельзя войти дважды*
- *Пора пройдёт — другая придёт*

Считается, что первым произнёс эту фразу древнегреческий учёный Гераклит Эфесский, живший примерно 7000 лет тому назад. Это крылатое выражение дошло до наших дней и давно уже стало поговоркой. Понимать же его надо так: ничто в нашем мире не может оставаться неизменным, незыблемым. И никому не дано изменить порядок вещей в природе.

ВСЁ ХОРОШО, ЧТО ХОРОШО КОНЧАЕТСЯ

- *Конец — делу венец*
- *Что ни делается, всё к лучшему*
- *Всё на свете к лучшему*

Подобные выражения есть во многих языках мира. Смысл у них один: этими словами с облегчением подводят итог каким-то опасностям, неприятностям, которые удалось пережить без особых потерь. Или же так с удовлетворением говорят, когда успешно закончено большое и трудное дело.



ВСЕМ СЁСТРАМ ПО СЕРЬГАМ

- *Всем — поровну*
- *Что миру, то и бабину сыну*
- *По рублю на брата*



В старые времена, как и сегодня, существовал обычай: возвращаясь из дальнего путешествия, глава дома вручал всем своим домочадцам подарки. Причём старался сделать так, чтобы никому не было обидно. И если уж привёз одной сестрёнке серёжки, то и остальным подай то же.

ВСЕМУ СВОЁ ВРЕМЯ



- *Всему свой час*
- *До времени не сеют семени*
- *Поспешай, да не торопись*

Пословица попала в обиходный язык из книг. Пожалуй, впервые её использовали ещё безвестные авторы Библии. Во всяком случае, в Екклезиасте говорится, что есть время разбрасывать камни и время их собирать. Понимать это надо так: всякое событие совершается в свой срок. Скажем, ребёнок может родиться лишь через девять месяцев, картошка вырастет только к осени, а снег выпадет зимой... А стало быть, стоит ли чересчур торопиться?..

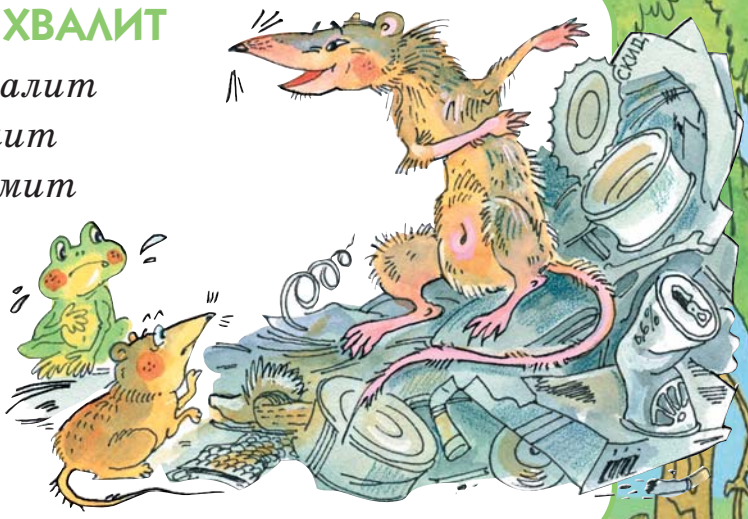
ВСКАЧЬ НЕ НАПАШЕШЬСЯ



- *Вскачь борозды не пашут*
- *Быстро хорошо не бывает*
- *Скоро не бывает споро*
- *Скоро только кошки родятся*

Не надо чересчур торопиться, «пороть горячку», от этого страдает качество, — намекает пословица. Важна не скорость исполнения того или иного дела, а тщательность. «Спешка нужна лишь при ловле блох, а то разбегутся», — язвительно может добавить кто-то, указывая на огрехи наскоро выполненной работы. И добавит: «Скоро только блины пекут», а твоя работа — «не блин испечь».

ВСЯК КУЛИК СВОЁ БОЛОТО ХВАЛИТ



- *Всяк старина свою плешь хвалит*
- *Всякая лиса свой хвост хвалит*
- *Всякая сосна своему бору шумит*
- *Всяк купец свой товар хвалит*

Так говорят в тех случаях, когда хотят подчеркнуть: человек расхваливает ту местность или ту область своей деятельности, где его хорошо знают и он знает всё и всех.

ВСЯКОМУ ОВОЩУ СВОЙ СРОК

- *Всякое семя знает своё время*
- *Не тряси яблока, покуда зелено; созреет — само упадёт*
- *До поры до времени не сеют семени*

Крестьяне хорошо знают, что каждый овощ, каждый злак нужно сажать в определённые сроки. Раньше времени посеешь — заморозки побьют, позже — не успеет вызреть. Иногда это выражение используют и в переносном смысле, когда хотят сказать, что тот или иной замысел получит своё развитие в нужное время, и нужен какой-то срок для его созревания. Словом, всему своё время. Есть события, ускорить которые никак нельзя. Они идут своим чередом, и всякая попытка поторопить их обречена на провал.

ВЫШЕ ГОЛОВЫ НЕ ПРЫГНЕШЬ

- *Выше лба уши не растут*
- *Выше меры и конь не скачет*
- *Выше себя не прыгнешь*
- *Не бывать калине малиной*
- *Руби дерево по себе, чтоб не крякать при ходьбе*





Эти выражения вспоминают, когда хотят подчеркнуть, что человек взялся за дело, которое ему явно не по силам.



ГДЕ КТО РОДИЛСЯ, ТАМ И ПРИГОДИЛСЯ

- *Дома всё скоро, а вчуже житьё хуже*
- *Своя сторона не бывает холодна*
- *Где сосна взросла, там она и красна*
- *В гостях быть — гостем слыть*
- *Скучно Афонюшке на чужой сторонушке*

Эта пословица говорит о том, что человеку проще жить и легче найти своё место там, где он родился, там, где его знают и любят.

Ведь дома даже стены помогают, да и чувствуешь себя свободнее, увереннее, о чём говорит ещё одна пословица: «У себя как хочешь, в гостях — как велят».

ГДЕ МЁД, ТАМ И МУХИ...

- *Около сладкой лепёшки и мухи пасутся*
- *Мёд сладко, а мухе падко*
- *Около крох и мыши*
- *У тёплого места всегда тесно*



В самом деле, мухи издалека чуют сладкое. Смысл же выражения заключается в том, что всякий лакомый и бесплатный кусочек тут же привлекает множество любителей поживиться на дармовщинку.

ГДЕ НАШЕ НЕ ПРОПАДАЛО

- *Риск — благородное дело*
- *Трус в карты не играет*
- *Или грудь в крестах, или голова в кустах*

Так обычно говорит человек, который отважился пойти на риск, сделать что-то наудачу — вдруг да получится. На отчаянный шаг люди обычно идут в том случае, когда у них не остаётся никакого другого пути, или авантюристы, которые любят рискованные дела, будоражащие кровь и придающие их жизни особую остроту впечатлений.

ГДЕ ТОНКО, ТАМ И РВЁТСЯ

- *Заплата на заплате плохо держится*
- *Где сшито на живую нитку, там жди прорехи*
- *Тонко натягиваешь — оборвёшь*

Как ткань рвётся в истончившихся, ветхих местах, так и беда приходит там, где её уже ждут, — говорит пословица.

Эта же мысль и примерно теми же словами выражена в языках многих народов мира. Например, немцы в таких случаях говорят, что «тонкая нить быстрее порвётся». Великий русский писатель И. С. Тургенев сделал эту пословицу названием своей одноактной комедии.

ГЛАДКО БЫЛО НА БУМАГЕ, ДА ЗАБЫЛИ ПРО ОВРАГИ

- *От слова до дела — сто перегонов*
- *От слова до дела — целая верста*

Полный текст этой пословицы таков: «Гладко было на бумаге, да забыли про овраги, а по ним ходить». Говорят в тех случаях, когда, планируя какое-либо дело, увлекаются его показной стороной, а о возможных трудностях не думают или просто забывают. Многие «мечтатели» почему-то не оценивают проблему с разных сторон, а реальность вовсе не такая гладкая и ровная, как бумажный лист.

В основе пословицы лежит строка из стихотворения Л. Н. Толстого, ставшего солдатской песней во время Крымской войны 1853–1856 годов.

ГЛАЗА БОЯТСЯ, А РУКИ ДЕЛАЮТ

- *Начни — и дело само пойдёт*
- *Лиха беда — начало*
- *Страшно видится: сробится, слюбится*
- *Глаза страшат, а руки делают*

Большое дело всегда начинать боязно. Но стоит к нему приступить и делать каждый день хотя бы понемногу, глядишь, и уже не страшно.

Пословицу вспоминают, когда хотят ободрить нерешительного человека, помогая ему сделать первый шаг.

ГЛУПЫЙ КИСНЕТ, А УМНЫЙ ВСЁ ПРОМЫСЛИТ

- *Кто думает, до чего-нибудь додумается*
- *Глупый-то свистнет,*
  а умный-то и смыслит

Не надо падать духом, утверждает эта пословица. Подумай хорошенько, и выход найдётся из самого, казалось бы, безвыходного положения. А раскисать, ныть, что ничего не получается, — самое последнее дело.

ГЛЯДИТ В КНИГУ, А ВИДИТ ФИГУ

- *Дуралею все книги иностранные*
- *Разбирается как баран в Библии*
- *Эта грамота ему не далась*

Иной невежда только делает вид, что понимает, о чём написано в той или иной умной книге, а сам в ней совершенно не разбирается. Под «фигой» в данном случае следует понимать не некий экзотический фрукт (инжир), а известную всем комбинацию из трёх пальцев.

ГОВОРЯТ, ЧТО КУР ДОЯТ

- *Мели, Емеля, твоя неделя...*
- *Плети, плетень, — ныне твой день*
- *Увидал, что на утках озеро плавает*



Полный текст поговорки звучит так: «Говорят, в Москве кур доят, а коровы яйца несут». Вспоминают её в тех случаях, когда кто-то в своих рассказах уж слишком привирает, плетёт небылицы. Таких осуждают: «Ему соврать нипочём», «Этот человек раз в год правду скажет» или «Ему солгать — что облупленное яичко съесть».

ГОЛОД НЕ ТЁТКА

- *Бедность крадёт, нужда врёт*
- *С голодом ещё никто не побратался*
- *Что за честь, коли нечего есть*
- *Голодное брюхо к словам глухо*
- *Бедность — не грех, а до греха доводит*

Поговорка является сокращённым вариантом пословицы «Голод не тётка, пирожка не подсунет». Пословица была записана ещё в XVII веке, причём и поныне она ходит в народе в разных вариантах, когда вместо «тётки» упоминаются и «кума», и «тёща», и «брат». Аналогичные пословицы есть и у других народов.

ГОЛОДНОЙ КУРИЦЕ ПРОСО СНИТСЯ

- *У голодного лишь каша на уме*
- *Голодной куме всё хлеб на уме*
- *Голодному хлеб мерещится*

Пока человек голоден, он ни о чём, кроме еды, не может думать. Сначала накорми его, а потом уж и обсуждай с ним интересующие тебя вопросы, говорит пословица. Однако эту пословицу можно понимать шире: каждого человека прежде всего волнуют личные проблемы, и пока он их не решит, все его мысли будут заняты только этим.

ГОЛЬ НА ВЫДУМКИ ХИТРА

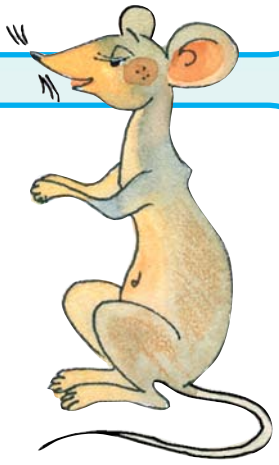
- *Станешь лапти плесть, коли нечего есть*
- *При нужде и суп в горсти сваришь*
- *Нужда жучит, нужда и учит*
- *Нужда заставит и кузнеца тачать сапоги*



Голь, голытьба — производные от слова «голый», так называют очень бедных людей, у которых нет денег на жизнь. А когда нет возможности купить что-либо, приходится искать выход из положения. И тогда-то люди активные проявляют удивительную смекалку и изобретательность — откуда только способности берутся!

ГОРА РОДИЛА МЫШЬ

- *Много трухи, да мало сена*
- *Хотели большого, получилось маленькое*
- *Много шуму, мало толку*
- *Думал много, да вошь поймал*
- *Велик телом, да мал делом*



Так язвительно говорится в том случае, когда какое-то мероприятие, затеянное с большим размахом, потребовавшее немалых средств и усилий, кончается практически ничем, ничтожно малым результатом.

ГОРА С ГОРОЙ НЕ СХОДИТСЯ

- *Люди не горы, всегда сойдутся*
- *Мир тесен!*
- *Гора с горой не сходится, а река с рекой сливается*



«Гора с горой не сходится, а человек с человеком всегда сойдутся», — говорят в тех случаях, когда хотят подчеркнуть: планета наша довольно мала, а значит, люди всегда имеют возможность встретиться. Было бы желание.

Это выражение часто вспоминают при расставании знакомые люди, если не знают, когда состоится их новая встреча, но надеются свидеться вновь.

ГОРЕ ОДНОГО ТОЛЬКО РАКА КРАСИТ

- *Печаль не красит, горе не цветит*
- *Седина от радости не растёт*
- *От радости кудри вьются, а от кручины секутся*
- *Горе косицу белит*

В пословице использовано такое наблюдение: речные раки, опущенные в кипяток, краснеют. А вот люди от горя, как правило, чернеют, темнеют лицом, а то, бывает, и седеют за одну ночь.

ГРОМ НЕ ГРЯНЕТ, МУЖИК НЕ ПЕРЕКРЕСТИТСЯ

- *Пронеси, Господи!..*
- *Авось небосю — родной брат*
- *Наш Антон не горюет о том*

В пословице говорится о беспечности, свойственной многим людям. Эти люди не хотят думать о возможных неприятностях, потому что для их предупреждения нужно приложить усилия. А неприятности иногда сваливаются как снег на голову, и зачастую уже ничего нельзя исправить.

ГРЯЗЬ — НЕ САЛО, ПОТЁР — И ОТСТАЛО

- *Чистая совесть не боится пересудов*
- *Тем море не погано, что псы его лакали*
- *Неправая хула — не смола: не пристанет*

Если ты измазал одежду грязью, подожди, пока грязь подсохнет, а потом сможешь запросто удалить её щёткой. Иное дело — сальные пятна, тут уж без химчистки не обойтись. Да и она не всегда помогает.
Пословицу вспоминают, когда хотят утешить незаслуженно обиженного или оклеветанного человека. В этом случае иногда добавляют: «Море не загрязнится, если в нём свинья выкупается».

ГУБА НЕ ДУРА

- *Так хорошо, что любо*
- *Не то хорошо, что хорошо, а то, что к чему идёт*
- *У всякого свой вкус*
- *На вкус, на цвет товарищей нет*

Полный текст пословицы таков: «Губа не дура, язык не лопатка: знает, что горько, что сладко». Её вспоминают в том случае, когда хотят подчеркнуть, что у человека неплохой вкус, и он прекрасно знает, что ему нужно.
В английском языке есть похожая поговорка: «Taste isn't bad» — «Неплохой вкус». А французы говорят: «Хороший вкус — лучшее украшение женщины».

ГУСЬ СВИНЬЕ НЕ ТОВАРИЩ

- *Сену с огнём не улежаться*
- *Пеший конному не попутчик*
- *Лапоть сапогу не родня*
- *Не по купцу товар*

Пословицу надо понимать так: если у людей с самого начала разные интересы и возможности, то сотрудничества, дружбы у них не получится.



ДАЛ СЛОВО — КРЕПИСЬ, А НЕ ДАЛ — ДЕРЖИСЬ

- *Слово твёрже стали*
- *Что сказано, то свято*
- *Будь своему слову господин. Попятчику да будет стыдно!*

Прежде чем дать обещание, крепко подумай, сможешь ли его выполнить. Лучше не обещать, чем потом нарушить уговор, говорит эта пословица. Болтунов и вралей никто не любит, им нет доверия.

ДАЛЬНИЕ (ДОЛГИЕ) ПРОВОДЫ — ЛИШНИЕ СЛЁЗЫ

- *Не плачь, Маруся, я ещё вернусь*
- *Перестань о том тужить, чему нельзя пособить*
- *Слезами горю не поможешь*

Раньше существовал обычай провожать уезжающего до околицы села или деревни. Но иногда провожающие, особенно женщины, не могли расстаться с любимым у околицы и шли вслед за ним ещё дальше. И, конечно, плакали при этом. Но ведь слезами горю не поможешь: если кому-то приходится уезжать, значит, на то есть нужда. И тут уж плачь не плачь, человек всё равно уедет.

ДАРЁНОМУ КОНЮ В ЗУБЫ НЕ СМОТРЯТ

- *Не дорог подарок, дорога любовь*
- *Чем дарят, тем не корят*
- *Дар — не купля: не хаят, а хвалят*
- *Не дорог обед, дорог привет*



Посмотрев, насколько стёрты у коня зубы, опытный человек всегда может определить возраст животного. И в старые времена, получив коня в подарок, некоторые начинали ворчать: вот, дескать, подарили ходячую древность... Пословицу надо понимать так: никогда не говори, что подарок тебе не нравится или что он плох. Этим ты обидишь дарящего, ведь он очень хотел тебя порадовать. Это невежливо. Обязательно поблагодари и скажи добрые слова. И не забывай: не у всех есть возможность делать дорогие подарки.

ДАЮТ — БЕРИ, БЬЮТ — БЕГИ

- *От подарка не отказывайся*
- *Не дают — не навязывайся, а дают — не отказывайся*
- *Бери, пока дают*

Это выражение в наше время чаще всего используют как своего рода шутку, которую понимать надо так: не отказывайся от того, что тебе предлагают, пользуйся случаем, а то ведь второго раза может и не быть.

ДВА МЕДВЕДЯ В ОДНОЙ БЕРЛОГЕ НЕ ЖИВУТ

- *Два кота в одном мешке не усидят*
- *Два чёрта в одном болоте не водятся*
- *Двум головам на одних плечах тесно*
- *Двух гусынь в одно гнездо не усадишь*

Зоологи хорошо знают, что в одной берлоге могут зимовать лишь медведица с медвежатами. Взрослые же медведи ложатся на зимнюю спячку каждый в своём логове. Эта пословицу следует понимать так: не может быть двух хозяев в одном доме и двух начальников в одном деле. Говорят так в тех случаях, когда командовать пытаются сразу два человека.



ДВУМ СМЕРТЯМ НЕ БЫВАТЬ, А ОДНОЙ НЕ МИНОВАТЬ

- *Где наша не пропадала*
- *Смерти бояться — на свете не жить*
- *Два раза не умирать, а однова не миновать*



Эту пословицу обычно вспоминают перед серьёзным, рискованным делом. Выражение довольно часто встречается в русских народных сказках, когда их персонажи собираются совершить какой-нибудь отчаянный поступок.





ДЕЛА ДАВНО МИНУВШИХ ДНЕЙ

- *Было, да быльём поросло*
- *Было, да сплыло*
- *Дымом пошло, огнём сгорело*

Эта поговорка — первая часть фразы из поэмы А. С. Пушкина «Руслан и Людмила»: «Дела давно минувших дней, преданья старины глубокой». Выражение используют, когда хотят подчеркнуть, что речь идёт о чём-то уже давно прошедшем и даже изрядно подзабытом.

ДЕЛА ИДУТ, КОНТОРА ПИШЕТ

- *Была бы бумага, а отчёт напишем*
- *Бумага всё стерпит*
- *Всё идёт как по нотам*

Шутливо-ироническое выражение, которое используют, когда в ответ на вопрос «Как дела?» хотят сказать, что дела в общем-то так себе, но жизнь продолжается... Иногда эту пословицу завершают такими словами: «Дела идут, контора пишет, бухгалтер (кассирша) деньги выдаёт». То есть предприятие работает по заведённому уставу, а результат никого особенно не интересует, лишь бы зарплата шла.

ДЕЛА — КАК САЖА БЕЛА

- *Копоть чистой не бывает*
- *Улица-то прямая, да хата кривая*
- *Делишки — как рублишки: ты за ними — они от тебя*

Сажа белой никогда не бывает. А потому это ироническое выражение надо понимать так: дела наши весьма плохи, но впрямую признаваться в том как-то не хочется. Вот мы и шутим...

ДЕЛО МАСТЕРА БОИТСЯ

- *У умелого всякое дело спорится*
- *Хорошая работа два века живёт*
- *Всякая работа мастера хвалит*
- *Навык мастера ставит*
- *Дело гладко, так и глядеть сладко*



Для настоящего мастера не бывает невыполнимых дел, он всегда найдёт выход из трудного положения.
Так говорят в тех случаях, когда хотят похвалить кого-то за хорошую работу или отметить высокое мастерство.

ДЕЛО НЕ МЕДВЕДЬ (ВОЛК), В ЛЕС НЕ УЙДЁТ (НЕ УБЕЖИТ)

- *Дело дураков любит*
- *Работа не Алитет, в горы не уйдёт*
- *Дело не малина — не опадёт*

Очень часто это выражение вспоминают ленивые люди, когда всячески откладывают начало работы. Пословица имеет множество вариантов, в которых упоминаются разные звери и даже некий Алитет. Последний вариант пошёл от названия популярного в советское время романа Т. Сёмушкина «Алитет уходит в горы». Роман уже забыли, а пословица живёт...

ДЕЛУ ВРЕМЯ, А ПОТЕХЕ ЧАС

- *В субботу — на работу, а в воскресенье — на веселье*
- *Без труда и отдыха нет*
- *Кончил дело — гуляй смело*
- *Кто не работает, тот и отдыха не знает*



Пословица ведёт происхождение со времён правления царя Алексея Михайловича. В 1656 году в написанном по его указу своде правил соколиной охоты указывалось, что нельзя разного рода забавам отдавать всё своё время: «Правды же и суда и милостивыя любве и ратного строя не забывайте: делу время и потехе час». Скорее всего, царь не сам придумал изречение, а использовал народные пословицы, такие как: «Пению время и молитве час», «Время народу, и час красоте» и другие.

ДЕНЬ ДА НОЧЬ – СУТКИ ПРОЧЬ

- *Пень колотить — лишь бы день проводить*
- *День бы проводить, а ночь не заметишь, как пролетит*

Время нельзя остановить, оно бежит безостановочно. Не успеешь оглянуться — вот уже и день прошёл, и ночь миновала. Так и вся жизнь пролетит... Да только лентяям и бездельникам это не важно. Им лишь бы ничего не делать.

ДЕНЬГИ — ДЕЛО НАЖИВНОЕ

- *Было бы руки, а деньги будут*
- *Деньги — не голова: наживное дело*
- *Деньги — дело нажитое, о них нечего тужить*

Так говорят, когда хотят утешить человека, понёсшего финансовые потери. Дескать, не горюй, была бы голова на плечах да руки крепкие, а деньги можно заработать. Другой вариант пословицы: «Деньги — дело наживное, о них нечего тужить, а любовь — дело другое, ею надо дорожить».

ДЕНЬГИ СЧЁТ ЛЮБЯТ

- *Хлебу мера, а деньгам — счёт*
- *Всего веселее — свои денежки считать*
- *Деньги — не щепки, счётом крепки*
- *Деньги сосчитать — после не хлопотать*



Говорится в тех случаях, когда хотят подчеркнуть, что в делах денежных непременно должен быть чёткий порядок. Очень полезное напоминание. Кстати, сходные по смыслу выражения есть и во многих других славянских языках.

ДЕНЬГИ, ЧТО ВОДА...

- *Денежка без ног, а весь свет обойдёт*
- *Богатство — вода: пришла и ушла*
- *Разом густо — разом пусто*
- *Деньги — пух: только дунь на них — и нет*

Понимать это выражение надо так: «Деньги, что вода — утекут навсегда». И в самом деле, соблазнов потратить деньги в нашем мире не счесть. Не успел оглянуться, а кошелёк уж пуст — утекли денежки, словно вода из дырявого ведра. И окажется, что «в одном кармане вошь на аркане, в другом блоха на цепи». Так что почаще проверяйте свои кошельки!

ДЛЯ МИЛОГО ДРУЖКА И СЕРЁЖКА ИЗ УШКА

- *Кого люблю, тому дарю*
- *Для милого дружка и заветного не жалко*
- *Для дружка — и серёжка из ушка, а для милого — обе вынули*

Для близкого сердцу человека ничего не жаль, даже золотого украшения. Так говорят, когда хотят подчеркнуть, что для любимого или любимой готовы сделать если не всё что угодно, то по крайней мере очень многое.

ДО СВАДЬБЫ ЗАЖИВЁТ

- *Всё на свете к лучшему*
- *Время — лучший лекарь*
- *До свадьбы всё заживёт и жиром заплывёт*
- *Не вешай головушки, не печаль хозяина*



Обычно так утешают маленького ребёнка, если он ушибся или поцарапался. И в самом деле, пока он вырастет, надумает жениться или выходить замуж, пройдёт немало времени, все раны зарастут, многие обиды забудутся.

ДО ЦАРЯ ДАЛЕКО, ДО БОГА ВЫСОКО

- *На Бога надейся, да сам не плошай*
- *До неба высоко, до царя далеко*

Говорят в тех случаях, когда становится ясно, что помощи ждать неоткуда и приходится надеяться только на свои собственные силы.
Как видно из самого текста, пословица родилась ещё в те времена, когда главными правителями на Руси были цари. Однако смысла своего она не утратила и поныне.

ДОБРАЯ СЛАВА ЛЕЖИТ, А ХУДАЯ БЕЖИТ

- *Худые вести быстрее добрых*
- *Худые вести не стоят на месте*
- *Добрая слава шагом, а худая вскачь*

Пословица говорит о том, что дурные слухи распространяются в народе очень быстро. И хотя очень часто они не подтверждаются, опровергнуть их бывает довольно трудно. А потому стоит внимательнее относиться к своему доброму имени, стараться не совершать плохих поступков.

ДОВЕРЯЙ, НО ПРОВЕРЯЙ

- *Где хороший учёт, там зерно не утечёт*
- *Всякое доверие имеет свой край*
- *За чужую душу не божись*
- *Не всякому пророку верь*

Пословицу вспоминают в тех случаях, когда хотят подчеркнуть: доверие, конечно, хорошая вещь, но в ответственном деле неплохо бы подстраховаться, проверить, как и что делается. Ведь не зря говорится: «Из одного рта и тепло и холодно» и «Речи — как мёд, а дела — как полынь».

ДОЛГ ПЛАТЕЖОМ КРАСЕН

- *Красны займы отдачею*
- *Плати вовремя*
- *Заплати долг скорее, так будет веселее*
- *Долг не ревёт, а спать не даёт*
- *Бери да помни: не штука занять, штука отдать*



Слово «красен» в старые времена понимали как «красив», «хорош»... Стало быть, пословицу следует толковать так: «Долг платежом хорош». То есть, говоря иначе, долги следует отдавать, как бы это ни было сложно. Ведь как говорит другая, довольно ехидная пословица — «Берёшь в долг чужие деньги и на время, а отдаёшь свои и навсегда».

ДОНОСЧИКУ ПЕРВЫЙ КНУТ

- *Ябеда и беда — соседи*
- *Ябедника на том свете за язык вешают*
- *Бойся клеветника как злого еретика*
- *Клеветники на том свете раскалённые сковороды лижут*

Пословица относится к старым временам, когда на Руси доносчика — человека, который часто клеветал на кого-то, — пытали, били батогами, допытываясь, правду ли он сказал. И ныне ябед никто особо не жалует. А потому многие из доносчиков стараются не выявлять себя, пишут анонимные письма, не указывая своего имени и адреса.

ДОРОГА ЛОЖКА К ОБЕДУ



- *Дорого яичко к светлому празднику*
- *Дорого яичко к Христову дню (к Пасхе)*



Всё надо делать своевременно, подчёркивает поговорка. Та же ложка нужнее всего именно в обед, без неё ведь и голодным остаться можно. Яйцо во многих религиях — символ жизни. Появление живого существа из яйца — это чудо. Вот почему в весенний праздник Пасхи принято святить крашеные варёные яйца.

ДРУЖБА ДРУЖБОЙ, А СЛУЖБА СЛУЖБОЙ

- *Дружба дружбой, а табачок врозь*
- *На службе нет дружбы*

Смысл пословицы примерно тот же, как и у выражения «Доверяй, но проверяй». Дружеские отношения не должны сказываться на деле. С такими словами иногда обращается начальник к другу — подчинённому. Дескать, ты хороший человек, спору нет, и с тобой приятно проводить свободное время. Но сейчас мы на работе, и тут уж спуску не жди... Сходные по смыслу выражения есть также во многих языках. Например, англичане в таких случаях говорят так: «Duty before friendship», то есть «Долг превыше дружбы».

ДРУЗЬЯ ПОЗНАЮТСЯ В БЕДЕ

- *Друзья познаются в напасти да в ненастье*
- *Друга находит счастье, а проверяет горе*
- *Конь познаётся при горе́, а друг при беде*
- *Коня в рати узнаешь, а друга в беде*

Когда человек живет в полном благополучии, у него, как правило, много знакомых, которые называют себя его друзьями. Но стоит прийти беде, и большинство таких знакомых тотчас куда-то испаряются. Остаются лишь немногие настоящие друзья, готовые помочь в трудную минуту.

ДУРАКА УЧИТЬ, ЧТО МЁРТВОГО ЛЕЧИТЬ

- *Глупого учить, что на воде писать*
- *Дурака учить — решетом воду носить*
- *Тупо сковано — не наточишь, глупо рожено — не научишь*
- *Неразумного учить — в бездонную кадку воду лить*

Тупого, да вдобавок ещё и упрямого человека невозможно научить чему-либо полезному, утверждает пословица. Вспоминают её чаще всего в тех случаях, когда никак не удаётся переубедить собеседника, упорно придерживающегося неправильной точки зрения. Тогда в сердцах можно и прикрикнуть: «Эх ты, гусиный разум да свиное хрюкальце!».

ДУРАКАМ ВСЕГДА ВЕЗЁТ

- *Дураку везде счастье*
- *Удача умных не выбирает*
- *Хоть дурак, да съел бурак, а умный и так*



Иногда несносному человеку удаётся без всяких хлопот добиться того, что другие получают лишь в результате огромных трудов и стараний. «Дуракам — счастье», — часто говорят неудачники, испытывая досаду или видя, как победа досталась сопернику без особого труда. А ещё в таких случаях говорят: «Дурак спит, а его счастье рядом стоит».

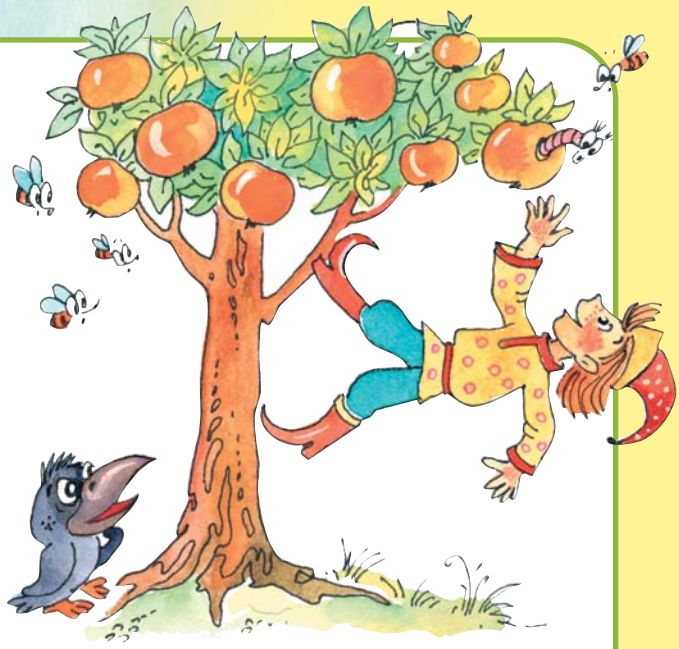
ДУРАКОВ НЕ СЕЮТ, НЕ ЖНУТ — САМИ РАСТУТ

- *На Руси, слава богу, дураков лет на сто припасено*
- *Дурные головы растут без полива*
- *Дураков не о́брут (не пашут), не сеют, а сами родятся*
- *На наш век дураков станет, да и на ваш хватит*

Подобные выражения есть во многих славянских языках. Пословицу эту следует понимать так: чтобы сотворить глупость — много ума не надо; желающих хватит на все времена.

ДУРАКУ ЗАКОН НЕ ПИСАН

- *С дурака взятки гладки*
- *Дураку и Бог простит*
- *Малому да глупому всё с рук сходит*



И в самом деле, если медицинская экспертиза признаёт какого-то человека умственно неполноценным, сумасшедшим, то его не судят, даже когда он совершает преступление; его просто отправляют на принудительное лечение в закрытую клинику. Эту пословицу вспоминают, когда кто-то пытается достичь своей цели, игнорируя все условности, правила и законы. «Дуракам закон не писан, если писан, то не читан, если читан — то не понят, если понят — то не так, потому что он дурак».

ДУРНАЯ ГОЛОВА НОГАМ ПОКОЯ НЕ ДАЁТ

- *Дураку и семь вёрст не крюк*
- *Заставь дурака Богу молиться, он и лоб расшибёт*
- *Услужливый дурак опаснее врага*
- *Шей да пори, не будет свободной поры*

Многие неумные люди бывают очень энергичны, они сразу приступают к действиям, готовы бежать куда угодно, не давая себе отчёта, нужно ли это на самом деле. От такой «деятельности» толку никакого.

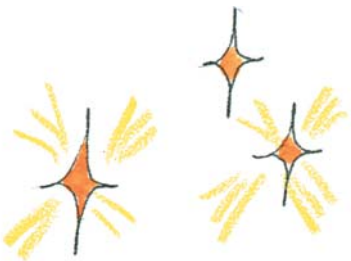
ДУРНОЙ ПРИМЕР ЗАРАЗИТЕЛЕН

- *Куда один баран, туда и всё стадо*
- *Одна паршивая овца всё стадо портит*
- *Муж за рюмочку, а жена за стаканчик*
- *Дурное дело нехитрое*

Плохие привычки, неверные взгляды одного человека очень часто «прилипают» к другим людям. Почему-то хорошие примеры не так заразительны. Пословицу вспоминают в тех случаях, когда говорят о человеке, который, не задумываясь, перенимает дурные привычки.

ДЫМА БЕЗ ОГНЯ НЕ БЫВАЕТ

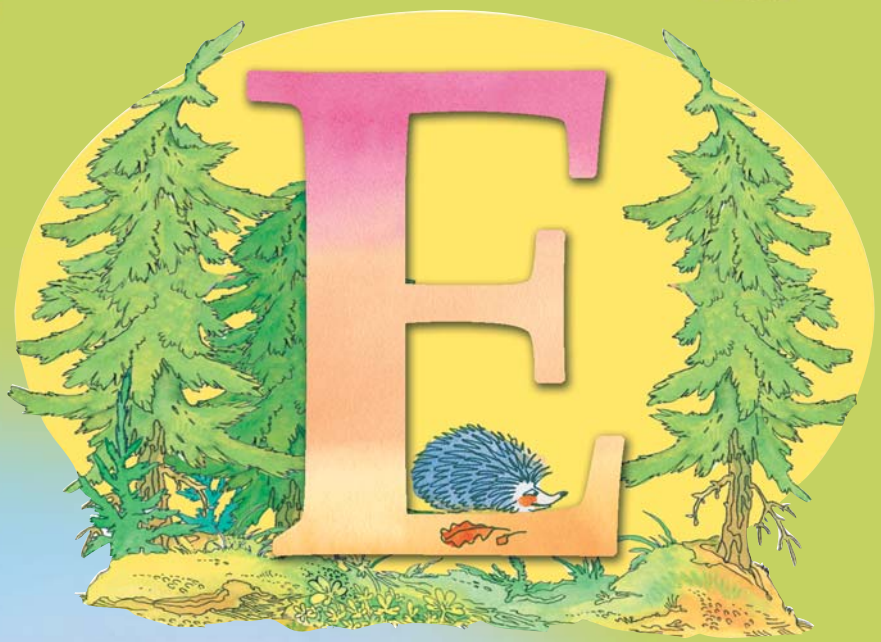
- *Пламя следует за дымом*
- *Нет дыма без огня*
- *Где дым, там и огонь*
- *Огонь без дыма не живёт*



Пословицу вспоминают в тех случаях, когда хотят показать, что для распространения слухов и сплетен почти всегда есть причина. В русский язык это меткое выражение попало из французского, а французы, в свою очередь, позаимствовали его у древних римлян.

Иногда бывает и так, что сплетни и слухи не имеют под собой никаких оснований. В таких случаях люди опытные, мудрые говорят: «За пустым дымом не всегда большое пламя» и «Молва — что морская волна: успокоится — и нет её».





ЕДЕШЬ НА ДЕНЬ, ХЛЕБА БЕРИ НА НЕДЕЛЮ

- *Запасливый богаче богатого*
- *Запас карман не тянет (не трёт)*
- *Запасливый нужды не знает*
- *Запас пить-есть не просит*

Пословица — предупреждение отправляющемуся в дальнюю дорогу. Мало ли что может случиться в пути, и лишние деньги, запас продуктов, тёплой одежды никогда не помешают. А в старые времена, когда человек отправлялся в путь на конной упряжке, по дороге с ним могло случиться всякое. И приходилось быть запасливым, чтобы пережить дорожные приключения с наименьшими потерями. Да и не только в дороге запас не повредит. Хорошая хозяйка всегда имеет дома всё, что нужно, чтобы не бежать сломя голову в магазин, если гости уже на пороге.

ЕМ, ДА СВОЙ, А ТЫ РЯДОМ ПОСТОЙ

- *Свои надо иметь*
- *За своё постою, а чужое не возьму*
- *Есть-то есть, да не про вашу честь*

Так говорят иной раз попрошайке, который клянчит печенье, конфету или, скажем, яблоко. Конечно, не стоит быть жадиной и совсем не делиться с друзьями. Но если кто-то попрошайничает каждый день, а сам никогда ничем не делится, не вредно дать ему и отпор.

ЕРЁМА, ЕРЁМА, СИДЕЛ БЫ ТЫ ДОМА

- *Хвали заморье, а сиди дома*
- *За морем лучше не будет*
- *Глупа та птица, которой гнездо своё не мило*
- *На чужой стороне и сокола зовут вороною*

Полный текст поговорки таков: «Ерёма, Ерёма, сидел бы ты дома да точил веретёна». То есть мастеровому Ерёме лучше сидеть дома и заниматься своим делом, а не мчаться сломя голову неизвестно куда и зачем. Ничего хорошего из этого не выйдет. «Родная земля — мать, а чужая — мачеха».

ЕСЛИ БЫ МОЛОДОСТЬ ЗНАЛА...

- *Ах, кабы молодость мудрой была...*
- *Как бы знал, как помолодеть, знал бы, как состариться*
- *Что в молодости посеешь, то в старости пожнёшь*



«Если бы молодость знала, если бы старость могла» — так звучит эта французская пословица полностью. В молодости человек полон сил, он способен горы своротить. Но зачастую ему не хватает знаний и опыта, чтобы наилучшим образом выполнить задуманное. Проходят годы. С возрастом человек мудреет, теперь он многое знает и умеет, но вот силы у него уже не те, и многое осуществить он просто физически не в состоянии, о чём очень сожалеет. Правда, бывает и так, что «молодость — делу не помеха» и «сед, да ума нет, а молод, да дела вершит».

ЕСЛИ ГОРА НЕ ИДЁТ К МАГОМЕТУ...

- *Не будь чересчур гордым*

Полный текст пословицы таков: «Если гора не идёт к Магомету, то Магомет идёт к горе». Предположительно, истоки этого высказывания нужно искать в Коране. Пророк Мухаммед (Магомет) однажды попытался приказать горе приблизиться к нему. Но гора осталась на месте. Тогда мудрый Магомет понял, что даже ему не всё подвластно, и сам пошёл к горе со словами: «Что ж, если гора не хочет идти к Магомету, Магомет пойдёт к горе». Смысл пословицы в том, что иногда приходится идти на разумные уступки, чтобы сдвинуть дело с мёртвой точки.

ЕСЛИ НЕЛЬЗЯ, НО ОЧЕНЬ ХОЧЕТСЯ, ТО МОЖНО

- *Так захотелось, что хоть роди и подай*
- *Запретный кусок сладок*
- *Запретный плод сладок*



Полный текст пословицы выглядит так: «Если чего-то нельзя, но хочется так, что нужно, значит, можно». Пословицу часто используют как шутку. Например, для того, чтобы подколоть сладкоежку, который уже не раз обещал есть поменьше конфет и шоколада, но, оказавшись за праздничным столом, начинает поглощать сладости в неумеренном количестве.

ЕСТЬ ЕЩЁ ПОРОХ В ПОРОХОВНИЦЕ

- *Стар гриб, да корень свеж*
- *Сам стар, да душа молода*

Это выражение взято из повести Н. В. Гоголя «Тарас Бульба». В былые времена стрелки заряжали ружья, насыпая порох в дуло из специальной ёмкости — пороховницы, потом закладывалась пуля... Стало быть, стрелять можно было, пока имелся порох в пороховнице. Если же порох кончался, воин, по существу, выходил из строя. Поговорку понимают так: и пожилой человек может быть полезным, если у него ещё остались какие-то ценные мысли, про такого говорят, что у него есть ещё порох в пороховнице.

ЕСТЬ И КВАС, ДА НЕ ПРО ВАС

- *Есть-то оно есть, да не про вашу честь*
- *Хлеб-соль есть, да не про вашу честь*
- *Мимо нашего стола дорога столбова*
- *На незваного гостя не припасена и ложка*

Эту пословицу вспоминают, когда хотят отвадить попрошайку, потерявшего всякую совесть, норовящего что-то отхватить. Подобные выражения можно встретить в произведениях А. П. Чехова и других русских писателей. В наши дни пословице чаще всего придают иронически-шутливый смысл, когда хотят отказать человеку, который стремится куда-то попасть, чем-то поживиться, хотя это ему вовсе не положено.



ЕШЬ ПИРОГ С ГРИБАМИ, А ЯЗЫК ДЕРЖИ ЗА ЗУБАМИ

- *Лучше иметь длинные уши, чем длинный язык*
- *Слово — серебро, а молчание — золото*
- *Больше знай, да меньше бай, а то язык обрежут*
- *Сначала пожуй слово, а потом скажи*

Некоторые историки считают, что происхождение пословицы связано с конкретным происшествием. Императрица Елизавета I хотела сделать дорогой подарок одному из своих приближённых. А чтобы дар не бросался в глаза другим придворным, она приказала испечь пирог, начинкой которого служили серебряные монеты. И прилюдно преподнесла его, сказав при этом: «Вот тебе, Гаврила, пирог с грибами за верную службу...» Но тот оказался настолько глуп и невоздержан на язык, что тут же проболтался, каковы в пироге были «грибы». Императрица рассердилась и сразу же наказала болтуна. Возможно, эта история не более чем анекдот. А на самом деле совет поменьше болтать, и тогда на столе всегда будет пирог с грибами, содержится в фольклоре многих народов Восточной Европы.







ЖАЛУЕТ ЦАРЬ, ДА НЕ ЖАЛУЕТ ПСАРЬ

- *В армии сержант главнее генерала*
- *Царь гладит, а бояре скребут*
- *Царские милости в боярское решето сеются*

Псарями в старину называли людей, которые заведовали псарнями — помещениями, где держали охотничьих собак. Ну, а слово «жалует» в те времена означало, что царь кого-то отличает от других, может, например, пожаловать, то есть подарить, шубу со своего плеча. Пословицу же надо понимать так. Даже если высокое начальство к кому-то расположено, дело может не стронуться с мёртвой точки, если его будут тормозить начальники мелкого ранга. Они всегда найдут тысячи причин, по которым поручение не может быть исполнено или дело сделано. Те, кто служил в армии, хорошо знают, что существование солдата, порою даже его жизнь, зависит часто не от генерала, отдающего приказы из штаба, а от сержанта, который является непосредственным командиром солдата и контролирует каждый его шаг. И не зря уже в наши дни в армии родилась такая пословица: «Не страшен сам (то есть большой начальник), как страшен зам (его заместитель)».



ЖДАТЬ ДА ДОГОНЯТЬ — ХУЖЕ НЕТ

- *Ждали-ждали и жданки поели*
- *Ждём во всю мочь девятую ночь*

Когда кого-то или чего-то ждёшь, время тянется мучительно медленно. А когда опаздываешь, время летит так стремительно, что хочется придержать секундную стрелку. Пословицу часто приводят как напоминание о том, что нехорошо заставлять людей волноваться и без конца поглядывать на часы, ожидая вас в условленном месте.

ЖЕНИТСЯ — ПЕРЕМЕНИТСЯ

- *Женитьба — дело серьёзное*
- *Холостой много думает, а женатый больше того*
- *Жениться — переродиться*

Когда человек заводит свою семью, его поведение, как правило, сильно меняется. Многие становятся не такими беспечными, как раньше. Ведь теперь уже нельзя поступать так, как заблагорассудится, нужно думать о том, как их действия отразятся на семье и прежде всего на маленьких детях.



ЖЕНИТЬСЯ — НЕ НАПАСТЬ, ПОТОМ БЫ НЕ ПРОПАСТЬ

- *Жениться — не чихнуть, можно и повременить*
- *Жена — не стена, её не отодвинешь...*
- *Жениться — не лапоть надеть*
- *На резвом коне жениться не езди*
- *Жена — не балалайка: поиграв, на стену не повесишь*

Шуточное предупреждение тому, кто собирается скоропалительно жениться. Это только сериалы кончаются счастливыми свадьбами. Но как правило, самое сложное начинается после свадьбы, когда люди, которые до того жили порознь, начинают жить вместе, да ещё заводят детей. Тут уж хлопот — воз и маленькая тележка. И везти этот семейный воз нужно дружно, а то ведь он и развалиться может... И тогда приходит на ум ещё одна русская пословица: «Так женился, что и сам себе подивился».

ЖИВЁМ, ХЛЕБ ЖУЁМ

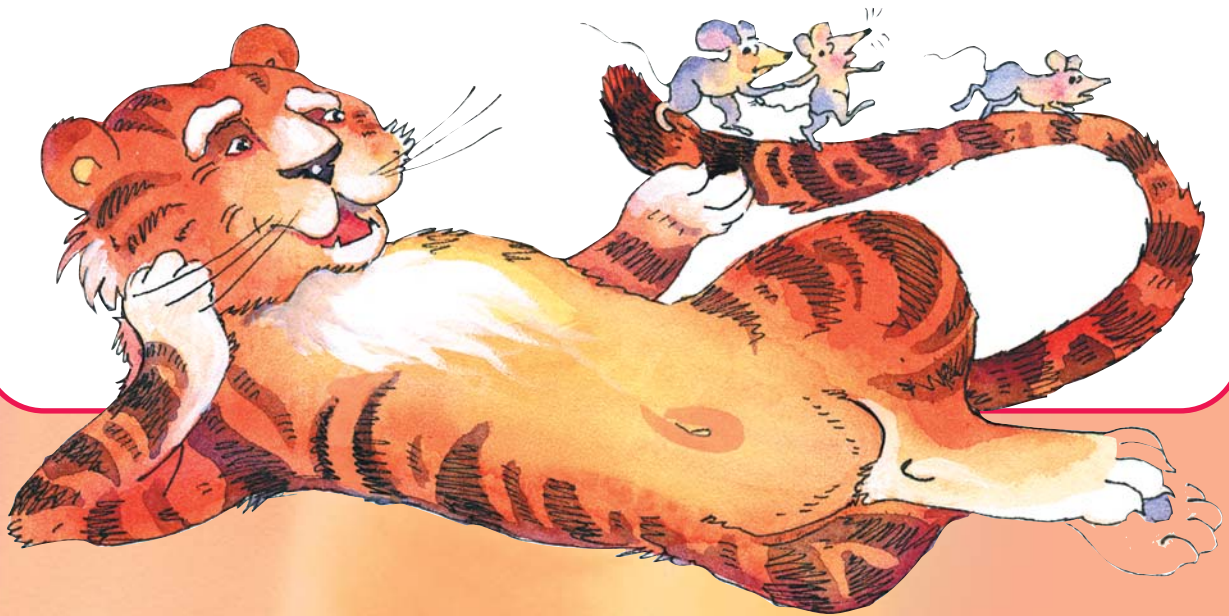
- *Живём — хлеб жуём, а пирожок прикусываем*
- *Хлеб — всему голова*
- *Хлеб да вода — богатырская еда*
- *Хлеба ни куска, так и в горнице тоска, а хлеба каравай — и под елью рай*

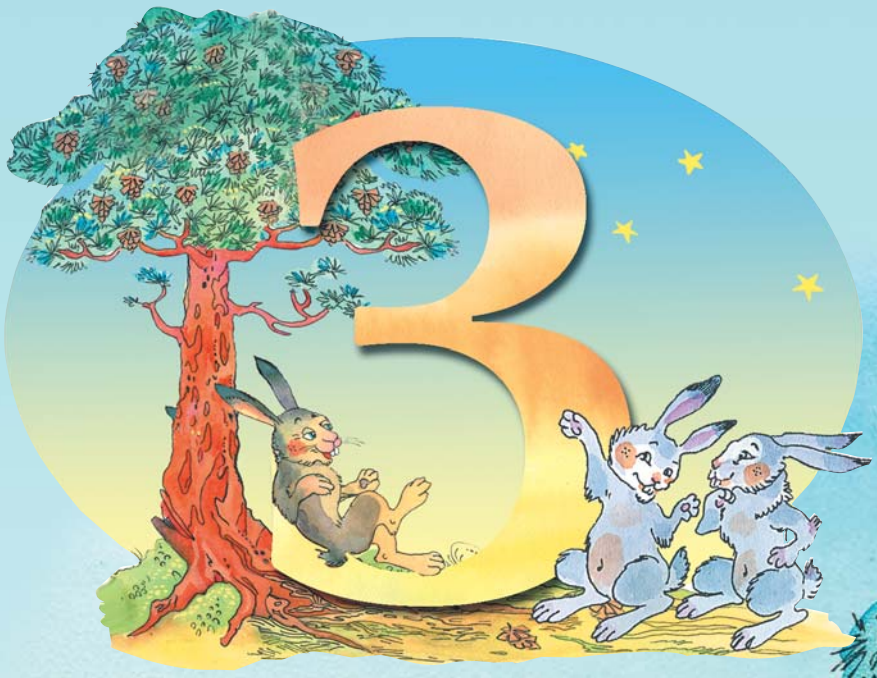
Долгое время именно хлеб был основной пищей крестьянина. В позапрошлом веке, к примеру, взрослый съедал около полутора килограммов хлеба в день, запивая его квасом и заедая овощами.
Пословицу же надо понимать так: мы живём себе потихоньку, растим хлеб, его же и едим, сами никого не трогаем и просим нас оставить в покое.

ЖИЗНЬ ПРОЖИТЬ — НЕ ПОЛЕ ПЕРЕЙТИ

- *Жизнь прожить — не море переплыть*
- *Жизнь как море, пока переплывёшь — намаешься*
- *Жизнь — полосатая: смотря в какую полосу попадёшь*

Подобные выражения есть во многих славянских языках. Суть же у них одинаковая: за долгие годы человеческой жизни с каждым многое случается — и плохое, и хорошее. И надо быть терпеливым, уметь стойко переносить удары судьбы.





ЗА ДВУМЯ ЗАЙЦАМИ ПОГОНИШЬСЯ — НИ ОДНОГО НЕ ПОЙМАЕШЬ

- *За большим погонишься — и малое потеряешь*
- *Не гонись за двумя зайцами*
- *Больше положишь — меньше привезёшь*



Всегда надо помнить: возьмёшься сразу за несколько дел — ни одного толком не сделаешь. В основе выражения — житейский опыт, который уходит своими корнями ещё к первобытным временам, когда охотники загоняли зайцев, упорно преследуя одного бедолагу-косого, пока он окончательно не выбивался из сил. Если же гоняться сразу за двумя зайцами, давая передышку то одному, то другому, то вскоре сам выбьешься из сил, а зайцы благополучно удерут.

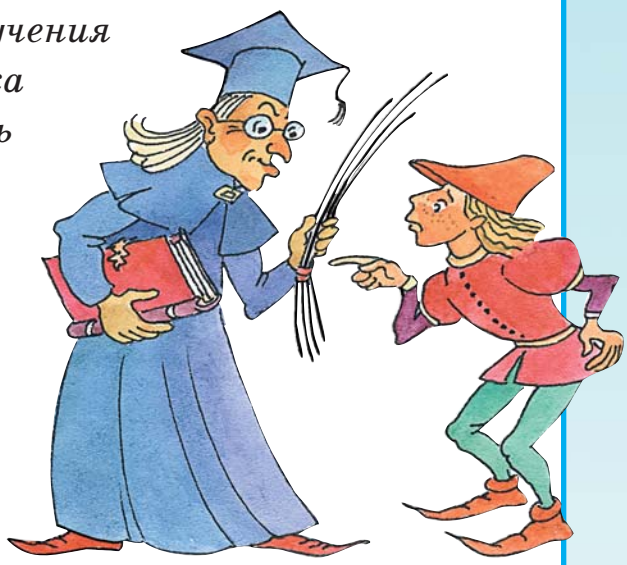
ЗА МОРЕМ ТЕЛУШКА — ПОЛУШКА, ДА РУБЛЬ ПЕРЕВОЗ

- *На алтын товару, а на рубль раструски*
- *Ближняя соломка лучше дальнего сенца*
- *Домашняя гривна лучше заезжего рубля*

Полушка — это самая мелкая старинная монета номиналом в четверть копейки. Телушка — это тёлочка, молодая корова. Пословицу надо понимать так. Где-то далеко можно купить товар дёшево, да перевозка очень дорога. Так что иногда выгодней покупать даже дорогую вещь, но зато у себя дома.

ЗА ОДНОГО БИТОГО ДВУХ НЕБИТЫХ ДАЮТ

- *Бьют не ради мучения, а ради учения*
- *Кнут — не му́ка, а вперёд наука*
- *Одними ласками не воспитаешь*



Есть и другой вариант этой пословицы: «За одного учёного двух неучей дают, да и то не берут». Казалось бы, какая связь между битьём и ученьем? Да очень простая. В старые времена нерадивых учеников секли розгами за плохо выученные уроки. При этом и учителя, и родители ссылались на библейскую заповедь: «Не оставляй юноши без наказания: если накажешь его розгою, он не умрёт; ты накажешь его розгою и спасёшь его душу от преисподней». Так, совершая ошибки и расплачиваясь за них, человек приобретал бесценный опыт. Вот и получилось, что слова «битый» и «учёный» стали иметь сходное значение.

ЗА СВОЙ ГРОШ ВЕЗДЕ ХОРОШ

- *Приятели кончаются вместе с деньгами*
- *С деньгами мил, без денег постыл*

Людей с деньгами везде встречают приветливо, надеясь поживиться за их счёт, — таков смысл этой пословицы. Однако как только деньги кончаются, меняется и отношение к их хозяину; многочисленные приятели тут же исчезают. Об этом тоже не стоит забывать... Есть такая грустная мудрость: «Привяжется сума — откажется родня».

ЗА СПРОС ДЕНЕГ НЕ БЕРУТ



- *Попытка — не пытка, а спрос не беда*
- *От вопроса карман не прохудится*
- *Спрос — не грех, отказ — не беда*
- *За спрос не бьют в нос*

Если чего-то не знаешь, лучше спросить. Иначе рискуешь попасть впросак. И не стоит стесняться своего незнания: нет людей, которые знают всё. Именно так следует толковать смысл этой поговорки.

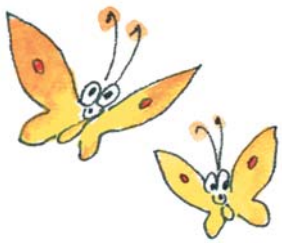
ЗА ТВОИМ ЯЗЫКОМ НЕ ПОСПЕЕШЬ И С ПОМЕЛОМ

- *Говорит день до вечера, а послушать нечего*
- *За твоим языком не поспеешь босиком*
- *Лишнее говорить — себе вредить*
- *Зажми рот да не говори год*



Неодобрительно говорят болтуну, который спешит выпалить всё, что знает, в том числе и то, о чём следовало бы помолчать. Помело же, или метёлка, тут упоминается не случайно. В русских народных сказках на помеле часто летают ведьмы, и при этом очень быстро. Кроме того, именно помелом сказочные герои заметают за собой следы. Стало быть, за болтуном приходится всюду поспевать, чтобы хоть как-то уменьшить вред от его несдержанности.

ЗА УШКО ДА НА СОЛНЫШКО



- *Вывести на чистую воду*
- *Тёмные дела света боятся*
- *За виски да в тиски*

Обычно нехорошие дела творятся по-тихому, вдали от чужих глаз. И всё же рано или поздно тайное становится явным, и тот, кто совершил неблаговидный поступок, в конце концов получает по заслугам.

ЗА ЧТО БОРОЛИСЬ, НА ТО И НАПОРОЛИСЬ

- *Не ступай, собака, на волчий след: оглянется — съест*

Пословица восходит своими корнями ещё к тем временам, когда в ходу была такая военная хитрость. Навстречу войску противника посылался сравнительно небольшой конный отряд, который должен был заманить вражескую конницу в ловушку. Видя, что отряд перед ними небольшой, всадники бросались в погоню. И в тот момент, когда они, казалось бы, уже настигали беглецов, те неожиданно уходили через узкий проход в заграждении, который тут же перекрывался острозаточенными кольями и копьями. И преследователи со всего маху наталкивались на заграждение, неся большие потери.

ЗА ЧТО КУПИЛ, ЗА ТО И ПРОДАЮ

- *Люди — ложь, и мы — тож*
- *Не любо — не слушай, а врать не мешай!*
- *Не всё то правда, что люди говорят*

Выражение используют в тех случаях, когда хотят рассказать что-то интересное, но сомневаются в достоверности этой информации.
Пословица, возможно, родилась среди купцов, которые в одном месте покупали товары, а в другом их продавали. Продавали, конечно, не без выгоды для себя, с наценкой, но божились: «За что купил, за то и продаю».

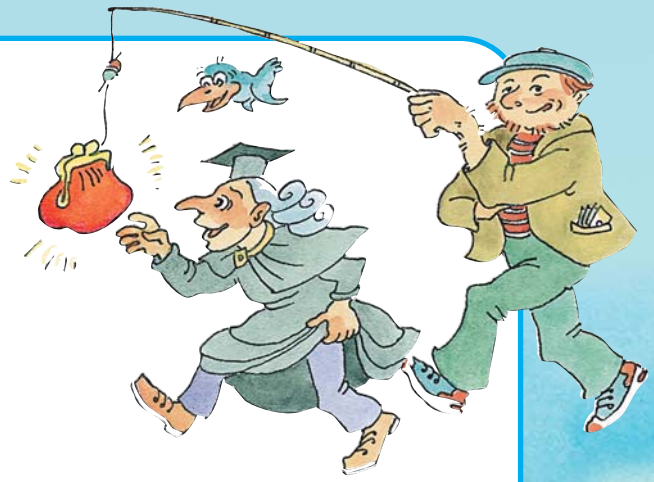
ЗАВЕТНЫЙ ПЕРСТЕНЁК И ПОНОШЕННЫЙ ХОРОШ

- *Не дорог обед — дорог привет*
- *Дорог не подарок — дорога любовь*
- *Не дорога песня, дорог мотив*

Близким людям и друзьям принято делать подарки — например, на день рождения или на свадьбу (или просто так, если хочется порадовать любимого человека). И если подарок, даже и недорогой, сделан от чистого сердца, то он греет душу тому, кому его подарили. Человек будет беречь эту вещь долгие годы.



ЗАКОН — ЧТО ДЫШЛО: КУДА ПОВЕРНЁШЬ, ТУДА И ВЫШЛО



- *Не бойся закона — бойся судьи*
- *Закон — что паутина: шмель проскочит, а муха увязнет*
- *Там и закон, где судья знаком*
- *С сильным не борись, с богатым не судись*

Житейская мудрость, вошедшая в российский обиход с давних времён. Крестьяне, пытавшиеся судиться с помещиками, очень скоро понимали, что судьи применяют законы так, как это выгодно богачам. Не зря в крестьянской среде была распространена и такая пословица: «Где закон, там и обида». Дышло — оглобля, длинная горизонтальная жердь, прикрепляющаяся к передней оси повозки. К нему привязывают пару лошадей, которые, поворачивая дышло, поворачивают и всю повозку. О том же говорит и такой вариант пословицы: «Закон что конь — куда хочешь: туда и воротишь».

ЗАЛЕТЕЛА ВОРОНА В ВЫСОКИЕ (В ЦАРСКИЕ) ХОРОМЫ

- *Из грязи да в князи*
- *Вчера грядки пахал, а ныне в воеводы попал*
- *Затесалась свинья на боярский двор*

Хоромами в старину назывались внутренние помещения боярского дома или царского дворца. Понятное дело, в них вороне совсем не место. Пословица эта — о выскочке, который, не имея особых достоинств и заслуг, вдруг оказался на верху служебной лестницы, стал начальником, «в тузы полез». И поведение его резко изменилось, ведь «на высоте голова кружится». О таких говорят: «До его носа теперь не доплюнешь» или «Ему теперь чёрт не брат».

ЗАПАС КАРМАН НЕ ТЯНЕТ (НЕ ТРЁТ)

- *Запас карман не рвёт и шею не трёт*
- *Запасливый нужды не знает*
- *Запас пить-есть не просит*

В пословице нашла отражение крестьянская предусмотрительность. Хозяин старался запасти продукты для семьи и корма для скота на тот случай, если следующий год окажется неурожайным. «Запасливый богаче богатого».

ЗАПРЕТНЫЙ ПЛОД СЛАДОК

- *Искушение на грех наводит*
- *Не преступай запрет, даже если очень хочется*
- *Всякого слушай, а никому не поддавайся*

Подобные пословицы есть во многих языках мира. И все они берут начало от библейского мифа. В нем говорится, что Адам и Ева жили спокойно в райских садах Эдема до тех пор, пока не появился змей-искуситель, посоветовавший им испробовать запретного яблочка на дереве познания добра и зла И Ева послушалась, вкусила яблочко и дала попробовать Адаму, за что оба и были изгнаны из рая. В наши дни выражение используется как предостережение тем, кто любит получать удовольствие от вредных занятий — от курения или распития спиртного.

ЗАСТАВЬ ДУРАКА БОГУ МОЛИТЬСЯ, ТАК ОН И ЛОБ РАЗОБЬЁТ

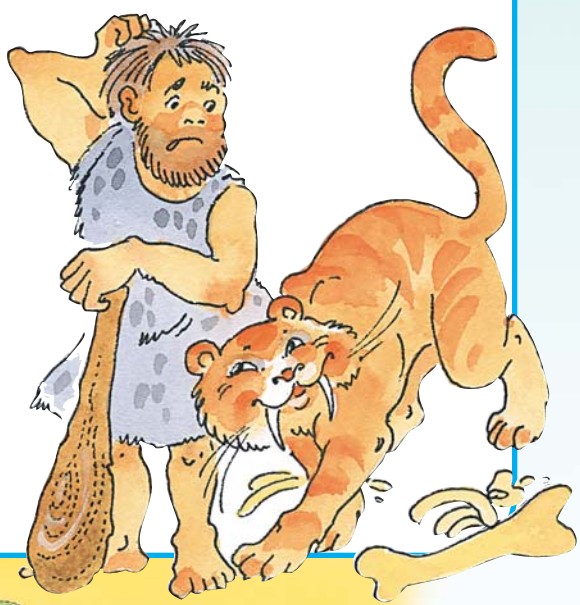
- *Дурная голова ногам покоя не даёт*
- *Нашёл дурак забаву — лбом орехи щёлкать*

Пословица ведёт начало от обычаев православной церкви. Во время молитвы верующие отдают земные поклоны, стараясь коснуться лбом пола в храме. Дурак от излишней старательности может кланяться столь усердно, что и лоб расшибёт о каменный пол.

ЗНАЕТ КОШКА, ЧЬЁ МЯСО (САЛО) СЪЕЛА

- *Согрешил, так не крути хвостом*
- *Вор обходит то место, где украл*
- *На воре шапка горит*

Пословицу вспоминают, когда провинившийся в чём-то человек своим видом и поведением невольно показывает, что совесть у него нечиста. Примерно такие же выражения есть во многих языках мира, и уходят они своими корнями в глубину веков. Ведь люди стали приручать кошек еще в Древнем Египте, но характер этих животных с той поры практически не изменился.



ЗНАЙ КРАЙ, ДА НЕ ПАДАЙ

- *Знай край, да не падай: оступишься — окунёшься*
- *Гляди в оба (а зри во все три)*
- *Береги себя пуще глазу! Не лезь боком на гвоздь!*
- *Лучше недосолить, чем пересолить*

Задумав рискованное дело, постарайся определить опасную грань и не переступай её — так нужно понимать смысл этой пословицы. Осторожность ещё никому не помешала, особенно в трудных ситуациях.

ЗНАЙ, СВЕРЧОК, СВОЙ ШЕСТОК



- *Всякий пестик знает свою ступку*
- *Знай, кошка, своё лукошко*
- *Не суйся в волки, если хвост тёлки*
- *Не лезь с суконным рылом в калашный ряд*

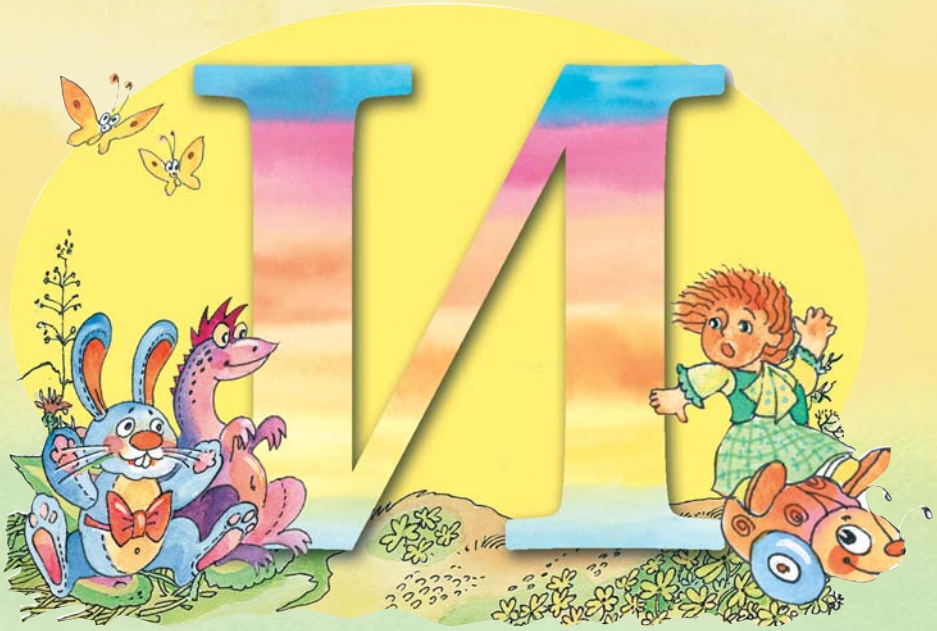
Шесток — это площадка перед устьем русской печи. На него обычно выставляли горшки с едой, вынутые из огня. Сюда же, по поверью, по ночам выходили и сверчки, поскольку тут было теплее и сытнее. А всяческих насекомых, надо сказать, в русской избе всегда хватало... Пословицу же надо понимать так: знай своё место, не высовывайся, не бери на себя лишнего. Как тот сверчок, который если уж чересчур шуметь будет, так его и прихлопнуть могут... В другом варианте тот же смысл выражался иными словами: «Всякий пестик знает свою ступку».

ЗОЛОТО И В ГРЯЗИ БЛЕСТИТ



- *Пригожий хорош и в рогоже*
- *Алмаз и в грязи видать*
- *Ясного сокола видать по полёту, а молодца — по походке*

Золото — благородный металл, оно не ржавеет, в природе встречается в виде самородков, которые в отличие от земли всегда блестят. Смысл же пословицы в том, что если у человека есть талант и характер, если он — самородок, то его достоинства проявятся даже в самых неблагоприятных обстоятельствах.



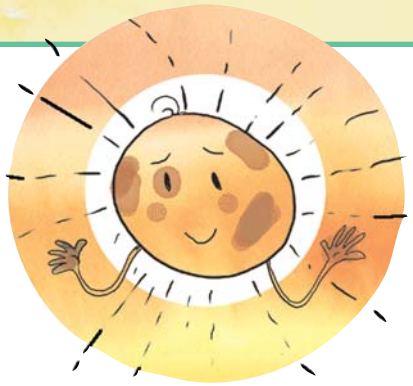
И ВОЛКИ СЫТЫ, И ОВЦЫ ЦЕЛЫ

- *И нашим, и вашим...*
- *И нашим, и вашим за копейку спляшем*

Пословицу вспоминают в тех случаях, когда удаётся примирить интересы двух заинтересованных сторон.

Поговорка эта чисто русская, бытует в языке с XIX века. Когда-то пастухи, проводившие лето на пастбищах с помещичьими стадами овец, намеренно занижали приплод. И хотя за лето волки уносили не одну овцу, осенью, пригнав стада с пастбищ, пастухи отчитывались перед помещиками, «сдавая» ему прежнее или даже большее количество овец. Все были очень довольны: и помещики, и пастухи, и, конечно, волки.

И НА СОЛНЦЕ ЕСТЬ ПЯТНА



- *И у царей мантии пачкаются*
- *У всякого вина есть осадок*
- *Нет розы без шипов*
- *Нет такой лошадки, чтобы не спотыкалась*

На нашем светиле и в самом деле то появляются, то исчезают загадочные тёмные пятна. Пословицу же надо понимать так: не бывает идеальных людей, даже самые известные, популярные, уважаемые люди не лишены недостатков. Сходные по смыслу выражения встречаются в польском, болгарском и других славянских языках.

И НА СТАРУХУ БЫВАЕТ ПРОРУХА



- *Огня без дыма, человека без ошибки не бывает*
- *И на молодца оплох живет*
- *На всякий час ума не напасёшь*

Устаревшее слово «проруха» означает «ошибка», «оплошность». Стало быть, пословицу надо понимать так: и старый, умудрённый жизнью человек иногда совершает ошибки. Но ничего страшного в этом нет: не ты первый, не ты последний — исправь ошибки и живи дальше.

И СЫРЫЕ ДРОВА РАЗГОРАЮТСЯ

- *При сухих щепках и сырое дерево разгорается*

Не надо надеяться на авось, утверждает эта пословица. Приложи усердие, умение — и разгорятся даже сырые дрова, сдвинется с мёртвой точки, казалось бы, безнадёжное дело. Иногда это же выражение используют и в ином смысле: даже самого спокойного человека можно вывести из терпения. И тогда уж берегись!.. «И у курицы сердце есть!»

И ХОЧЕТСЯ, И КОЛЕТСЯ

- *И хочется, да не можется*
- *И хотели бы куры воли, да мороза боятся*



Иногда можно услышать и расширенный текст этой пословицы: «И хочется, и колется, и мама не велит». Понимать её надо так. Человек никак не может решиться на какое-то дело, потому что опасается трудностей или, возможно, дело это довольно щекотливое...

ИВАН КИВАЕТ НА ПЕТРА, А ПЁТР НА ИВАНА

- *Моя хата с краю, ничего не знаю*
- *Валят друг на дружку, а все на Петрушку*
- *Наше дело — сторона*
- *У всякого Федорки свои отговорки*

Неодобрительно говорится в тех случаях, когда становится ясно, что люди не желают брать на себя ответственность за сделанное и кивают друг на друга: дескать, это он всё затеял, а я тут при чём?..

ИГРА НЕ СТОИТ СВЕЧ

- *Овчинка выделки не стоит*
- *Вся свадьба песни не стоит*
- *Выеденного яйца не стоит*



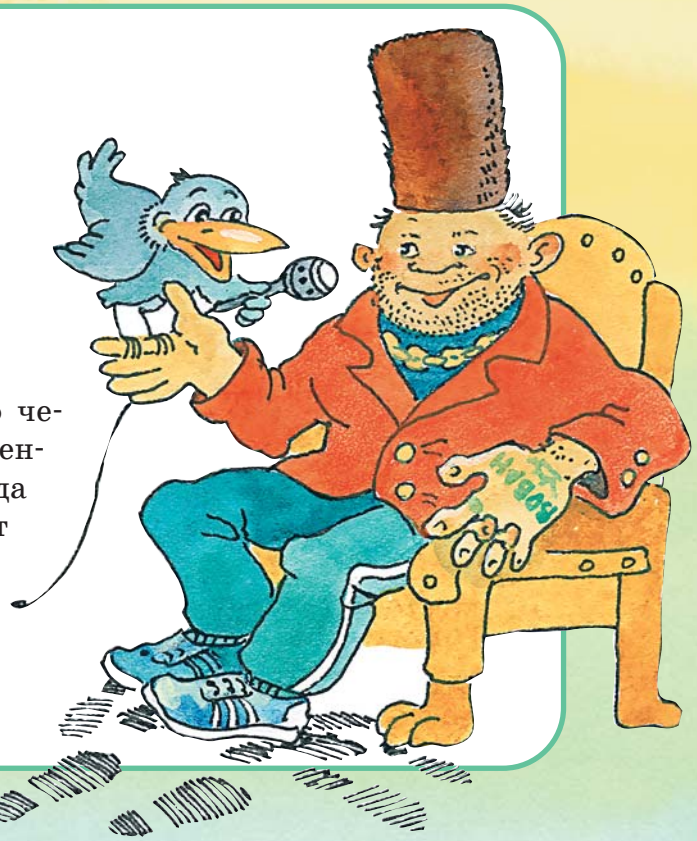
Смысл выражения — дело не стоит затраченных на него усилий. Поговорка пришла к нам в XIX веке из французского языка, из словаря картёжников. Поскольку в то время электричества ещё не было, в карты играли при свечах, преимущественно по ночам. И если игрок был недоволен результатом игры, он мог сказать: «Игра не стоила свеч», то есть сгоревшие свечи обходились дороже, чем была сумма выигрыша.

ИЗ ГРЯЗИ ДА В КНЯЗИ

- *Вчера Макар гряды копал, а ныне Макар в воеводы попал*
- *Теперь к нему и на козе не подъедешь*
- *Со свиным рылом в красные ряды*

Обычно так неодобрительно говорится о человеке, который много возомнил о собственной персоне, полагает, что он достоин куда более почётного положения, чем занимает сейчас.

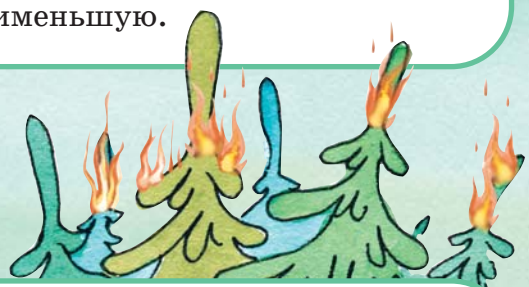
Вспоминают эту поговорку и в том случае, когда хотят подчеркнуть, что человек занимает место не по заслугам или не по способностям.



ИЗ ДВУХ ЗОЛ ВЫБИРАЙ МЕНЬШЕЕ

- *Лучше воротиться, чем блудиться*
- *Маленькая собачка не так больно кусает*

Такой совет дают человеку, когда у него возникает сразу несколько неприятностей. И нужно уметь выбрать из них наименьшую.



ИЗ ИСКРЫ СЫР-БОР РАЗГОРАЕТСЯ

- *Малая оплошность доводит до большой беды*
- *Из малой искры большой пожар разгорается*
- *Из-за одной сосенки сыр-бор разгорается*

Иногда досадные мелочи могут стать причиной больших неприятностей. Пословица обращает внимание на необходимость серьёзно подходить как к большим, так и к малым делам и обстоятельствам.

ИЗ ОГНЯ ДА В ПОЛЫМЯ

- *Одна беда не угасла, другая разгорелась*
- *Беда бедою беду затыкает*
- *Такая полоса нашла*
- *Из огня да в воду*

Так говорят, видя, как человек, едва справившись с одной бедой, тут же попадает в другую. Ведь «полымя», то есть «пламя», — это тот же огонь.



ИЗ ПЕСНИ СЛОВА НЕ ВЫКИНЕШЬ

- *Из песни слова не выкинешь, а из места гостя не высадишь*
- *Из пословицы слова не выкинешь*

Как нельзя выбросить из песни отдельные слова (иначе она теряет и смысл, и красоту), так иногда нельзя избежать каких-то, пусть и не всегда приятных, обстоятельств дела. Увы!..

ИЗ СПАСИБА ШУБУ НЕ СОШЬЁШЬ

- *Спасибом сыт не будешь*
- *Из спасиба каши не сваришь*
- *Из слов щей не сваришь — нужны капуста и мясо*

В этой пословице намёк на то, что благодарность — это хорошо, но надо бы выполненную работу или оказанную услугу оплатить. Шубу же здесь припоминают потому, что в старые времена наряду с деньгами, золотом и серебром в качестве платёжного средства использовали меха, пушнину.

ИЛИ ПАН, ИЛИ ПРОПАЛ

- *Или грудь в крестах, или голова в кустах*
- *Двум смертям не бывать, а одной не миновать*
- *Либо в стремя ногой, либо в пень головой*
- *Либо чужую голову добыть, либо свою отдать*

Говорится в тех случаях, когда человек решил рискнуть, идёт, быть может, на смертельно опасное дело. Если ему повезёт, то он окажется в победителях, которых, как известно, не судят, могут даже наградить. А не получится, ну что ж — он знал, на что шёл.

ИСКРУ ТУШИ ДО ПОЖАРА, БЕДУ ОТВОДИ ДО УДАРА

- *Искра мала велик пламень родит*
- *Берегись бед, пока их нет*

Всё надо делать вовремя, соблюдать осторожность там, где это необходимо, утверждает эта пословица, и тогда можно малыми усилиями предотвратить большую беду. Ведь «опасенье — половина спасенья».



ИЩИ ВЕТРА В ПОЛЕ

- *Ищи иголку в стоге сена*
- *Ищи вчерашний день*

Многие события нашей жизни быстротечны. И если не среагировать на них вовремя, то можно упустить удачу. А пускаться вдогонку — всё равно что пытаться поймать быстроногого зайца, который пробежал так давно, что уж и след его простыл, выветрился, так что даже лучшая охотничья собака его не возьмёт.



КАБЫ ЗНАЛ, ГДЕ УПАДЁШЬ, ТО СОЛОМКИ БЫ ПОДСТЕЛИЛ

- *Не угадаешь, где упадёшь, где встанешь*
- *Знать бы знать — не ложиться б спать*

«Кабы» — это устаревшая форма словосочетания «как бы». То есть, если бы человек знал, где ему приведётся упасть, где с ним случится неприятность, то он заранее бы принял меры. А так лишь остаётся сожалеть о случившемся.

КАЖДАЯ ПТИЦА СВОИ ПЕСНИ ПОЁТ



- *У каждого свои песни*
- *У каждого цветка свой запах*
- *Каждая ветка горит по-своему*
- *У каждого свой нрав*
- *У каждого скомороха свои погудки*

Понимать эту пословицу следует так: у каждого человека — своя судьба, каждый идёт по жизни своей дорогой.

КАК АУКНЕТСЯ, ТАК И ОТКЛИКНЕТСЯ

- *Каков привет, таков и ответ*
- *Каков дядя до людей, таково и ему от людей*
- *Долг платежом красен*
- *Делая людям зло, не жди от них добра*

Эхо в лесу или в горах, как известно, передразнивает человека, повторяет всё им сказанное. Но пословица в данном случае говорит о другом: как ты относишься к людям, так и они к тебе относятся.

КАК СОБАКА НА СЕНЕ

- *И сам не ам, и другим не дам*
- *Ни себе, ни людям*

Полный текст пословицы таков: «Лежит, как собака на сене — и сама не ест, и другим не даёт». И в самом деле, собака сена не ест, но не подпустит к нему никого: ни корову, ни лошадь, ни козу. Будет охранять «своё имущество».



КАКОВА ЗЕМЛЯ, ТАКОВ И ХЛЕБ

- *Каково волокно, таково и полотно*
- *Каково семя, таково и племя*
- *Каков снегушек, таков и хлебушек*



Чудес не бывает. Любой хлебороб знает, что, посеяв зерно на неплодородной земле, трудно ожидать хорошего урожая. А из плохой пшеницы или ржи и хлеб получается невкусный. Так и с людьми бывает: чтобы вырастить достойного человека, надо приложить много усилий.

КАШУ МАСЛОМ НЕ ИСПОРТИШЬ

- *Хорошего много не бывает*
- *Большому куску рот радуется*
- *Лишняя денежка карману не тяга*



Пословица исконно русская, хотя в других языках тоже есть подобные выражения. Например, украинцы полагают, что вареники сметаной испортить нельзя. У нас же на Руси издавна любили и уважали кашу, варили её и из пшеницы, и из гречки, и из пшена... И чтобы она была вкуснее, конечно же, добавляли побольше масла.

КЛИН КЛИНОМ ВЫШИБАЮТ

- *Лихо лихом избывают*
- *Чем ушибся, тем и лечись*

Клин — это суживающийся к одному концу кусок дерева или железа. Чаще всего клинья используют при колке дров, когда топор застревает в сучковатом полене. Тогда в намеченную трещину вставляют клин и, стуча по нему, раскалывают упрямое полено. Пословица имеет много значений. Одно из них: даже сильную волю можно побороть, если очень постараться.

КОГДА НА ДОРОГЕ ГРЯЗЬ, ТОГДА И ОВЁС КНЯЗЬ

- *Сей хоть в песок, да в свой часок*
- *Сей овёс в грязь — будешь князь*
- *Сей в пору — собёрешь хлеба с гору*
- *Каждое семя знает своё время*

Крестьянская пословица, закрепившая народную мудрость. И в самом деле, когда, например, овёс сеяли во влажную землю, он давал богатый урожай и в доме крестьянина был праздник.
Смысл пословицы: всё нужно делать вовремя.

КОГДА РАК НА ГОРЕ СВИСТНЕТ

- *После дождичка в четверг*
- *То ли дождик, то ли снег, то ли будет, то ли нет*

Рак живёт в воде. Свистеть он не умеет. Стало быть, чтобы рак забрался на гору, да ещё свистнул, — событие невероятное. А потому и поговорку нужно воспринимать как шутливо-ироническую. Если вам обещают сделать что-то, когда рак на горе свистнет, значит, не будет этого никогда.
Примерно такой же смысл имеет и выражение «После дождичка в четверг», хотя, согласитесь, по четвергам дожди всё-таки бывают, и довольно часто. А вот смысл приглашения «Приходи 31 февраля» или «Приходи вчера» совершенно ясен и без пояснений.

КОЗЛА БОЙСЯ СПЕРЕДИ...

- *С дураком лучше не связывайся*
- *Не бойся врага умного, бойся друга глупого*

Полный текст пословицы таков: «Козла бойся спереди, коня сзади, а дурака со всех сторон». Понимать её надо так: козёл имеет привычку бодаться, конь — лягаться, а вот с какой стороны ждать неприятностей от глупого человека, заранее не угадать.

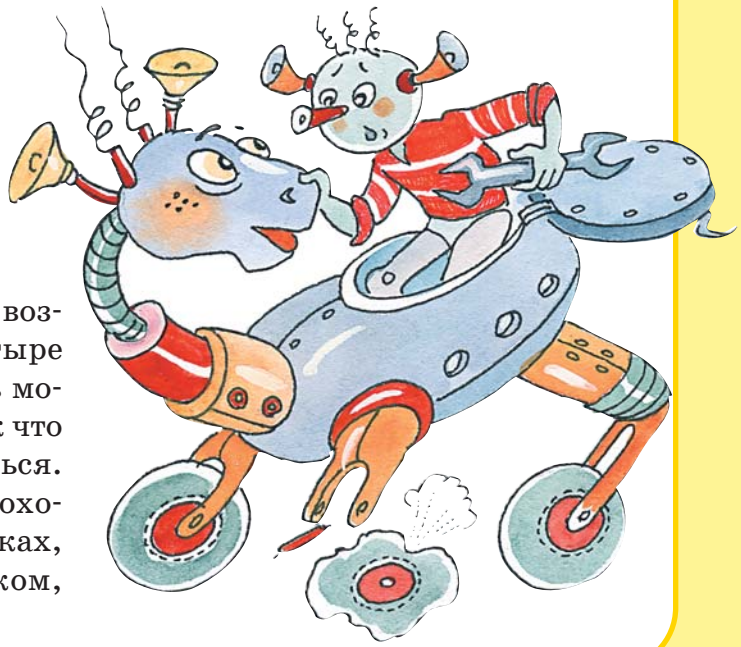
КОНЧИЛ ДЕЛО — ГУЛЯЙ СМЕЛО

- *Шутка — минутка, а делу час*
- *Сначала труд, потом — потеха*
- *Кудри завивай, да про работу не забывай*

Сначала сделай уроки, а потом уж беги на дискотеку или на каток.

КОНЬ О ЧЕТЫРЁХ НОГАХ, ДА И ТОТ СПОТЫКАЕТСЯ

- *Без спотыкачки и конь не пробежит*
- *И на Машку живёт промашка*
- *И на большие умы промашка бывает*



Пословица звучит как оправдание возможных ошибок: вон у коня четыре ноги и то он спотыкается, и упасть может, а у человека всего две ноги, так что ему ещё труднее на ногах удержаться. Пословица известна с XVII века. Похожие выражения есть и в других языках, например в польском, французском, немецком.

КОПЕЙКА РУБЛЬ БЕРЕЖЁТ



- *Без копейки рубля нет*
- *Деньга деньгу наживает*
- *Держи копейку, чтобы не укатилась*
- *Копейка к копейке — проживёт семейка*

У человека бережливого копейка к копейке собирается в рубли, так и растут его капиталы. Те же, кто считает, что копейка — мелочь, и рубли на ветер выбрасывают.

КОРЕНЬ УЧЕНЬЯ ГОРЕК, ДА ПЛОД ЕГО СЛАДОК

- *Ученье — путь к уменью*
- *Учись смолоду, под старость не будешь знать голоду*
- *На ошибках учатся*
- *Без му́ки нет науки*

Смысл этой пословицы даже объяснять не нужно. Ведь чтобы успеть что-то в жизни, занять достойное место, надо хорошо знать своё дело и быть человеком образованным. А для этого стоит и потрудиться.

КРИКОМ ИЗБУ НЕ ПОСТАВИШЬ

- *Криком делу не поможешь*
- *Нашуметь нашумели, да тем дело и повершили*
- *Звону много, да толку мало*
- *Криком земля не пашется*

Если только кричать, что делать надо так и этак, а не махать топором, то строительство никогда не будет закончено.
Эту поговорку вспоминают в том случае, когда хотят урезонить болтуна, призывают его перейти от слов к действию.

КТО В ЛЕС, КТО ПО ДРОВА

- *Кто в лес, кто по дрова, кто рубль, кто полтора*
- *В нашем полку нету толку*
- *Трубят, кто во что горазд*

Пословицу вспоминают в тех случаях, когда «в товарищах согласья нет», вот и не получается общее дело.

КТО ЕСТ СКОРО, ТОТ И РАБОТАЕТ СПОРО

- *Как ест, так и работает*
- *Хорош в еде, хорош и в езде*



Это жизненное наблюдение, народная примета, которая довольно часто подтверждается на практике. Энергичный человек и за столом не спит, ест быстро, с аппетитом. Тот же, кто ленив даже ложкой махать, и в работе плохой помощник. (Хотя в некоторых случаях бывает и так: «На работу позади последних, на еду наперед первых».)

КТО КОПЕЙКУ НЕ БЕРЕЖЁТ, САМ НЕ СТОИТ И РУБЛЯ

- *Моту цена не велика*
- *Запасливый богаче богатого*
- *Береги денежку про чёрный день*

Пословица призывает к бережливости. Если судьба сведёт вас с мотом — человеком, который легко и небрежно тратит деньги, то скорее всего он не сам их заработал. Ведь «легче прожить деньги, чем накопить», «даровой рубль дёшев, наживной дорог».

КТО НЕ РАБОТАЕТ, ТОТ НЕ ЕСТ

- *Хочешь есть калачи, так не сиди на печи*
- *Звенят бубны хорошо, да плохо кормят*
- *Трудовой хлеб сладок*

Эта пословица известна многим народам с библейских времён. Она призывает людей трудиться и распределять заработанное по справедливости. В первую очередь и еду, и всё остальное должен получать тот человек, который их заработал.

К сожалению, на практике так бывает не всегда. Иногда работают одни, а все блага присваивают себе другие.

КТО ПЛАТИТ, ТОТ И ЗАКАЗЫВАЕТ МУЗЫКУ

- *Кто платит, тот и повелевает*
- *Хозяин — барин*

На общем празднике, в ресторане, человек, который оплачивает труд музыкантов, вправе сказать им, что именно следует играть. Так и в любом деле: тот, кто оплачивает работу, вправе и требовать её чёткого исполнения.

КТО РАНО ВСТАЁТ, ТОМУ БОГ ПОДАЁТ

- *Наживать, так раньше вставать*
- *Ранней пташке — первое зёрнышко*
- *Ранняя птичка носок прочищает, а поздняя глаза продирает*

Если человек рано встаёт и с утра занимается делами, он за день успеет сделать намного больше, чем тот лежебока, что валяется в постели до обеда.



КТО СТАРОЕ ПОМЯНЕТ, ТОМУ ГЛАЗ ВОН

- *Что о том тужить, чего нельзя воротить*
- *Добро помни, а зло забывай!*
- *Старое не вороши*
- *Что прошло — поминать на что?*

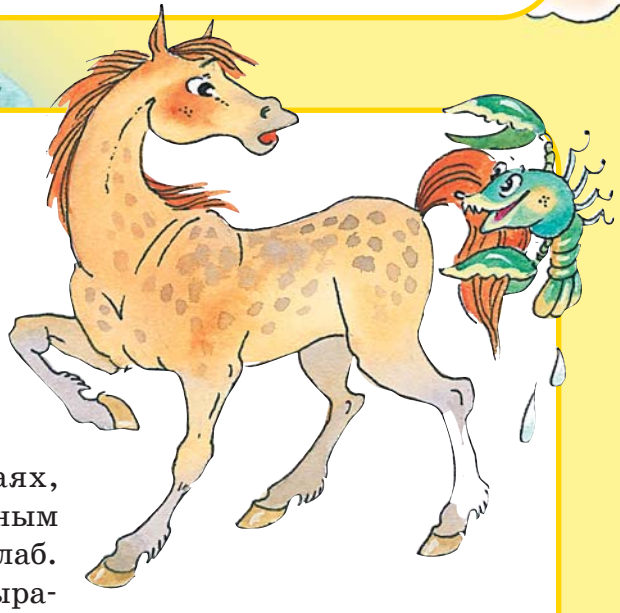
Полностью пословица звучит так: «Кто старое помянет, тому глаз вон, а кто забудет, тому оба». Понимать же высказывание надо следующим образом. Не стоит лишний раз вспоминать старые обиды. Но и забывать их совсем тоже не следует, чтобы «не наступить на те же грабли».

КУДА ИГОЛКА, ТУДА И НИТКА

- *Где муж, там и жена*
- *Куда ветер, туда и тучи*
- *Куда запевала, туда и отголоски*
- *Куда один баран, туда и всё стадо*

Нитку, как известно, вдевают в ушко иголки, и при шитье она тянется вслед за иголкой. Частенько на Руси пословицу толковали так: «Куда мужик поедет, туда и верная жена вслед за ним последует».

КУДА КОНЬ С КОПЫТОМ, ТУДА И РАК С КЛЕШНЁЙ



- *Со свиным рылом — в красные ряды*
- *Свинье коню и рылом под хвост не достать*

Неодобрительно говорится в тех случаях, когда вслед за толковым, быстрым и сильным тянется и тот, кто неумел, неуклюж и слаб. Ещё более грубо и резко та же мысль выражена в пословице «Со свиным рылом да в калашный ряд». Дескать, каждый должен знать своё место и не соваться туда, где его не ждут.

КУЙ ЖЕЛЕЗО, ПОКА ГОРЯЧО

- *Коси, коса, пока роса*
- *Когда лёд застынет, лодка не пройдёт*
- *Во время поры точи топоры, а пройдёт пора — не надо и топора*
- *Вей зерно, пока ветер дует*

Кузнец специально раскаляет кусок железа в огне, чтобы оно стало мягче, и пока оно не остыло, бьёт по нему молотом, придавая нужную форму. В переносном смысле пословицу толкуют следующим образом: всякое дело нужно продвигать, пока есть благоприятные условия для его выполнения. Упустишь момент — и железо остынет, и вода на реке может превратиться в лёд.

КУКУШКА ХВАЛИТ ПЕТУХА ЗА ТО, ЧТО ХВАЛИТ ОН КУКУШКУ

❀ *Падок соловей на таракана, человек — на льстивые речи*

Строчка из басни И. А. Крылова «Кукушка и Петух». В ней говорится, что Кукушка и Петух восхваляли певческие таланты друг друга, хотя прекрасно знали, что на самом деле голоса у обоих крайне неприятные. Ни петушиный крик, ни кукование никак нельзя сравнить, например, с пением соловья. Это выражение вспоминают, когда хотят отметить неискренность чьей-то похвалы, полагая, что она звучит лишь как ответ на такую же лесть. Воистину, «не нужны им праведники, нужны угодники»...

КУРОЧКА ПО ЗЁРНЫШКУ КЛЮЁТ

❀ *Пушинка к пушинке — выйдет перинка*

❀ *Из копеек рубли складываются*

❀ *Копейка к копейке — проживёт семейка*



«Курочка по зёрнышку клюёт, да сыта бывает», — утверждает исконно русская пословица. В переносном смысле это означает, что, делая каждый день понемножку, постепенно можно и большое дело завершить.

КУСКОМ ХЛЕБА НЕ ПОПРЕКАЮТ

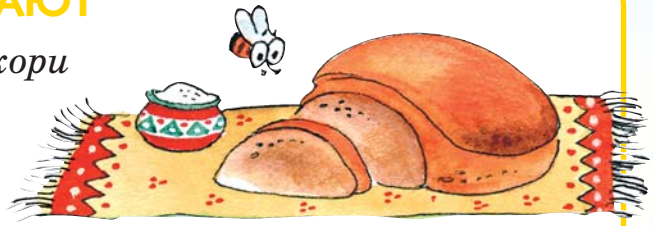
❀ *Лучше не дари, да после не кори*

❀ *Дающего рука не оскудеет*

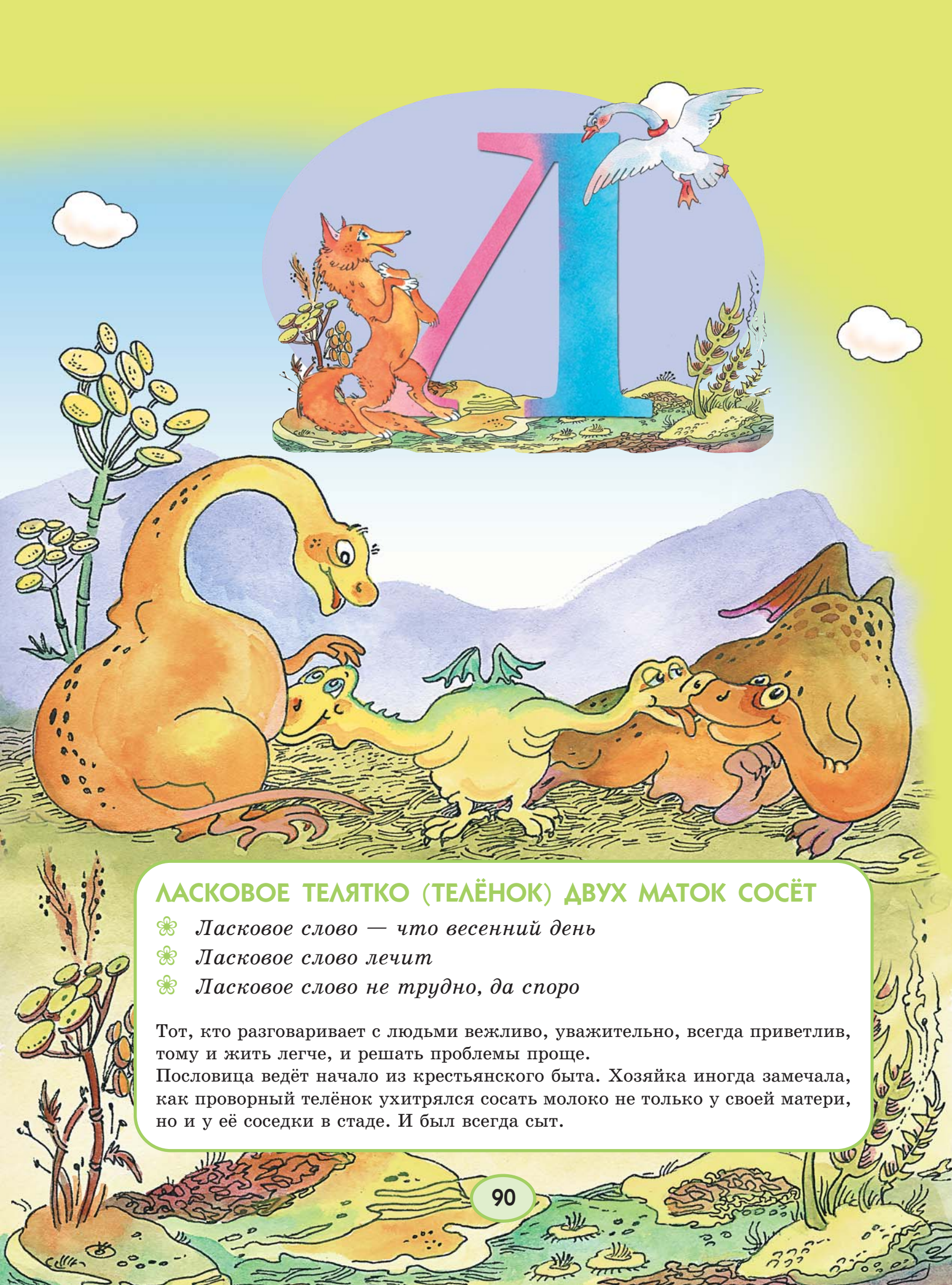
❀ *Когда сыт, так знай стыд*

❀ *Лучше дать, чем взять*

❀ *Добро не лихо — ходит тихо*



Если вы поделились с кем-то, кто испытывает в настоящий момент нужду, или помогли кому-то в беде, постарайтесь поменьше говорить о своём поступке: ваши слова будут неприятны этому человеку, и в следующий раз он вашу помощь не примет.



ЛАСКОВОЕ ТЕЛЯТКО (ТЕЛЁНОК) ДВУХ МАТОК СОСЁТ

- *Ласковое слово — что весенний день*
- *Ласковое слово лечит*
- *Ласковое слово не трудно, да споро*

Тот, кто разговаривает с людьми вежливо, уважительно, всегда приветлив, тому и жить легче, и решать проблемы проще.
Пословица ведёт начало из крестьянского быта. Хозяйка иногда замечала, как проворный телёнок ухитрялся сосать молоко не только у своей матери, но и у её соседки в стаде. И был всегда сыт.

ЛАСТОЧКА ДЕНЬ НАЧИНАЕТ, А СОЛОВЕЙ ЗАКАНЧИВАЕТ

- *Всему своё время*
- *Кто поздно встаёт, тот дня не видит*
- *Кто хочет много знать, тому надо мало спать*

Ласточки начинают щебетать с рассветом, с раннего утра они ловят комаров и мошек, кормят своих птенцов. Потом просыпаются другие птицы. И наконец, уже поздним вечером, после всех трудов, поёт свою чудную песню соловей. В природе всё упорядочено, всему своё время и свой час. Так и у людей: каждый должен знать, что и когда ему делать.

ЛБОМ СТЕНУ (СТЕНЫ) НЕ ПРОШИБЁШЬ

- *Плетью обуха не перешибёшь*
- *Мир не переспоришь*



Для всякого действия необходим соответствующий подход, сноровка. Лбом ведь и в самом деле стену не прошибёшь, только собственную голову разобьёшь. В русском языке пословица известна с XVIII века в различных вариантах, например: «Лбом стену не проколотить», «Головой стену не пробьёшь»... Тот же смысл имеют и выражения: «Сила солому ломит», «Против лома нет приёма».

ЛЕВ ЗА МЫШАМИ НЕ ОХОТИТСЯ

- *Большому кораблю — большое плавание*
- *Орёл мух не ловит*
- *Кто больше знает, тому и карты в руки*

Тому, кто способен выполнить сложную работу, требующую знаний и умения, не стоит тратить силы и время на мелочи. Но с другой стороны, хороший мастер не чурается и малых дел: «Булат режет и железо, и кисель», и не говорит, что работа «ниже нашего достоинства».

ЛЕЖАЧЕГО НЕ БЬЮТ

❀ *Побеждённого не добивают*

Пословица эта — правило кулачного боя. В старину на Руси по праздникам устраивались кулачные бои стенка на стенку. Участники двух команд выстраивались друг напротив друга и принимались мутузить друг друга. Если кто падал, его уж больше не трогали: бить лежачего считалось делом неблагородным, не достойным сильного мужчины. То же правило соблюдалось, если силы соперников были неравны. Не забывайте это правило!

ЛЕЗЕТ В ВОЛКИ, А ХВОСТ СОБАЧИЙ

❀ *Морда волчья, да хвост колечком*

❀ *Не идёт щетинистому рылу в пушной ряд*

Так говорят о человеке, который хочет казаться круче, сильнее, чем он есть на самом деле. Пословица родилась когда-то из крестьянских наблюдений. Бывало, что собаки убегали из деревни в лес, пытались прибиться к волчьей стае. Но волки быстро распознавали пришельцев и, как правило, очень плохо обходились с ними.



ЛЕС ПО ДЕРЕВУ НЕ ТУЖИТ

❀ *В большом лесу малая тростинка незаметна*

В каждом большом деле, увы, возможны потери. И как это ни горько, приходится идти дальше, иначе всё дело, вся жизнь остановится.
Ту же мысль поэт Михаил Светлов в замечательном стихотворении «Гренада» выразил так: «Отряд не заметил потери бойца и «Яблочко»-песню допел до конца...»

ЛЕС РУБЯТ — ЩЕПКИ ЛЕТЯТ

- *У хлеба не без крох*
- *Где дрова, там и щепа*



В большом деле не обходится без ошибок и потерь.
Пословица известна в русском языке ещё с XVIII века в различных вариантах. Например: «У вас дрова рубят, а к нам щепки летят», «Где дрова рубят, там не без щепок».
Похожие выражения есть и в некоторых других языках, например в польском и немецком.

ЛЕСТНИЦУ МЕТУТ СВЕРХУ, А НЕ СНИЗУ

- *Каков начальник, таков и порядок*
- *Рыба тухнет с головы*

Если мести мусор снизу вверх, он будет сыпаться на уже подметённые ступеньки. Вся работа окажется бесполезной, потому что делалась она вопреки здравому смыслу.
Вспоминают эту пословицу в тех случаях, когда хотят сказать, что порядок лучше наводить, начиная с руководителей, и продумывать каждый шаг.

ЛЕТНИЙ ДЕНЬ ЗИМНИЙ МЕСЯЦ КОРМИТ

- *Лето — припасиха, а зима — прибириха*
- *Летний день — на зимнюю неделю*
- *Лето собирает, а зима поедает*

Старинное народное наблюдение, ставшее пословицей. В самом деле, длинными летними днями крестьяне успевали переделать множество работ: и сена накосить, и огород прополоть, и за хлебами присмотреть... Всё это делалось для того, чтобы запасти побольше кормов для скота и еды для людей. Иначе нелегко было пережить холодную долгую зиму.

ЛЕТО РАБОТАЕТ НА ЗИМУ, А ЗИМА НА ЛЕТО

- *Готовь сани летом, а телегу — зимой*
- *Зимою сгожается, что летом урожается*
- *Летом пролежишь — зимой с сумой побежишь*

Крестьянская пословица говорит о том, что к каждому времени года нужно готовиться заранее. Тогда любую работу можно сделать без спешки. Так и в любом деле: спешка до добра не доведёт.

ЛИХА БЕДА — НАЧАЛО

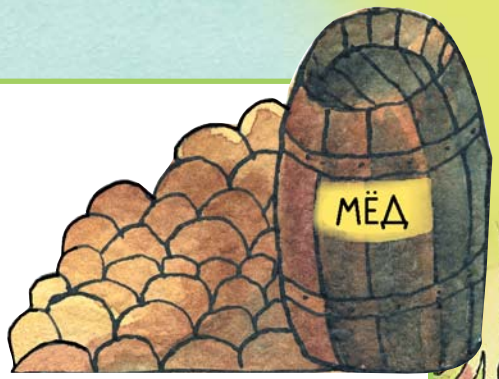
- *Доброе начало полдела откачало*
- *Зачин дело красит*
- *Путному началу благой конец*



Любое дело начинать трудно — так же, как, например, стронуть с места тяжело нагруженный воз. Потом уж и телега покатится, и дело пойдёт как бы само собой.

ЛОЖКА ДЁГТЯ ПОРТИТ БОЧКУ МЁДА

- *Не велик сверчок, да поганит горшок*
- *Не велика блошка, а спать не даёт*
- *Малая оплошность доводит до большой беды*



Даже мелкая неприятность способна погубить большое дело, хорошее начинание, приятное впечатление, говорит эта пословица.
Дёготь — тёмная густая и весьма липкая жидкость с неприятным запахом. Ею обычно смазывали тележные колёса, чтобы они не скрипели. Если одежду случайно испачкаешь дёгтем, её практически невозможно отчистить своими силами или отстирать.

ЛОМАНОГО ГРОША НЕ СТОИТ

- *Не стоит и выеденного яйца*
- *Это дело в комок сгрести да в навоз снести*
- *Овчинка выделки не стоит*

И в самом деле, яичная скорлупа или мелкая, да ещё вся изломанная монета ничего не стоят. Так говорят о пустых, нестоящих делах или вещах, на которые жалко да и незачем тратить силы.

ЛОМАТЬ — НЕ СТРОИТЬ, ДУША НЕ БОЛИТ

- *Не умеешь шить, так не пори.*
- *Ломать — не делать, душа не болит*

Обычно это выражение вспоминают, когда видят, что люди бездумно разрушают постройку или дело, начатое кем-то другим. Для того чтобы сломать, не нужно умения и знаний, а вот построить гораздо труднее.



ЛУЧШЕ БЫТЬ БОГАТЫМ И ЗДОРОВЫМ...

- *Здоров буду — и денег добуду*
- *Здоровье дороже золота*
- *Здоровье на деньги не купишь*

Полный текст пословицы таков: «Лучше быть богатым и здоровым, чем бедным и больным».
Иронически-шутливое выражение, которое и объяснять-то не нужно. И всё же здоровье важнее, чем богатство: «Деньги потерял — ничего не потерял, здоровье потерял — всё потерял».

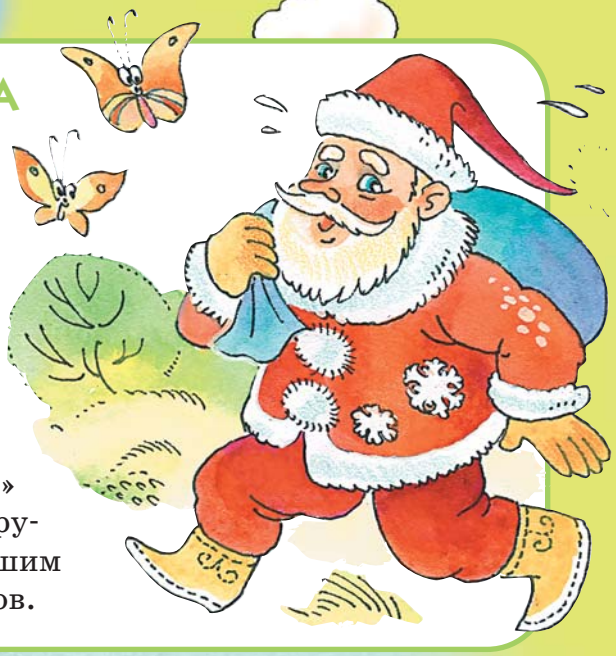
ЛУЧШЕ ОДИН РАЗ УВИДЕТЬ, ЧЕМ СТО (ДЕСЯТЬ) УСЛЫШАТЬ

- *Не всё лови, что по реке плывёт*
- *Не верь ушам, а верь глазам*
- *Не верь чужим речам, а верь своим очам*
- *Глаженое лучше хвалёного*

Не всегда стоит доверять тому, что говорят другие, лучше увидеть своими глазами, что это так, а не иначе, — таков смысл этой пословицы.

ЛУЧШЕ ПОЗДНО, ЧЕМ НИКОГДА

- *Сесть рядком да поговорить ладком*
- *Всякая ссора красна мировою*
- *Повинную голову меч не сечёт*



В жизни каждого человека бывают моменты или сказанные слова, о которых он не перестаёт жалеть. В таких случаях нужно «наступить на горло собственной песне» и исправить свою ошибку: извиниться за грубость перед родителями, помириться с лучшим другом, если вы поссорились из-за пустяков.

ЛУЧШЕ СИНИЦА В РУКЕ, ЧЕМ ЖУРАВЛЬ В НЕБЕ

- *Журавль в небе не добыча*
- *Ближняя соломка лучше далёкого сенца*
- *Лучше мало, чем совсем ничего*



Лучше иметь хоть что-то, но сегодня, чем надеяться на туманные обещания, но на завтра, — таков смысл этой пословицы.
Она имеет множество вариантов в различных языках. Даже у древних римлян в ходу было выражение, которое в переводе звучит так: «Лучше воробей в руках, чем гусь в небе». А вот англичане говорят: «A bird in the hand is worth two in the bush». (Лучше одна птичка в руках, чем две в кустах.)

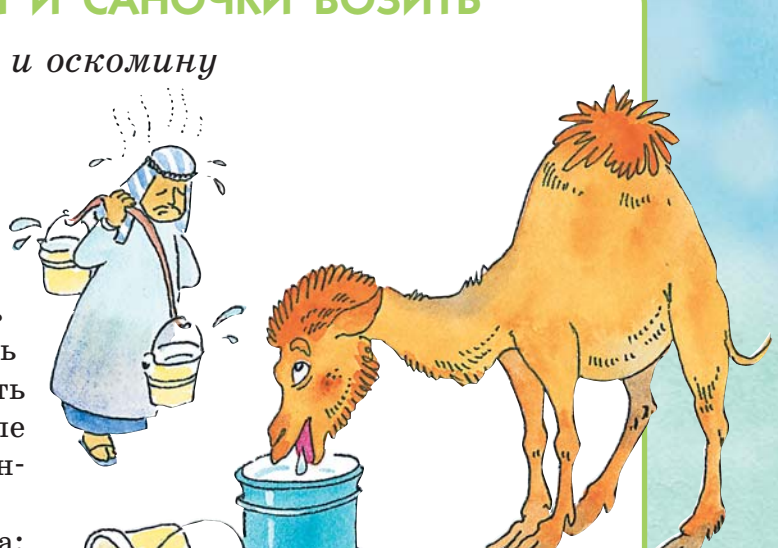
ЛУЧШЕЕ — ВРАГ ХОРОШЕГО

- *От добра добра не ищут*
- *От столбовой дороги просёлочной не ищут*
- *За большим погонишься — и малое потеряешь*

Пословица имеет двоякий смысл. Согласно одному, «от добра добра не ищут», то есть надо успокоиться и довольствоваться тем, что уже есть, не завидуя особо тем, кто имеет больше. Но есть и другое толкование: не надо останавливаться на достигнутом; то, что сегодня кажется лучшим в своём роде, завтра может устареть. И если хочешь быть всегда впереди, нельзя останавливаться.

ЛЮБИШЬ КАТАТЬСЯ, ЛЮБИ И САНОЧКИ ВОЗИТЬ

- *Любишь смородину — люби и оскомину*
- *Нужно наклониться,*
  чтоб из ручья напиться
- *Любишь тепло — люби*
  и дым



Нет спору, скатиться с горки очень приятно. Но потом приходится вновь подниматься на горку, да ещё и тащить за собой санки. Так и в любом деле есть и приятные, и неприятные моменты. И от этого никуда не денешься. Есть похожая английская пословица: «За обед надо платить».

ЛЮБОВЬ ЗЛА, ПОЛЮБИШЬ И КОЗЛА

- *Не потому мил, что хорош, а хорош потому, что мил*
- *Не славится красавица, а кому что нравится*
- *Полюбится сова — не надо райской птицы*
- *Хоть и ряба, да люба*

Любящий человек часто не замечает недостатков того, кого любит. А козёл в пословице тут упоминается не случайно, поскольку это животное с «трудным» характером и пахнет не духами. Да к тому же ещё и бодается...

ЛЮБОВЬ НЕ КАРТОШКА, НЕ ВЫБРОСИШЬ В ОКОШКО

- *Любовь не картошка, в горшке не сваришь*
- *Любовь — не пожар, а загорится — не потушишь*
- *Деньги — прах, одежда — тоже, а любовь всего дороже*

Сильное чувство живёт в человеке долго, даже если оно причиняет боль, как это случается, когда любовь безответная. Но что с этим поделать?

ЛЮБОПЫТСТВО НЕ ПОРОК, НО БОЛЬШОЕ СВИНСТВО

- *В чужие карты не заглядывай*
- *Любопытному нос прищемили*
- *Любопытной Варваре на базаре (в трамвае) нос оторвали*
- *В чужом хлеву овец не считают*

Осуждающе говорится о человеке, который проявляет чрезмерное любопытство, суёт нос не в свои дела, проявляет крайнюю неделикатность и невоспитанность.





М

МАЛ ЗОЛОТНИК, ДА ДОРОГ

- *Мал сверчок, да звонко поёт*
- *Мала птичка, да коготок остёр*
- *Маленький, да удаленький*
- *Мал соловей, да голос велик*

Золотником на Руси называлась малая мера веса, равная сотой доле фунта, или около 5 граммов. Гирьку массой в золотник использовали чаще всего для взвешивания драгоценных металлов — золота и серебра. Смысл же пословицы таков: и нечто малое по размеру или весу бывает очень ценным.

МАЛЕНЬКАЯ СОБАЧКА ДО СТАРОСТИ ЩЕНОК

- *Из мелкой рыбы сладка уха*
- *Мал, да удал!..*
- *Соловей невелик, да громко поёт*
- *Муравей невелик, да горы копает*



Собачку небольших размеров очень часто принимают за щенка. Точно так же и человек небольшого роста, хрупкого сложения часто выглядит моложе своего возраста, не производит на окружающих солидного впечатления. Но, согласитесь, ум, мудрость, знания не измеряются сантиметрами роста или килограммами веса...

МАТЕРИНСКАЯ ЛАСКА КОНЦА НЕ ЗНАЕТ

- *Материнская молитва со дна моря достаёт*
- *Нет лучше дружка, чем родная матушка*
- *Сердце матери греет лучше солнца*
- *Материнский гнев, что весенний снег: и много его выпадает, да скоро растает*

Никто не любит своё дитя больше, чем родная мать. А если и сердится на своего ребёнка, а иногда и наказывает его, то чаще всего за дело — потому что желает ему добра и хочет, чтобы вырос он честным, достойным человеком.

МЕЛИ, ЕМЕЛЯ, ТВОЯ НЕДЕЛЯ

- *Пустая мельница и без ветра мелет*
- *Мелет с утра до вечера, а послушать нечего*

Некогда на Руси крестьяне занимали очередь на мельницу, чтобы превратить зерно, выращенное на своём поле, в муку. Чья неделя подходила, тот и молол зерно. Однако глагол «молоть» имеет в русском языке и иное, переносное значение. «Молоть языком» — значит болтать чепуху. Таким образом, пословица призывает не болтать попусту даже тогда, когда для этого, казалось бы, есть повод.

МЕТИЛ В ВОРОНУ, А ПОПАЛ В КОРОВУ



- *Метил в бобра, а убил выдру*
- *Стрелял в усача, а попал в сыча*
- *Попал пальцем в небо — как в копеечку*
- *Метил в цель, а попал в пень*

Говорится как лёгкий укор не только плохому стрелку, но и человеку, который своими речами или действиями хотел добиться одного результата, а получил совсем другой — и не самый лучший.

МИЛОСТИ ПРОШУ К НАШЕМУ ШАЛАШУ

- *Чем богаты, тем и рады*
- *Не дорог обед, дорог привет*

Своеобразное приглашение присесть к столу, разделить трапезу. Родилось это выражение ещё в стародавние времена, когда крестьяне сообща выезжали на покос. При этом каждое семейство ставило на краю луга шалаш для отдыха. И соседи часто приглашали друг друга в гости — вместе пообедать или поужинать.

МИЛЫЕ БРАНЯТСЯ – ТОЛЬКО ТЕШАТСЯ

- *Любишь браниться — умей и мириться*
- *Брань на вороту не виснет*
- *Муж с женой ругайся,*
  а третий не мешайся!
- *Хоть и журю, да люблю*

Пословица утверждает, что люди, которые любят друг друга, ссорятся обычно недолго и всегда находят путь к примирению. Вот только не стоит посторонним вмешиваться в конфликт между близкими людьми, они сами быстрее во всём разберутся...

МИР НЕ БЕЗ ДОБРЫХ ЛЮДЕЙ

- *Добром земля полнится*
- *Слушайся добрых людей — на путь наведут*
- *За добро плати добром*
- *Добро творить — себя веселить*

Пословица говорит о том, что на земле гораздо больше хороших людей, чем плохих. И действительно, всегда было так: если с кем-то случалась беда, люди обязательно приходили на помощь. И сегодня действует это замечательное правило, потому что «солнце светит для всех».

МНОГО БУДЕШЬ ЗНАТЬ — СКОРО СОСТАРИШЬСЯ

- *Много будешь знать — мало будешь спать*
- *Много будешь знать — по судам затаскают*



Пословицу иронически-шутливо часто вспоминают взрослые, когда по каким-то причинам не хотят объяснять детям суть дела. Конечно, знания не приближают старости, разве что человек просто становится не по годам мудрым.
Правда, ненужные сведения могут иногда принести излишнее беспокойство; ведь не проболтаться, зная что-то интересное, бывает довольно трудно.

МОЛОДЕЦ НА ОВЕЦ, А НА МОЛОДЦА И САМ ОВЦА

- *Храбр после рати, как залез на полати*
- *Воевать бы тебе на печи с тараканами*

Неодобрительно говорится о человеке, который демонстрирует свою силу, обижая слабых. А стоит ему встретиться с достойным противником, так он сразу бежит в кусты.

МОЛОДО-ЗЕЛЕНО, ПОГУЛЯТЬ ВЕЛЕНО

- *Дважды молоду не бывать*
- *Гуляй, пока молодой!*
- *Молодость — золотое время*
- *Плясать смолоду умей, под старость не научишься*

Молодость — счастливое время жизни: здоровье есть, силы есть, а забот ещё не так много. И пока не поздно, нужно радоваться каждому удачному дню.

МОЛОКО У КОРОВЫ НА ЯЗЫКЕ

- *Словами никого не накормишь*
- *Сколько ни говорить, а с разговору сыту не быть*
- *Соловья баснями не кормят*



Пословицу надо понимать так: когда бурёнку хорошо кормят, то и молока она даёт много. И никакими словами её не заставишь давать больше молока, если ест корова не досыта.

Эта пословица относится и к людям: одними словами трудно убедить человека работать хорошо, нужна ещё и материальная поддержка.

МОЛЧАНИЕ — ЗНАК СОГЛАСИЯ

- *Доброе молчание — чем не ответ?*
- *Молчи, дурак, за умного сойдёшь*
- *Дипломату дан язык, чтобы скрывать свои мысли*

Говорится в тех случаях, когда, не получив ответа на заданный вопрос, хотят истолковать молчание в свою пользу. Однако на самом деле молчание не всегда означает согласие. Так что не молчите, если вам есть что сказать: «Молчанием прав не будешь».

МОСКВА НЕ СРАЗУ СТРОИЛАСЬ

- *Деревья скоро садят, да не скоро с них плоды едят*
- *Москва веками строилась*

Пословица говорит о том, что любое серьёзное дело обычно требует куда больше времени и усилий, чем предполагалось поначалу. Столица нашей страны существует уже более 800 лет и всё ещё продолжает строиться. В летописях Москва впервые упоминается в 1147 году, во времена правления Юрия Долгорукого. А археологи утверждают, что на месте будущего города люди впервые поселились ещё в IX веке.

Аналогичные выражения существуют и во многих других языках. Причём, как правило, в каждой стране говорят о своей столице. Например: «Париж не строился в один день», — говорят французы.

МОСКВА ОТ КОПЕЕЧНОЙ СВЕЧКИ СГОРЕЛА

- *От малой искры большой сыр-бор загорается*
- *Не море топит, а лужа*



Древняя летопись упоминает о великом московском пожаре 1493 года. Тогда от свечи в арбатской церкви Николы на Песках сгорело много зданий, огонь не пощадил и Кремля. С тех пор и пошла эта поговорка, утверждающая, что ничтожные, на первый взгляд, несущественные обстоятельства могут вызвать большие неприятности.

МОЯ ХАТА С КРАЮ...

- *Знать не знаю, ведать не ведаю*
- *Наше дело — сторона*

Полный текст пословицы таков: «Моя хата с краю, ничего не знаю». Так говорят те, кто хочет подчеркнуть свою непричастность к какому-то делу или событию, чаще всего неприятному.

МУЖ И (ДА) ЖЕНА — ОДНА САТАНА

- *Куда иголка, туда и нитка*
- *Чёрт на дьяволе женился*
- *Муж да жена — одна душа*
- *Жена да муж — змея да уж*

Члены одной семьи часто не только действуют, но и думают одинаково. А супруги, долго живущие вместе, становятся даже внешне похожи друг на друга. Пословица не осуждает единодушия мужа и жены, она носит несколько иронический, шутливый оттенок.

МЫШКА НЕВЕЛИЧКА, ДА ЗУБОК ОСТЁР

- *Иголка мала, да больно колет*
- *Невелика блошка, а спать не даёт*
- *Блошка мала, да больно кусает*
- *Мошка — крошка, да волдырь велик*
- *Птичка-невеличка, да остёр коготок*
- *Мал язык, да человеком ворочает*

В этой пословице утверждается, что далеко не всегда большие дела (или большие неприятности?) зависят от того, кто (или что) находится у их истоков. Не зря говорят: «Велик телом, да мал делом» или «Маленькая рыбка лучше большого таракана».

МЯГКО СТЕЛЕТ, ДА ЖЁСТКО СПАТЬ

- *На языке мёд, а под языком лёд*
- *Щебечет, как соловей, а кусает, как гадюка*
- *Вьётся ужом, а топорщится ежом*

Пословица предостерегает от людей криводушных, лицемерных, обманчивым словам которых ни в коем случае верить нельзя.





НА БЕДНОГО МАКАРА ВСЕ ШИШКИ ВАЛЯТСЯ...

- *Где тонко, там и рвётся*
- *Семь бед — один ответ*
- *Бедному ни в чём не везёт*
- *На бедного всюду капает*

Полный текст пословицы таков: «На бедного Макара все шишки валятся — и с сосен, и с ёлок». Такой уж Макар невезучий. И утешиться в этом случае он может разве что другой русской пословицей: «Семь бед — один ответ». Раз уж пошла такая полоса несчастий, то лучше, наверное, пережить их все разом. Глядишь, потом полегче будет, полоса невезения кончится, на смену им придёт и удача. Про Макара же вспоминают потому, что этот персонаж русского фольклора издавна характеризуется как человек бедный, невезучий, безответный: и с боярами (то есть с богатыми, знатными людьми) не суждено водиться («Не рука Макару с боярами знаться»), и даже пирогов ему не поесть («Не рука Макару калачи есть»).

НА БЕЗРЫБЬЕ И РАК РЫБА

- *Съешь и ржаного, коли нет никакого*
- *При безлюдье и Фома — дворянин*
- *Яблочка нет — съешь и морковку*
- *В поле и жук — мясо*



За неимением лучшего приходится довольствоваться тем, что есть, говорит пословица. Иногда это единственная возможность получить хоть что-то, если нет иного выбора.

НА БОГА НАДЕЙСЯ, А САМ НЕ ПЛОШАЙ

- *Богу молись, а к берегу гребись*
- *Бог-то Бог, да и сам не будь плох*
- *На авось полагаться — без головы остаться*
- *На Бога уповай, а без дела не бывай!*

Когда что-то делаешь один, не стоит рассчитывать на Божью помощь или на случай. Вспомни пословицу: «Взялся за гуж — не говори, что не дюж». Подобные выражения есть и в других языках. Например, арабы в таких случаях говорят: «На Аллаха надейся, а верблюда всё же привязывай».

НА ВКУС, НА ЦВЕТ ТОВАРИЩЕЙ НЕТ

- *У каждой Машки свои замашки: одна любит кастрюли и чашки, другая — серёжки и пряжки*
- *О вкусах не спорят*
- *У всякого свой обычай*
- *У всякого свой вкус, один другому не указчик: кто любит арбуз, а кто — свиной хрящик*

У каждого человека свои предпочтения, и то, что нравится одному, может раздражать другого. Пословица призывает относиться терпимее к пристрастиям других и не навязывать им своё мнение.

НА ВОЙНЕ КАК НА ВОЙНЕ

- *Война по головке не гладит*
- *Война милости не знает*
- *На войне не без урону*



Когда идет серьезная драка, то законы мирного времени в этом случае неприменимы. Выражение подчёркивает, что во время войны нет места жалости и милосердию, приходится быть жестоким и беспощадным. Это выражение — калька с французского: «A la guerre comme a la guerre...»

НА ВОРЕ ШАПКА ГОРИТ

- *Знает кот, кто горшок разбил*
- *Краденое порося в ушах визжит*

Говорят, истоки этой пословицы таковы. Однажды на базаре случилась кража. Потерпевшие обратились за помощью к мудрецу. А тот вдруг как закричит на весь базар: «На воре шапка горит!» Вор с перепуга сорвал с головы шапку, да тем себя и выдал. Эту пословицу припоминают, когда нечестный человек своим поведением невольно выдаёт себя. Что же касается кота, то опытная хозяйка, взглянув на своего мурлыку, сразу может догадаться, кто разбил горшок со сметаной.

НА ВСЯКИЙ ЧИХ НЕ НАЗДРАВСТВУЕШЬСЯ

- *На яму не напасёшься хламу*
- *Не солнце — всех не обогреешь*

В народе принято говорить чихнувшему человеку: «Будьте здоровы!» Но если вокруг тебя все чихают, да ещё много раз подряд, то не успеешь и слова сказать. Тут уж не до вежливости.
Вот пословица и советует: не стоит на каждое неосторожно сказанное слово или случайную обиду реагировать со всей серьёзностью.

НА ВСЯКОГО МУДРЕЦА ДОВОЛЬНО ПРОСТОТЫ

- *И на старуху бывает проруха*
- *На всякий час ума не напасёшься*
- *Век живучи, споткнёшься идучи*

Даже очень умный человек может совершить ошибку, его можно обмануть, утверждает эта пословица. Её вспоминают, когда хотят оправдать кого-то, нечаянно допустившего просчёт, небольшую оплошность. Эта исконно русская пословица известна с XVIII века. Драматург А. Н. Островский использовал её как название одной из пьес. Причём слово «простота» в данном случае нужно понимать как «наивность» или даже «глупость».

НА ЛОВЦА И ЗВЕРЬ БЕЖИТ



- *Про волка речь, а волк — навстречь*
- *На хорошего охотника птица сама летит*
- *Что ни закинет, то вытянет*

Пословица отмечает удачливость и смекалку хорошего охотника. Пословица известна на Руси ещё с XVI века. Об этом говорит, в частности, слово «ловец»; так в те времена называли охотников: они чаще добывали зверя не с помощью огнестрельного оружия, а заманивали в ловушки. Сходные выражения есть и в других языках. Например, французы в таких случаях говорят: «Хороший охотник всегда отыщет добычу».

НА НАШ ВЕК ДУРАКОВ ХВАТИТ

- *На наш век работы хватит*
- *Против умного остережёшься, а против глупого оплошаешь*
- *У нас дураков непочатый угол*

Обычно этой пословицей выражают досаду и неудовольствие от того, что приходится переделывать чью-то плохую работу.

НА СЕРДИТЫХ ВОДУ ВОЗЯТ

- *Надутому да сердитому и сахар не сладкий*
- *У огня не бывает прохлады, у сердитого — рассудка*
- *Гнев — плохой советчик*

Шуточная пословица призывает не сердиться по пустякам. С сердитыми да обиженными людьми трудно, да и им самим невесело жить. Все-то им во всём виноваты, все вокруг плохие, все делают не так...
Не зря о таких в народе говорят: «Дуется, как мышь на крупу», «Брюзжит, что осенняя муха».

НА ТО И ЩУКА В МОРЕ, ЧТОБЫ КАРАСЬ НЕ ДРЕМАЛ

- *Не будь овцой, а то волки съедят*
- *Кто бережётся, тот не обожжётся*
- *Кошка спит, а мышей видит*

Пословица призывает к осторожности и аккуратности в том или ином опасном или сложном деле. И вообще не нужно быть раззявой, иначе можешь оказаться обманутым какими-нибудь жуликами.



НА ЧУЖОЙ КАРАВАЙ РОТ НЕ РАЗЕВАЙ

- *В чужих руках пирог велик, а как нам достанется, мал покажется*
- *На чужой кусок не пяль роток, а свой припаси да и в рот неси*
- *На чужую кучу нечего глаза пучить*

Не надо никому завидовать, призывает пословица. Лучше постарайся сам работать так же, как твой сосед или знакомый. Ведь полностью пословица звучит так: «На чужой каравай рот не разевай, а пораньше вставай да свой затевай». Каравай — это большой хлеб округлой формы. Его пекли сами хозяйки в русских печах. Именно каравай и ныне вручается особо почётным гостям, которых по старому русскому обычаю встречают хлебом-солью.

НА ЧУЖОЙ РОТОК НЕ НАКИНЕШЬ ПЛАТОК

- *На чужой рот пуговицы не пришьёшь*
- *Чужой рот — не свои ворота, не затворишь*
- *Как себя ни поведёшь, от напраслины не уйдёшь*
- *Собака лает — караван идёт*



Невозможно заставить замолчать сразу всех. А стало быть, какие-то слухи, сплетни неизбежны. Хочешь жить спокойно, уверен в своей правоте — не обращай на них внимания.

НА ЯЗЫКЕ МЕДОК, А ПОД ЯЗЫКОМ ЛЕДОК

- *Сладки твои речи, да не лизать их*
- *Речи — как мёд, а дела — как полынь*

Говорят так о человеке, который расточает сладкие речи, но добр только на словах, а на самом деле холоден и расчётлив, преследует лишь свою личную выгоду. А потому с ним надо держать ухо востро, не очень ему доверять.

НАД НАМИ НЕ КАПЛЕТ

- *Какой спех — не горит же*
- *Подождём — не под дождём*
- *Чужая боль не болит*
- *За чужой щекой зуб не болит*
- *И жаль тебя, да не как себя*



В этой поговорке речь идёт о человеке ленивом, который не спешит делать свою работу и полагается на авось, а также о равнодушии к чужим бедам.

НАЗВАЛСЯ ГРУЗДЕМ — ПОЛЕЗАЙ В КУЗОВ

- *Заварил кашу, так не жалей молока*
- *Нанялся стадо пасти — паси и мою коровку*
- *Уговор — делу родной братец*

Кузов, или кузовок, — в данном случае короб или корзина для грибов, ягод или орехов; его на Руси часто плели из лозы или лыка.
Ну, а смысл пословицы таков: уж если взялся за какое-то дело, то не бросай на полпути, доводи его до конца: «Рядись — не стыдись, а после не кайся». Подобные пословицы есть во многих языках.

НАСИЛЬНО МИЛ НЕ БУДЕШЬ

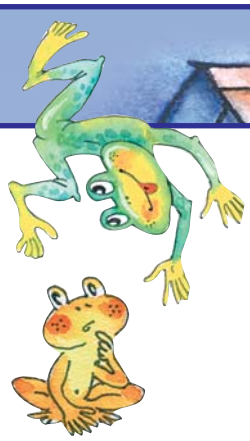
- *Бояться себя заставишь, а любить не принудишь*
- *Тошно тому, кто любит кого; а тошнее того, кто не видит его*
- *Крестом любви не свяжешь*



Нельзя силой, угрозами заставить человека полюбить кого-то. Напротив, действуя с позиций силы, можно лишь окончательно рассориться с тем, кто тебе нравится. Именно об этом и предупреждает пословица.

НАШ ПОСТРЕЛ ВЕЗДЕ ПОСПЕЛ

- *Он себя в обиду не даст*
- *Удалому всё нипочём*
- *Резвого коня и зверь не берёт*
- *На ходу подмётки рвёт*



Пострел, пострелёнок — шустрый, пронырливый малый, который повсюду успевает. Говорится о таких чаще всего с похвалой как о скорых, ловких и умелых, у которых в руках, что называется, всё горит, всё ладится.

НАШЛА КОСА НА КАМЕНЬ

- *Налетел топор на сук*
- *Упрямого не переупрямишь*
- *Кривое веретено не выправишь*
- *Кость на кость наскочила*



Если коса наскочит на камень, она может и поломаться. Так говорят, когда сталкиваются два упрямых человека, и ни один из них не хочет уступать другому. Воистину, «упрямого переломишь, но не покоришь».

НЕ БЫВАТЬ БЫ СЧАСТЬЮ, ДА НЕСЧАСТЬЕ ПОМОГЛО

- *Нет худа без добра*
- *Счастье — что палка, о двух концах*
- *Счастье с несчастьем в одних санях ездят*
- *Не узнаешь горя — не узнаешь и радости*

Пословицу вспоминают в тех случаях, когда неприятности самым неожиданным образом заканчиваются и наступает светлая полоса. Эта популярная пословица стала названием одного из старинных водевилей.

НЕ БЫЛО НИ ГРОША, ДА ВДРУГ АЛТЫН

- *Не светило, не грело, да вдруг припекло*
- *Деньги — гость: сегодня нет, а завтра горсть*
- *Деньги — дело наживное*

Так говорят при неожиданном везении, удачном приобретении или случайном большом выигрыше.

Грош — мелкая медная монета стоимостью в разные времена от полкопейки до двух копеек. Алтын, или алтынник, — более ценная, золотая монета. В Древней Руси она равнялась шести московским деньгам и обязана своим названием тюркскому числительному «алты» — шесть. (По другой версии, название монеты произошло от тюркского слова «алтын» — золото.)

НЕ БЫЛО У БАБЫ ХЛОПОТ, КУПИЛА ПОРОСЯ



- *Бабочка сама на свечку летит*
- *Хлопот полон рот*
- *Не было печали, так черти накачали*
- *Сам надел петлю на шею*
- *Дураков работа любит*

Пословицу вспоминают в тех случаях, когда человек сам на себя взваливает многочисленные хлопоты, заботы. Ведь с маленьким поросёнком и в самом деле много возни. И немало труда придётся положить, прежде чем он вырастет.

НЕ В БРОВЬ, А В ГЛАЗ



- *Добрая пословица не в бровь, а прямо в глаз*
- *Точнёхонько в «десятку»*

Так говорят об отлично выполненном деле или когда чьё-то меткое слово, острота попали прямо в цель. Во время Великой Отечественной войны эта поговорка была переделана в такую пословицу-призыв: «Бей врага не в бровь, а в глаз — таков народа наказ». А вот ещё пример — уже комический: «Ничто так не портит цель, как точное попадание» (артиллерийская пословица).

НЕ В ДЕНЬГАХ СЧАСТЬЕ

- *Деньги прах, одежда тоже, а любовь всего дороже*
- *Не в деньгах счастье, а в добром согласье*
- *Деньги — дело наживное, о них нечего жалеть*
- *Деньги — дело наживное, о них нечего тужить, а любовь — дело другое, ею надо дорожить*

Деньги далеко не всегда приносят людям счастье. Но если человек умеет толково распорядиться своим богатством и при этом не жаден, помогает другим людям, то он сам получает от этого удовольствие и к нему люди относятся по-доброму.

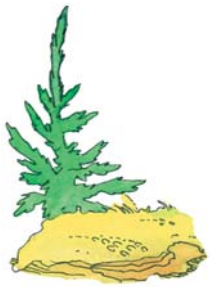
НЕ В СВОИ САНИ НЕ САДИСЬ

- *Не можешь — не берись*
- *Не за своё дело не берись*



Пословица предостерегает: не берись за дело, с которым ты не можешь справиться, не старайся занять не подходящее тебе место: «Руби дерево по себе».

НЕ ВСЕ СОСНЫ В ЛЕСУ КОРАБЕЛЬНЫЕ



- *Не все огурцы ровные, бывают и кривые*
- *Не всякое слово — пословица*
- *Не всяк голова, у кого борода*
- *Не всем птицам щёлкать по-соловьиному*

В древние времена корабли строили из дерева. И для них, в особенности для мачт, заготавливали особенно высокие и прочные брёвна, чаще всего сосновые. Но в лесу растут и невысокие, и кривые. Так и среди людей: не все писаные красавцы и необыкновенные умники, но все имеют право на достойную жизнь.

НЕ ВСЁ КОТУ МАСЛЕНИЦА, БУДЕТ И ВЕЛИКИЙ ПОСТ

- *Отойдёт коту Масленица*
- *Всему приходит конец*
- *Сколько верёвочке ни виться, а кончику быть*

На Руси издавна широко отмечали Масленицу — праздник проводов зимы, который длился целую неделю. В это время обязательно пекли блины, которые ели с маслом, сметаной и даже с икрой. Конечно, и коту кое-что перепадало. Но после Масленицы наступал Великий пост, который длился семь недель, и в это время полагалось воздерживаться от жирной, мясной и молочной пищи.

НЕ ВСЁ ТО ЗОЛОТО, ЧТО БЛЕСТИТ

- *Снаружи мило, а внутри гнило*
- *Красна ягода, да на вкус горька*



Далеко не всё то, что на первый взгляд кажется очень привлекательным, на самом деле имеет высокую ценность; хватает и фальшивок, утверждает эта пословица. Нужно быть особенно осторожным, если продавец упорно нахваливает свой товар. В таких случаях вспомните пословицу: «Не верь чужим речам, верь своим очам!» Сходные выражения есть во многих европейских языках. На Руси пословица известна с XVII века.

НЕ ГОВОРИ ГОП, ПОКА НЕ ПЕРЕПРЫГНЕШЬ

- *Сделал дело, тогда и хвались*
- *Не гопай, пока не перескочишь*

Не торопись объявлять дело сделанным, пока не довёдешь его до самого конца, утверждает пословица.

НЕ ЗНАЯ БРОДУ, НЕ СУЙСЯ В ВОДУ

- *Не уверен — не обгоняй*
- *Берись за дело умеючи*
- *Не мечись в воду, не пытавшись броду*

Брод — это мелкое место на реке, где её можно просто перейти. Однако надо точно знать, где он расположен, а то очень быстро угодишь в яму, в глубокое место. Под водой пути не видно.
Пословицу используют в тех случаях, когда хотят подчеркнуть: не берись за незнакомое или даже опасное дело без необходимых знаний, опыта, поддержки. Иначе беды не миновать...

НЕ ИМЕЙ СТО РУБЛЕЙ, А ИМЕЙ СТО ДРУЗЕЙ

- *Друг дороже денег*
- *Дружба и братство — первое богатство*
- *Друга ищи, а найдёшь — береги*

Настоящие друзья всегда выручат в беде, а таких друзей на деньги не купишь. И не зря так много пословиц придумано о дружбе, потому что «человек без друзей, что дерево без корней» и «верному другу цены нет».

НЕ ЛЕЗЬ ПОПЕРЁД БАТЬКИ В ПЕКЛО

- *Не лезь на рожон*
- *Вперёд не суйся и сзади не оставайся*



«Пеклом» называют ад — место, куда, согласно религиозным представлениям, отправляются души грешников после смерти. Пекло — это сильный жар, огонь. Первыми на пожаре в самое пекло идут наиболее опытные, закалённые бойцы. Так и в любом трудном деле: дорогу прокладывают самые умелые, а за ними уже идут все остальные.

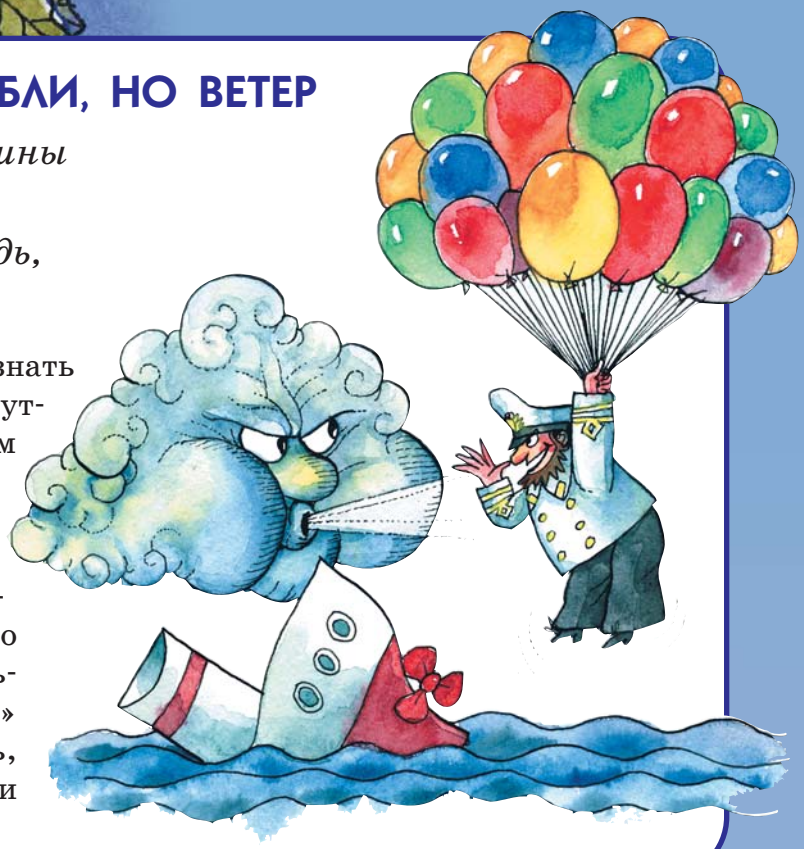
НЕ МЕСТО КРАСИТ ЧЕЛОВЕКА, А ЧЕЛОВЕК МЕСТО

- *Дурак ищет почётное место, а умного и в углу видать*
- *Золото и в грязи блестит*

Пословица очень древняя, известна с античных времён, упоминается ещё в трудах древнего мудреца Плутарха. Она говорит о том, что прежде всего важны деловые и личные достоинства человека, а вовсе не то положение, какое он занимает, или его чин. Ведь «кулик на месте соколином не будет птичьим господином».

НЕ МОРЕ ТОПИТ КОРАБЛИ, НО ВЕТЕР

- *Нет кручины без причины*
- *Всему есть причина*
- *Не гром убивает лошадь, а молния*



В каждом случае необходимо знать истинную причину несчастья, утверждает эта пословица. В самом деле, не море виновно в гибели корабля, а шторм, сильный ветер, поднявший огромные волны. Та же мысль выражена в одном из афоризмов знаменитого литературного персонажа Козьмы Пруткова: «Зри в корень!» В самом деле, хочешь понять, почему засохло дерево, посмотри на его корни, а не на листья.

НЕ НАСТУПИ ДВАЖДЫ НА ОДНИ И ТЕ ЖЕ ГРАБЛИ

- *Наступил на зубья — граблями в лоб*

Обычно так говорят человеку, который уже не в первый раз совершает одну и ту же ошибку. Похожие английские пословицы: «Только дурак дважды наступает на одни и те же грабли», «Глупа та рыба, которая на одну и ту же приманку попадается дважды».

НЕ НУЖЕН И КЛАД, КОЛИ В ДОМЕ ЛАД

- *Не нужен и клад, коли дети идут в лад*
- *Любовь да совет, так и горя нет*
- *Вся семья вместе, так и душа на месте*

Похожие пословицы есть в любом из языков мира, потому что семья — это основа человеческого общества.
Например, азербайджанцы говорят: «Семья — ключ к счастью», китайцы: «Дружная семья и землю превратит в золото».

НЕ ПЛАЧЬ, КАЗАК, АТАМАНОМ БУДЕШЬ

- *Терпеливому да воздастся по заслугам его*
- *Терпи, казак, атаманом будешь*
- *Казак и в беде не плачет*

Атаманом среди казаков и разбойников назывался их предводитель. Обычно на эту роль выбирали самого сильного и умного — того, кто мог решать все вопросы и брать на себя ответственность. «Атаманом громада крепка». А если хныкать да жалеть самого себя, то «атамана из плохого казака не получится».

НЕ ПОЛЕ КОРМИТ, А НИВА

- *Знания и труд всё перетрут*
- *Не топор тешет, но плотник*
- *Не молот куёт, а кузнец*
- *Не игла шьёт, а руки*
- *Не потрудиться — так и хлеб не родится*

Понимать эту пословицу нужно так: умелый и трудолюбивый человек может вырастить хороший урожай даже на том поле, где земля не такая уж плодородная. В любом деле, чтобы добиться успеха, необходимо приложить и знания, и труд, и упорство...



НЕ РОБЕЙ, ВОРОБЕЙ, ПОДЕРИСЬ С ВОРОНОЙ

- *Нахальство — второе счастье*
- *Храброму длинная шпага не нужна*

Озорной, шуточный совет — быть смелей, задиристей. Не огорчайся, если ростом не вышел: и маленькие люди, бывало, вершили великие дела. Вспомним хотя бы Наполеона, Суворова... Были они небольшого роста, но величия им это не убавило.

НЕ РОДИСЬ КРАСИВОЙ, А РОДИСЬ СЧАСТЛИВОЙ

- *Не родись хорош-пригож, а родись удачлив*
- *Кому есть талан (везение), тому будет атаман*

Внешние данные — это еще не всё, что нужно для успеха. Даже на сцене, в кино и на телевидении, где, казалось бы, внешность во многом определяет успех, необходимы ещё и талант, и труд, и хотя бы немного везения. О таких везучих говорят, что они «под счастливой звездой родились».

НЕ РОЙ ДРУГОМУ ЯМУ, САМ В НЕЁ ПОПАДЁШЬ

- *Посеешь ветер — пожнёшь бурю*
- *Не бросай камни в чужой огород*
- *Каков дядя для людей, таково ему и от людей*
- *Что испёк, то и кушай*

Пословица очень старая, известна во многих языках, ещё со времён античности, где встречается в произведениях Эзопа, Цицерона и других древних авторов. Популярность её объясняется также тем, что она есть в тексте Библии, а именно в Екклезиасте.
Смысл же её весьма понятен: не причиняй другому неприятностей; обстоятельства могут обернуться и против тебя.

НЕ СПЕШИ ЯЗЫКОМ, ТОРОПИСЬ ДЕЛОМ

- *Меньше говори, больше делай*
- *Болтать — не работать, кости не болят*
- *Больше дела — меньше слов*
- *Кто много говорит, тот мало делает*

Хороший совет болтуну: поменьше болтай, побольше делай, и люди будут тебя уважать, скажут: «У него слово с делом не расходится».



НЕ ТАК СТРАШЕН ЧЁРТ, КАК ЕГО МАЛЮЮТ

- *Волка бояться — от белки бежать*
- *Иди вперёд — лучше страх не берёт*
- *Глаза страшатся, а руки делают*

В старину страшных чертей малевали (рисовали) на стенах и пугали их изображениями маленьких детей. «Не будешь слушаться — чёрт тебя к себе заберёт». Однако на самом деле никто этих чертей нигде и никогда не видел. А потому не стоит бояться того, что скорее всего и не существует, утверждает старая пословица.

Считается, что выражение это исконно русское, хотя потом перешло и в другие европейские языки. На Руси оно известно ещё с XVIII века.

НЕ УДЕРЖАЛСЯ ЗА ГРИВУ — ЗА ХВОСТ НЕ УДЕРЖИШЬСЯ

- *Не прихватил за крылышки — за пёрышки не удержишь*
- *Задним умом дела не поправишь*

Неумелый всадник, пытающийся удержаться на спине лошади без седла, как правило, съезжает к её хвосту и падает на землю. Так что, если уж не смог последовать совету держаться за гриву, за хвост держаться, пожалуй, поздно.

Пословицу напоминают человеку, который не смог или не захотел использовать благоприятные обстоятельства, а теперь лихорадочно пытается исправить положение.



НЕ УМЕЮЧИ (НЕ УЧАСЬ) И ЛАПТЯ НЕ СПЛЕТЁШЬ

- *Без науки — сплошная мука*
- *Ничего не смыслить — век киснуть. Наука — не мука*
- *С грамотой вскачь, без грамоты хоть плачь*

Когда-то на Руси плетение лаптей — обуви из лыка (коры липового дерева) — считалось весьма простым занятием. Но и ему нужно было учиться. А в наши дни — тем более: без знаний ничего не добьёшься.

НЕ УЧИ РЫБУ ПЛАВАТЬ

- *Не учи учёного*
- *Не учи хромать, у кого ноги болят*
- *Не учи утку плавать*
- *Мастер мастеру не указ*
- *Не учи скомороха плясать*

То есть, говоря иначе, не пытайся давать советы тому, кто знает побольше тебя. Ничего хорошего из этого не выйдет.



НЕ ХЛЕБОМ ЕДИНЫМ ЖИВ ЧЕЛОВЕК

- *Хлеб питает тело, а книга питает разум*
- *Испокон века книга растит человека*

Выражение это книжное, попало в народный язык из Священного Писания. Понимать же его надо так. Кроме хлеба насущного людям необходима ещё и пища духовная, только тогда он может называться человеком — существом мыслящим и чувствующим. Это библейское изречение вошло в культуру многих народов мира.

НИЧТО НЕ НОВО (НЕ ВЕЧНО) ПОД ЛУНОЙ(Ю)

- *Всё проходит, пройдёт и это...*
- *Вчера не догонишь, а от завтра не уйдёшь*
- *Два века никто не живёт*

Строчка из стихотворения замечательного русского ученого и писателя Н. М. Карамзина «Опытная Соломонова мудрость, или Выбранные мысли из Екклезиаста» говорит о том, что всякой вещи, постройке или событию отпущен свой срок. Все изменения, происходящие с вещами или людьми, вполне закономерны, остановить их никак нельзя.

НОВАЯ МЕТЛА ПО-НОВОМУ МЕТЁТ

- *Новая метла чисто метёт*
- *Новое время — новые песни*

Так частенько говорят с ноткой неодобрительности о новом начальнике, который устанавливает свои порядки в учреждении. А поскольку люди обычно очень привязаны к традициям и привычкам, то многие весьма неохотно воспринимают перемены. Правда, чаще всего постепенно порядок налаживается, рвение нового начальства ослабевает, и тогда говорят: «Новая метла чисто мела, а как оббилась — притупилась».



НОВОЕ — ЭТО ХОРОШО ЗАБЫТОЕ СТАРОЕ

- *Всё новое — это хорошо одетое старое*
- *Охраняй прошлое, но знай и новое*
- *Старая любовь не ржавеет*
- *Старо как мир*

Это выражение — калька с французского. Его приписывают портнихе королевы Марии Антуанетты, сказавшей так о подновлённом ею старом платье несколько обедневшей хозяйки.
Пословицу также вспоминают, когда выясняется, что предполагаемая новинка — всего лишь повторение пройденного, но уже забытого.



ОБЕЩАННОГО ТРИ ГОДА ЖДУТ

- *На посуле, что на стуле: посидишь да встанешь*
- *Обещание без исполнения — красивое дерево без плодов*
- *Обещал бычка, а дал тычка*

Полный текст пословицы таков: «Обещанного три года ждут, а на четвёртый отказывают». Считается, что корни этого выражения надо искать в Библии, где в книге пророка Даниила сказано: «Блажен, кто ожидает и достигнет тысячи трёхсот тридцати пяти дней». Пословица имеет иронический смысл: главное — пообещать, а вот будет ли исполнено, ещё неизвестно...

ОБЖЁГШИСЬ НА МОЛОКЕ, ДУЮТ И НА ВОДУ

- *Старая крыса ловушку обходит*
- *От страха и муха слоном покажется*
- *Трус и тени своей боится*

Горячее молоко медленнее остывает, чем вода, поэтому и обжечься им можно скорее. Конечно, страх — не лучший советчик. И всё же осторожность никому не помешает. Подобные пословицы есть и в других языках. Например, японская: «Обжёгшись супом, дуют и на салат».

ОДИН ЗА ВСЕХ И ВСЕ ЗА ОДНОГО



- *Сам пропадай, а товарища выручай*
- *Крепкую дружбу и топором не разрубишь*
- *Для других ничего не жаль*
- *Верному другу цены нет*



Сегодня эта пословица известна каждому как девиз-клятва мушкетёров из романа А. Дюма и кинофильма «Три мушкетёра». А когда-то давно в древнем Новгороде при возникновении угрозы от внешнего врага жители вольного города собирались вместе на главной площади на всенародный сход — вече — и торжественно клялись «стать всем за один, либо живот (жизнь), либо смерть за правду новгородскую».

ОДИН С СОШКОЙ, А СЕМЕРО С ЛОЖКОЙ

- *Один пашет, а семеро руками машут*
- *Один рубит, семеро в кулаки трубят*
- *Семеро стоят да слушают, семеро едят да кушают*

Сошка, соха — древнее деревянное орудие для обработки почвы. Пословица появилась в те времена, когда крестьяне работали на помещика, но актуальна она и сейчас: как работать, так охотников мало, а вот пользоваться результатом труда желающие всегда находятся.

ОДНОЙ РУКОЙ И УЗЛА НЕ ЗАВЯЖЕШЬ

- *В одиночку биться не годится*
- *Одна ласточка весны не делает*
- *Один в поле не воин*
- *Один не одолеет, а артель сумеет*

В одиночку человеку трудно одолеть большое дело. Даже для того чтобы завязать шнурок на ботинке, на помощь одной руке приходит другая.

ОТ ДОБРА ДОБРА НЕ ИЩУТ

- *Живи просто — доживёшь до ста*
- *От столбовой дороги просёлочной не ищут*
- *Сойдёт и это за милую душу*



Так обычно говорит человек, который не желает что-либо менять в распорядке своей жизни и всем доволен. Иначе, погнавшись за несбыточной мечтой, можно потерять и то, что нарабатывалось годами.

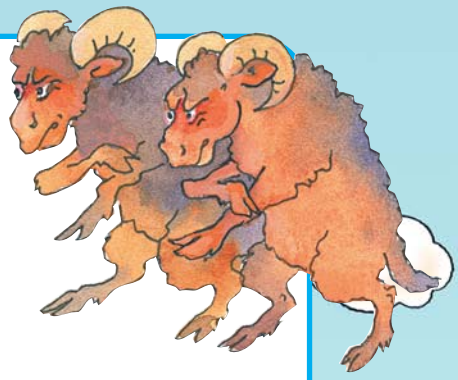


ОТ ПЛОХОГО СЫНА ОТЕЦ СЕДЕЕТ

- *Детки — радость, детки ж и горе*
- *Дети возмужают — батьку испугают*
- *Детки хороши — по отцу-матери венец; худы — отцу-матери конец*
- *Блудный сын — ранняя могила отцу*

Пословица понятна всем. К сожалению, не всегда дети оправдывают надежды родителей. Но нужно помнить, что многое зависит и от воспитания, и не всегда детей сто́ит только хвалить. Поэтому есть и такие пословицы: «Наказуй детей в юности — успокоят тебя в старости» и «Кто детям потакает, тот потом слезу проливает».

ОТОЛЬЮТСЯ ВОЛКУ ОВЕЧЬИ СЛЁЗКИ



- *Отольются кошке мышкины слёзки*
- *Ловит волк, ловят и волка*



Пословица говорит о том, что за принесённое кому-то зло, обиду со временем неизбежно наступит расплата.
Практически тот же смысл имеют и такие выражения: «Отольются медведю коровьи слёзы», «Не рой яму другому, сам в неё свалишься (попадёшь)».

ОТРЕЗАННЫЙ ЛОМОТЬ К ХЛЕБУ НЕ ПРИСТАВИШЬ

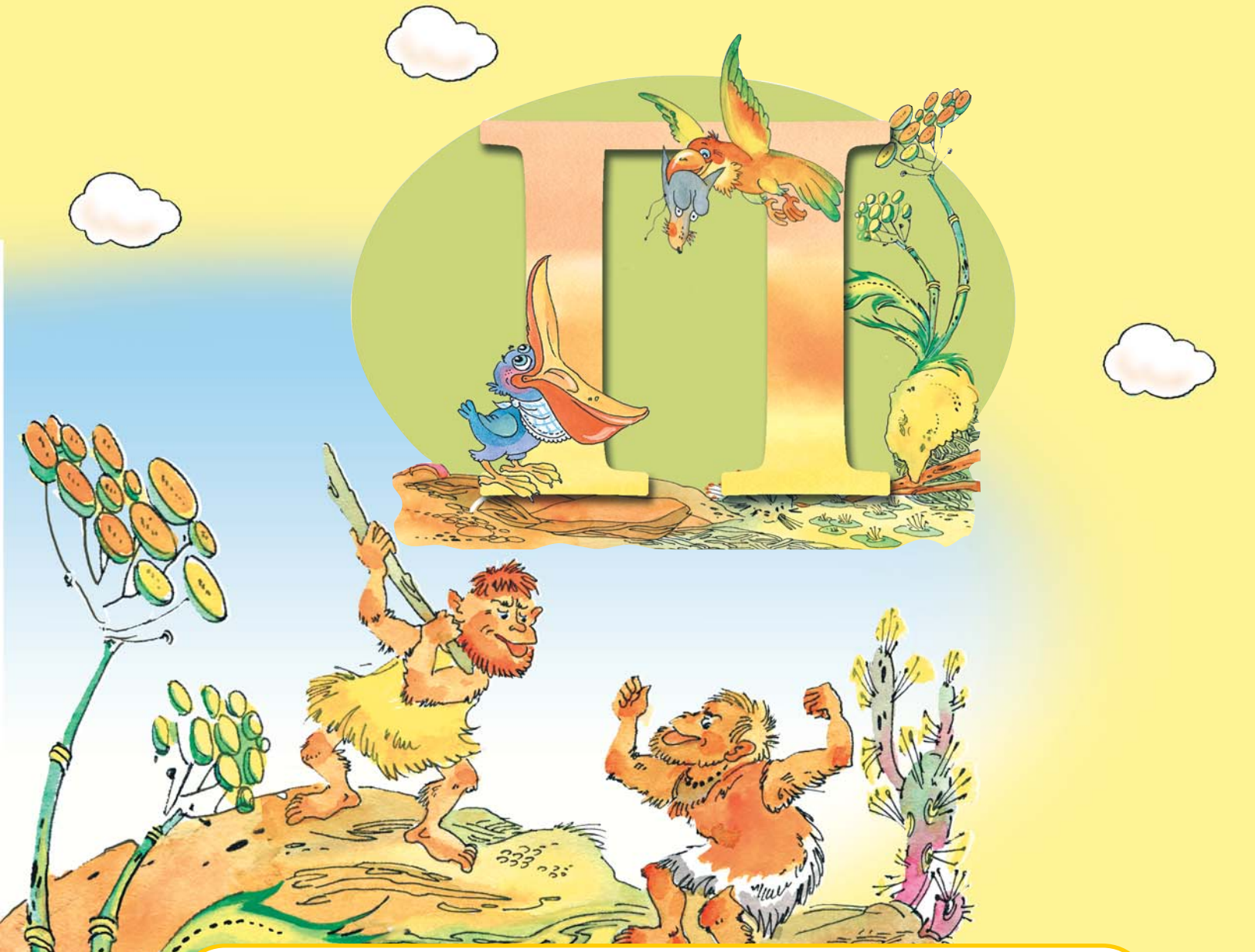
- *Разбитое зеркало не склеишь*
- *После драки кулаками не машут*

Когда-то пословицу относили прежде всего к делам семейным. Женившемуся сыну выделяли землю, он начинал вести самостоятельное хозяйство, становился как бы отрезанным ломтем.
Сейчас чаще всего пословицу толкуют по-другому.
Прежде чем сделать что-то — подумай. И трижды подумай, если то, что ты хочешь сделать, уже нельзя будет изменить: отрезанный ломоть к батону не приклеишь, выдавленную пасту снова в тюбик не загонишь.

ОХОТА ПУЩЕ НЕВОЛИ

- *Своя воля, своя и доля*
- *Хоть и гнило, а ему мило*
- *На вкус и цвет товарища нет*
- *Его хлебом не корми*

В этой поговорке слово «охота» не имеет отношения к стрельбе по дичи, это скорее «желание». Пословица говорит о том, что человек охотно, по собственному желанию может взяться за не очень приятную работу, от которой большинство отказывается даже тогда, когда за неё сулят большие деньги. Сходные по смыслу выражения есть и в других языках.



ПАЛКА О ДВУХ КОНЦАХ

- *Палка о двух концах: то ли ты ударишь, то ли тебя ударят*
- *Палка о двух концах: либо ты меня, либо я тебя*

Когда какой-то человек, держа в руке палку, возомнит себя непобедимым, ему стоить напомнить: если палку вырвут из его рук, то тот же конец, что он только что держал, может пребольно ударить его самого. Таким образом, поговорка намекает, что любое дело может принять неожиданный оборот. И об этом стоит помнить.

Подобные пословицы есть в украинском, белорусском и польском языках. На Украине так и говорят, что у палки два конца: один по мне, но другой — по тебе.

ПАР КОСТЕЙ НЕ ЛОМИТ

- *Баня парит, баня правит*
- *Жар и пар — лучшее лекарство*
- *Париться — не стариться*
- *Кости распаришь — всё тело поправишь*
- *После парной — будто вновь на свет родился*



В России издавна было принято лечить всевозможные болезни в парной. Пропарится человек в баньке как следует, и хворь словно рукой снимет.

ПЕРВЫЙ БЛИН КОМОМ

- *Каждая неудача — шаг к удаче*
- *На ошибках учатся*
- *Что новизна, то и кривизна*

Говоря иначе, первая попытка частенько бывает неудачной. Любая хозяйка вам скажет: первый блин и в самом деле, пока сковорода ещё не прогрелась, редко удаётся снять целым, он получается комом. Но зато потом всё идёт как по маслу. Так и в любом деле: «Пораженье — мать ученья».

ПЕРЕД СМЕРТЬЮ НЕ НАДЫШИШЬСЯ

- *Перед смертью не наживёшься*
- *В запас воздухом не надышишься*
- *Спохватился, когда с горы скатился*

Первоначально пословица действительно относилась к преступникам, осуждённым на смертную казнь. Но со временем это выражение стали применять и в переносном смысле.

Так, например, пословицу часто вспоминают студенты, которым, как это бывает, не хватило перед экзаменом одной ночи, чтобы выучить всё, что проходили целый семестр.

ПЕЧАЛЬ НЕ УМОРИТ, А ЗДОРОВЬЮ ПОВРЕДИТ

- *Печаль в беде не помощник*
- *Весёлый смех — здоровье*
- *Ахи да охи в беде не помощники*
- *Кто в радости живёт, того и кручина не берёт*

Доктора подметили, что весёлые, жизнерадостные люди и болеют реже, и с хворями справляются быстрее. Так что имейте это в виду и не поддавайтесь тоске и грусти. «Сердце веселится, и лицо цветёт».

ПЕШИЙ КОННОМУ НЕ ПОПУТЧИК

- *Иноходец мерину не попутчик*
- *Черепахе с зайцем наперегонки не гоняться*



Если у людей разные возможности, то им трудно согласовать свои действия. Например, всадник на коне может за день проехать куда больше, чем пройдёт пешеход. И устанет при этом меньше. Вот почему, начиная какое-то дело, всегда следует очень тщательно подбирать команду.

ПОВИННУЮ ГОЛОВУ МЕЧ НЕ СЕЧЁТ

- *Признание — половина исправления*
- *Ошибайся, но сознавайся*
- *За признание — половина наказания*

Если человек осознал свои ошибки, принимает все меры по их исправлению, то его не стоит наказывать слишком строго, говорит эта пословица. Истоки выражения надо искать в те стародавние времена, когда провинившихся казнили, отрубая им голову мечом. Но если человек сам добровольно сознавался в своих прегрешениях, то его могли и простить.

ПОД ЛЕЖАЧИЙ КАМЕНЬ ВОДА НЕ ТЕЧЁТ

- *Лежачий камень мхом обрастает*
- *Чтобы рыбку съесть, надо в воду влезть*
- *Не ударишь в дудку — не налетит и перепел*
- *Не бравшись за топор, избы не срубишь*

Если ничего не предпринимать, дело, конечно, не сдвинется с места. Эту пословицу напоминают человеку, который жалуется на судьбу, а сам и пальцем не хочет пошевелить, чтобы хоть что-то сделать.

ПОДАЛЬШЕ ПОЛОЖИШЬ — ПОБЛИЖЕ ВОЗЬМЁШЬ

- *Осторожного коня и волк не берёт*
- *Бережёного Бог бережёт*
- *Близко не клади — вора в грех не вводи*
- *Меж дверей пальца не клади*

Смысл этой пословицы не только в том, что кошелёк надо прятать понадёжнее. Речь в ней идёт об осторожности и предусмотрительности в самых разных делах и при общении с незнакомыми людьми.



ПОЖИВЁМ — УВИДИМ



- *Поживёшь дольше — увидишь больше*
- *Что было — видали, что будет — увидим*

Это выражение является калькой с французской фразы qui vivra verra (кто поживёт — увидит).
Поговорка предостерегает от преждевременных выводов, когда дело ещё только начато. Пройдёт время, и всё встанет на свои места.

ПОПЫТКА — НЕ ПЫТКА, СПРОС — НЕ БЕДА

- *За спрос не дерут волос*
- *Спрос не бьёт в нос*
- *Попыток — не убыток*
- *Запрос в карман не лезет*

Не нужно бояться сделать первый шаг и не нужно стесняться задавать вопросы тем, кто знает больше вас. Ведь скорее всего окажется, что «не так страшен чёрт, как его малюют», и дело быстрее пойдёт.

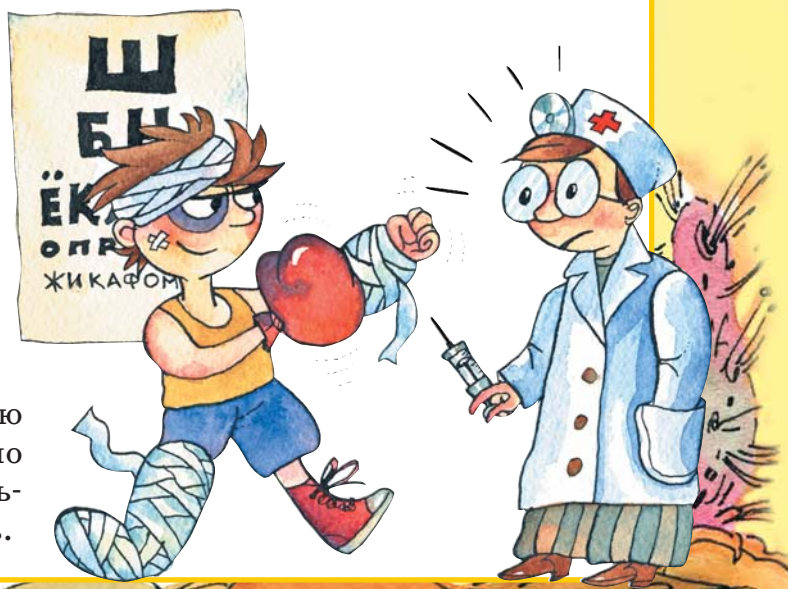
ПОСЛЕ ГРОЗЫ ЯРЧЕ СВЕТИТ СОЛНЦЕ

- *Не всё тучи, будет и лучше*
- *И для нас луч выглянет из туч*
- *Не всё ненастье — выглянет и солнышко*

Пословица призывает не впадать в уныние из-за временных неудач. Надо только потерпеть, пережить тяжёлое время, и тогда «заглянет солнце и к нам в оконце».

ПОСЛЕ ДРАКИ КУЛАКАМИ НЕ МАШУТ

- *Храбр после рати, как полез на полати*
- *После дела за советом не ходят*
- *Храбрость после боя гроша не стоит*
- *После боя много героев*
- *Всяк умён задним умом*



Поздно и бесполезно доказывать свою правоту, когда спор закончен, дело сделано и изменить ничего уже нельзя. Раньше нужно было действовать.

ПОСПЕШИШЬ — ЛЮДЕЙ НАСМЕШИШЬ

- *Поспешность хороша при ловле блох*
- *На скору ручку — комком да в кучку*
- *Скоро, да не споро*
- *Окоротишь — не воротишь*
- *Что сделано наспех — сделано на смех*

Второпях наверняка что-нибудь сделаешь не так. Поэтому пословица и советует торопиться не спеша, тщательно обдумывать план действий: «Чтобы перескочить, надо разбежаться». Подобных пословиц существует великое множество в разных языках.



ПРАВДА В ОГНЕ НЕ ГОРИТ И В ВОДЕ НЕ ТОНЕТ

- *Правда суда не боится*
- *Правду не задушишь, не убьёшь*
- *Правда тяжелее золота, а в воде не тонет*
- *Правду не спрячешь*

Когда-то давно, в Средние века, подозреваемого в ереси или каких-то других прегрешениях публично проводили через огонь или связанного бросали в воду. Если человек оставался жив, то считалось, что он не виновен. В наши дни пословицу вспоминают, когда хотят подчеркнуть, что правда всё равно выйдет наружу, «правда сама себя очистит».

ПРИШЛА БЕДА — ОТВОРЯЙ ВОРОТА

- *Одна беда не ходит: беда беду водит*
- *Беда не приходит одна*
- *Беда семь бед приводит*
- *Напали на Настю сплошные напасти*

Коль случилась одна неприятность, жди вслед и другую, утверждает пословица. К сожалению, так часто бывает: одна беда, как магнитом, притягивает другую.

ПРО НАШУ ПРЯЖУ ХУДО НЕ СКАЖУТ

- *У работящего в руках дело огнём горит*
- *Доброму Савве добрая и слава*
- *Хорошая работа два века живёт*
- *С мастерством люди не родятся, а добытым ремеслом гордятся*

Пословица была придумана народными умельцами, которые по праву гордились результатом своего труда и не стеснялись показывать людям свою работу: «Приходи, кума, полюбоваться». О таких замечательных мастерах говорили в народе: «По работе и работника знать».

ПРОЛИТУЮ ВОДУ НЕ СОБЕРЁШЬ

- *Было, да сплыло*
- *Поздно беречь вино, когда бочка пуста*
- *Пролитого не соберёшь, прожитого не вернёшь*
- *Что прошло, того уж не вернуть*



Бывают ошибки, которые уже нельзя исправить. И всё же не стоит горевать об этом и опускать руки, надо просто сделать соответствующие выводы и постараться впредь не повторять подобных оплошностей.

ПРОСТОТА (ИЛИ ГЛУПОСТЬ) ХУЖЕ ВОРОВСТВА

- *Дурака не выучишь*
- *С простоты люди пропадают*
- *Дурака никакими лекарствами не вылечишь*

Излишняя доверчивость, наивность часто приводят к беде. Пословицу вспоминают, когда разбираются в серьёзных последствиях неприятностей, которые случились по вине простака.

ПРОТИВ ЛОМА НЕТ ПРИЁМА

- *Лбом стену не прошибёшь*
- *Мир не переспоришь*
- *Плетью обуха не перешибёшь*

Действительно, грубой силе трудно что-либо противопоставить. Но выход все-таки есть, поскольку существует и такое продолжение этой пословицы: «Против лома нет приема, если нет другого лома».

ПУГАНАЯ ВОРОНА КУСТА БОИТСЯ

- *Обжёгшись на молоке, дуют и на воду*
- *Пуганый заяц и куста боится*
- *Кого медведь драл, тот и пня боится*
- *Битому псу только плеть покажи*

Так говорят о человеке, который когда-то уже имел крупные неприятности, а потому нынче боится даже пустячного риска. И переубедить такого человека иной раз стоит большого труда.

ПУСТИЛИ КОЗЛА В ОГОРОД

- *Взялась лиса цыплят пасти, так ни одного не осталось*
- *Доверили козлу капусту охранять*
- *Доверили волку овец пасти*

Если на самом деле пустить козла в огород, то от урожая мало что останется. Поэтому нужно держать калитку закрытой и не искушать прожорливое животное.

Применительно к людям пословицу вспоминают, когда опрометчиво доверяют нечестным или жадным до чужого добра какие-то ценности либо деньги.

ПУСТОЙ КОЛОС ГОЛОВУ КВЕРХУ НОСИТ

- *Пустой человек нос кверху дерёт*
- *Пустая бочка пуще гремит*
- *Чванство — не от ума, а от недоумия*
- *Порожний колос выше стоит*

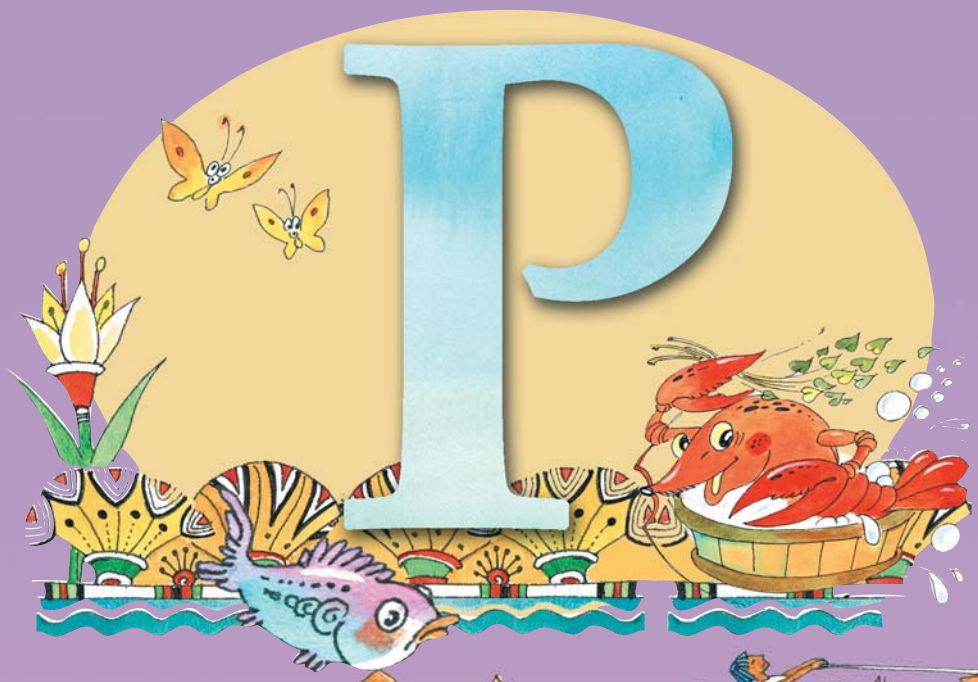


Тяжёлый колос, полный зерна, как правило, клонится к земле. А вот пустой гордо возвышается над соседями. Так и пустой, глупый человек нередко преисполнен гордыни, считает, что остальные люди ему не ровня. Послушать его речи — так только на нём мир и держится...

ПЬЯНОМУ И МОРЕ ПО КОЛЕНО

- *Пьяному и мостовая узкой кажется*
- *Пьяному и телеграфные столбы на месте не стоят*
- *Пьём да посуду бьём, а кому не мило, тому в рыло*
- *Пьяный и дурак — родные братья*

Полный текст пословицы таков: «Пьяному море по колено, а лужа по уши. Как проспится — и свиньи боится». Говорится она с неодобрением, когда люди становятся свидетелями того, как куролесит пьяный человек. Ведь зачастую он совершает такие поступки, которых, протрезвев, сам стыдится. А потому не грех любителям выпивки запомнить такую пословицу: «Коли двое говорят, что пьян, так поди ложись спать».



РАБОТА ДУРАКОВ ЛЮБИТ

- *На наш век дураков хватит*
- *Умный в гору не пойдёт, умный гору обойдёт*
- *На дураках воду возят*
- *Заставь дурака Богу молиться, он и лоб расшибёт*

Чаще всего эту пословицу вспоминают люди ленивые, и притом хитрые и бессовестные, которые любят «чужими руками жар загребать», «на чужом горбе в рай прокатиться». И при этом они считают дураками тех, кто не отлынивает ни от какой работы. Иногда, правда, так говорят о работе бестолковой, бессмысленной, сделанной несведущими людьми.

РАБОТА НЕ ВОЛК, В ЛЕС НЕ УБЕЖИТ



- *Пусть трактор работает: он железный*
- *От работы не будешь богат, а будешь горбат*
- *Дело не медведь, в лес не уйдёт*
- *Работа не чёрт, в воду не уйдёт*

Этой пословицей обычно оправдывают своё безделье лодыри да тунеядцы. Вот только заработать на жизнь лёжа на печи нельзя. Ведь не зря говорят: «Проленишься — и хлеба лишишься».

РАД БЫ В РАЙ, ДА ГРЕХИ НЕ ПУСКАЮТ

- *Не живи, как хочется, а живи, как можется*
- *Много хочется, да не всё можется*
- *Сам себя в охапку не схватишь*

Говорят в тех случаях, когда при всём желании выполнить какое-то дело не удаётся, мешают сложные обстоятельства, старые обязательства или даже вредные привычки. Вот и приходится «по одёжке протягивать ножки» — довольствоваться тем, что есть.

РАННЯЯ ПТАШЕЧКА НОСОК ПРОЧИЩАЕТ, ПОЗДНЯЯ ЛИШЬ ГЛАЗА ПРОДИРАЕТ



- *Кто рано встаёт, тому Бог подаёт*
- *Кто ленив, тот и сонлив*
- *Кто поздно встаёт, тот и дня не видит*

Рано встающий человек успевает много сделать к тому времени, когда лодырь лишь открывает глаза да потягивается. «Кто пораньше встаёт, тот грибы берёт, а сонливый да ленивый идут за крапивой».

РАНО ПТАШЕЧКА ЗАПЕЛА, КАК БЫ КОШЕЧКА НЕ СЪЕЛА



- *Ранние смехи — поздние слёзы*
- *Не говори гоп, пока не перепрыгнешь*
- *Хвали день к вечеру*
- *Не смотри начала, смотри конца*

Пословица предупреждает: никогда нельзя праздновать победу и веселиться раньше времени. Не исключено, что дело пойдёт по нежелательному пути и закончится совсем не так, как хотелось бы.

РАССЕРДЯСЬ НА БЛОХ, ДА И ВСЮ ШУБУ В ПЕЧЬ

- *Рассердилась баба на мужика и все горшки побила*
- *Есть ворота, а он забор ломает*

В старые времена в одежде, особенно в меховых шубах и полушубках, довольно часто заводились блохи. Боролись с ними разными способами — одежду тщательно чистили и трясли, выносили на мороз... Но всё-таки, наверное, не стоило из-за блох бросать шубу в огонь. Как говорится, не «стрелять по воробьям из пушки».

Пословицу вспоминают, когда хотят сказать, что из-за мелких неприятностей не стоит предпринимать какие-то очень уж крутые меры. В особенности если потом нельзя будет ничего изменить...

РАСТИ БОЛЬШОЙ, ДА НЕ БУДЬ ЛАПШОЙ

- *Смирную собаку и кочет (петух) бьёт*
- *Не будь чем полы моют*
- *На тебе только воду возить*
- *Кроткая овца всегда волку по зубам*

Полный текст пословицы таков: «Расти большой, да не будь лапшой, тянись верстой, да не будь простой». Говоря иначе, молодому человеку советуют не только мышцы укреплять, но и не быть простофилей, уметь постоять за себя в трудной ситуации.

РЕМЕСЛО НЕ КОРОМЫСЛО, ПЛЕЧ НЕ ТРЁТ

- *Наука хлеба не просит, а хлеб даёт*
- *Ремесло в руках — верный кусок хлеба*
- *Ремесло пить-есть не просит, а само кормит*

Любое умение когда-нибудь может пригодиться. Так что учиться никогда не поздно. Многие люди учатся всю жизнь и благодаря полученным знаниям достигают больших высот в своём деле. А любая наука начинается со школьных уроков. Для примера — армянская пословица: «Что в детстве приобретёшь, на то в старости обопрёшься».

РОГАТОМУ СКОТУ СЕДЛО НЕ ПРИСТАЛО

- *Не с твоим носом мышей ловить*
- *Не умеешь петь — в запевалы не суйся*
- *Зачем вороне высокие хоромы?*



Эту пословицу обычно напоминают человеку, который берётся явно не за своё дело. И действительно, ведь никто и никогда не устраивает, к примеру, скачки на коровах или на козах, если лошади справляются с этим делом намного лучше?..

РУБИ ДЕРЕВО ПО СЕБЕ

- *Не по купцу товар. Не по товару купец*
- *Руби дерево по себе, чтоб не крякать при ходьбе*

Чаще всего так говорят человеку, который собрался жениться. При этом имеется в виду, что у будущих супругов должны быть общие интересы, воспитание и правила поведения. Поэтому иногда приводят и такой, более полный, текст пословицы: «Руби дерево по себе, по себе и жену выбирай». А вообще же пословица советует не браться за непосильную задачу, потому что «тяжело несёшь — домой не принесёшь».

РУКА РУКУ МОЕТ

- *Рука руку моет, вот вора кроет*
- *Собака собаку не съест*
- *Ворон ворону глаз не выклюет*

Полный текст пословицы: «Рука руку моет, и обе белы бывают». Понимать её надо так: очень часто нечестные люди прикрывают друг друга и со стороны выглядят вполне благопристойно. Вот что такое круговая порука.

РУССКАЯ ДУША ПРОСТОР ЛЮБИТ

- *Русский человек простор любит*
- *Есть где развернуться русской душе*
- *Вольность всего дороже*

Россия — крупнейшее государство мира. Народ, населяющий нашу страну, привык к большим просторам и огромным расстояниям. Конечно же, это отразилось и на его национальном характере.



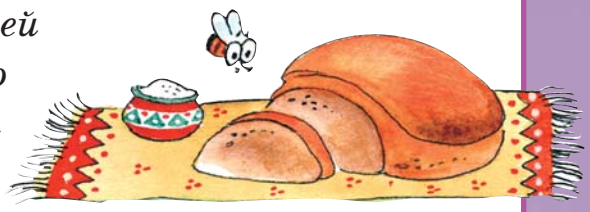
РУССКИЕ МЕДЛЕННО ЗАПРЯГАЮТ, ДА БЫСТРО ЕЗДЯТ

- *Русский человек терпелив до зачина*
- *Русский задора ждёт*
- *Русский час долог*

Известное высказывание государственного деятеля Германии канцлера Отто фон Бисмарка, удивительно точно определившее особенности русского национального характера, стало популярной пословицей. Возможно, эти особенности связаны с тем, что зима в России — долгая и холодная, делать ничего не хочется, а лето — очень короткое, нужно спешить.

РУССКИЙ ЧЕЛОВЕК ХЛЕБОМ-СОЛЬЮ БОГАТ

- *Гостю щей не жалей, а погуще влей*
- *Красному гостю — честь и место*
- *Хозяин весел — и гости довольны*
- *Русский человек хлеб-соль любит*



Народ на Руси всегда был щедрый, хлебосольный. Умели люди русские и гостей принять, и сами в гости ходили. Даже бедный человек был «хоть и не богат, а гостям рад», и если на столе у него не было разносолов, то стояли «щи, но от чистого сердца». Эта традиция жива и сегодня.

РЫБА ГНИЁТ (ТУХНЕТ) С ГОЛОВЫ

- *Если староста мошенник, то и писарь плут*
- *Каков поп, таков и приход*
- *Где пастух дурак, там и собаки дуры*



Это выражение в иносказательной форме говорит о том, что в любом обществе негативные процессы начинаются сверху, в руководстве. К сожалению, эта истина не устаревает. Людей очень портит власть, и они начинают ею злоупотреблять. Что уж говорить о подчинённых: им есть с кого брать пример!

РЫБА ИЩЕТ, ГДЕ ГЛУБЖЕ, А ЧЕЛОВЕК — ГДЕ ЛУЧШЕ

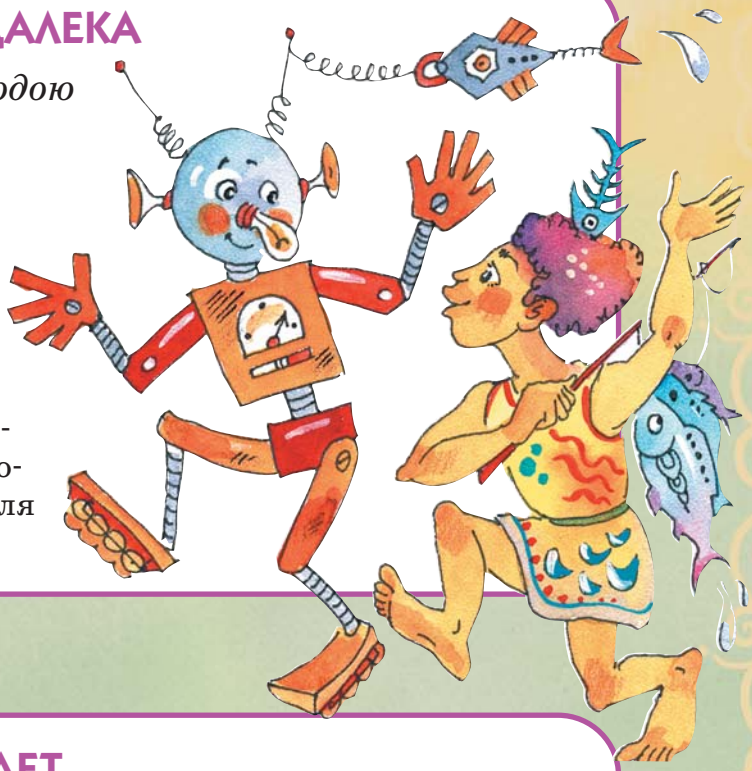
- *Живая душа калачика чает*
- *Чего нет, того и хочется*
- *Без мечты не проживёшь*



Любому человеку свойственно стремление изменить свою жизнь в лучшую сторону, говорит пословица. Похожие пословицы есть и в других языках.

РЫБАК РЫБАКА ВИДИТ ИЗДАЛЕКА

- *Мы с тобою — как рыба с водою*
- *Одного поля ягоды*
- *Свой свояка видит издалека*
- *Одной глины горшки*



Пословица говорит о том, что родственные души легко находят друг друга в людском море. Иногда её произносят с ироническим оттенком, когда хотят сказать, что люди с одинаковыми наклонностями объединяются для не очень хороших дел.

РЫБЫ БЕЗ КОСТЕЙ НЕ БЫВАЕТ

- *От костей навару больше*
- *Из костлявой рыбы уха сладка*
- *Колюч ёрш, да уха из него вкусна*

Эту пословицу придумали рыбаки, но она имеет и другой смысл: часто люди независимые, ершистые, с колючим характером, умеющие отстоять свою позицию, приносят больше пользы делу, чем работники податливые, идущие на любой компромисс с начальством.

РЯСА НЕ ДЕЛАЕТ МОНАХОМ

- *По одёжке встречают, по уму провожают*
- *По наружности о человеке не суди*
- *Хорошая одежда ума не прибавит*

Эта пословица пришла из французского языка. Есть похожее выражение и у итальянцев: «Борода не делает человека философом». Смысл пословицы таков: одежда не меняет сущности человека, о его достоинствах нельзя судить только по внешнему виду. «Не тот хорош, кто лицом пригож, а тот хорош, кто на дело гож».



С ВОЛКАМИ ЖИТЬ — ПО-ВОЛЧЬИ ВЫТЬ

- *Попал в стаю — лай не лай, а хвостом виляй*
- *Попал в воронью стаю — по-вороньи каркай*
- *Либо с волками жить, либо съедену быть*

Подобные пословицы есть во многих языках, поскольку волки водились повсюду.

Пословица же говорит о том, что в своей жизни людям нередко приходится приспосабливаться к окружающим их людям и обстоятельствам, зачастую вопреки собственным желаниям и принципам.

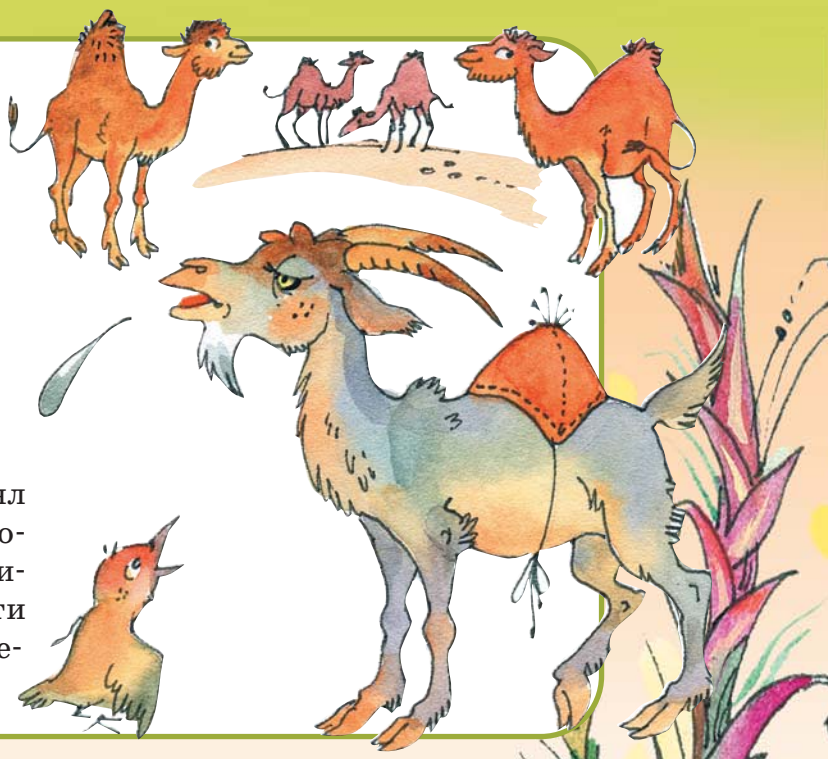
С ГЛАЗ ДОЛОЙ — ИЗ СЕРДЦА ВОН

- *И разошлись, как в море корабли*
- *Миловались долго, да расстались скоро*
- *Горшок об горшок — и в стороны*

К сожалению, так бывает довольно часто: разлука убивает чувства. Эта печальная истина отражена в пословицах разных народов. Древнеримский поэт Проперций когда-то сказал так: «Насколько из глаз, настолько же из сердца удалится предмет любви».

С КЕМ ПОВЕДЁШЬСЯ, ОТ ТОГО И НАБЕРЁШЬСЯ

- *Скажи мне, кто твой друг, и я скажу, кто ты*
- *С собаками ляжешь — с блохами встанешь*
- *С кем хлеб-соль водишь, на того и походишь*



Так говорят о человеке, который перенял привычки, обычаи тех людей, с которыми он общается. Чаще всего пословицу вспоминают, когда привычки эти не очень хорошие — ведь дурное почему-то прилипает быстро.

С МИЛЫМ РАЙ И В ШАЛАШЕ

- *В тесноте, да не в обиде*
- *С милым — хоть на край света*
- *С милым и под елью найдёшь келью*
- *С милым мужем и зимой не стужа*



Если люди по-настоящему любят друг друга, они могут жить в согласии, и не имея большого достатка. Главное в доме — взаимопонимание и взаимопомощь. Тогда и всё будет ладиться, и теснота не помешает.

С МИРУ ПО НИТКЕ — ГОЛОМУ РУБАШКА

- *И малый дар не наклад*
- *Мир не без добрых людей*
- *Кто вовремя помог, тот дважды помог*

Под миром на Руси подразумевали в первую очередь сельскую общину, которая, как правило, помогала попавшим в беду семьям, если, например, сгорела изба или погиб домашний скот. Пускали «шапку по кругу», каждый сосед давал как будто немного, но в целом совместная помощь оказывалась весьма ощутимой.

С ПАРШИВОЙ ОВЦЫ ХОТЬ ШЕРСТИ КЛОК

- *С бешеной собаки хоть шерсти клок*
- *На малом — не взыщите, а большего не ищите*
- *От худого должника хоть мякиной бери*



С паршивой, шелудивой овцы шерсть слезала клочьями. Смысл пословицы понятен: если нельзя получить с несостоятельного или нечестного человека всё, что он задолжал, лучше уж довольствоваться малым, чем остаться без всего.

С ЧУЖОГО КОНЯ СРЕДИ ГРЯЗИ ДОЛОЙ

- *Надо меньше есть, да своё иметь*
- *В чужую дуду не наиграешься*
- *Свои ножки, что дрожки: встал да пошёл*

Когда пользуешься чем-то не своим, то хозяин может потребовать вернуть эту вещь в самый неподходящий момент. И тут уж ничего не поделаешь — чужое приходится возвращать.

САМ КАШУ ЗАВАРИЛ, САМ И РАСХЛЁБЫВАЙ

- *Что посеял, то и пожнёшь*
- *Что нальёшь, то и выпьешь*

Пожалуй, это одна из самых древних пословиц на свете. Её многочисленные аналоги есть почти во всех языках мира. Например, древние греки в таких случаях говорили: «Кто замесил тесто, тот пусть и ест его».
В переносном смысле «заварить кашу» значит затеять какое-то сложное, хлопотное дело, результат которого ещё не ясен. Но расхлёбывать начатое всё равно придётся тебе самому.

САПОЖНИК ХОДИТ БЕЗ САПОГ

- *Сапожник без сапог, а у плотника окна без наличников*
- *Сапожник без сапог, портной без порток*
- *Сапожник без сапог, а в доме гончара не найдёшь крепкой посуды*



Сапожники и портные всегда были востребованы. А поскольку платили им не так уж много, то, чтобы прокормить семью, они были вынуждены работать, что называется, день и ночь. И на себя у них времени уже не оставалось. В наши дни так часто говорят о человеке, который настолько завален работой, что не имеет возможности сделать что-то для самого себя.

СВИНЬЯ ВСЕГДА ГРЯЗЬ НАЙДЁТ

- *Наряди свинью в серьги, она всё равно в навоз полезет*
- *Свинья черна, свинья бела — всё чушка*

Наверное, мама припоминала тебе эту пословицу, когда ты приходил домой с гулянья весь в грязи? Говорят с осуждением и в том случае, когда видят, как безобразно ведёт себя в обществе человек с дурными пристрастиями, пьянчужка или сквернослов.

СВОИ ЛЮДИ — СОЧТЁМСЯ

- *Свояк свояка видит издалека*
- *Свой своему не враг*
- *Брат за брата головой в уплату*

Пословица утверждает, что близкие люди всегда найдут общий язык, в долгу друг перед другом не останутся.
Русский драматург А. Н. Островский назвал этой пословицей одну из своих пьес.

СВОЯ НОША НЕ ТЯНЕТ

- *Своя котомка плеч не трёт*
- *Свой дым глаза не ест*
- *Свои сухари за спиной не гремят*

То, что тебе дорого, не кажется обременительным. Мать, к примеру, готова сделать всё для своих детей, независимо от их возраста, даже если придётся потрудиться.



СВОЯ РУБАШКА БЛИЖЕ К ТЕЛУ

- *Своя рубаха дороже чужой шкуры*
- *Своя мазанка лучше чужой горенки*
- *Всякому своя болячка больна*

Так говорят о человеке, который думает прежде всего о себе, а потом уже об остальных и свои заботы и дела считает самыми главными. Эгоистичных людей не любят, потому что и они не любят никого, кроме себя.

СВЯТО МЕСТО ПУСТО НЕ БЫВАЕТ

- *На лакомый кусок всегда отыщется роток*
- *На хороший товар много купцов*
- *Свято место не будет пусто*

Сулящая выгоды и заманчивые перспективы должность редко бывает свободна — всегда находятся желающие занять это место.
Поэтому тому, кто грозится уйти с работы, иногда говорят: «Скатертью дорога!», «Свято место не бывает пусто».

СЕМЕРО ОДНОГО НЕ ЖДУТ



- *Голова хвоста не ждёт*
- *Отсталых бьют*
- *Передние задних не ждут*

Число «семь» у многих народов с далёкой древности считалось мистическим, магическим и всеобъемлющим. Это не точный счёт количества, а замена слова «много».
Подобные выражения издревле кочуют по всей Европе. И поныне они живут в украинском, польском, немецком и других языках. Правда, мистическое число в них разное: от двух до шести.

СЕМЬ БЕД — ОДИН ОТВЕТ



- *Двум смертям не бывать, а одной не миновать*
- *Пропадай, моя телега, все четыре колеса*
- *Всё равно жизнь дала трещину*

Поговорку припоминают, когда на человека наваливаются сразу несколько неприятностей, и он не успевает справляться с ними по отдельности. И тогда приходится отвечать за всё разом.

СЕМЬ РАЗ ОТМЕРЬ, ОДИН РАЗ ОТРЕЖЬ

- *Сначала думай, потом делай*
- *Хоть не скоро, только б споро*
- *Прытко бегают, так часто падают*



Скорее всего пословица родилась в среде портных, которые должны были тщательно разметить ткань, прежде чем её кроить. Но тот же принцип — сначала думай, взвешивай, потом делай — применим и ко многим другим делам. Поэтому ныне пословицу используют как совет быть дальновидным, предусмотрительным во всех случаях жизни и «не рубить сплеча».

СЕРДЦЕ — НЕ КАМЕНЬ

- *Ласковое слово смягчает сердце*
- *Открытому сердцу дорога открыта*



Полный текст пословицы: «Сердце не камень — тает». Почти любого человека можно разжалобить, вызвать в нём сострадание.
У А. Н. Островского есть пьеса, названием которой является эта поговорка.

СЕРДЦУ НЕ ПРИКАЖЕШЬ

- *Любовь не милостыня, её каждому не подашь*
- *Насильно мил не будешь*
- *Сердце — не лукошко, не прошибёшь окошко*

Почему возникает любовь, невозможно объяснить простой логикой. Иногда кажется, что люди совершенно разные, и не должны они быть вместе. А у них любовь… «Сердце сердцу весть подаёт».

СИЛА ЕСТЬ — УМА НЕ НАДО

- *На больших воду возят*
- *Большой вырос, а ума не вынес*
- *Сила — уму могила*
- *Сила уму уступает*

Этой пословице придают иронический смысл, когда хотят подчеркнуть, что у человека есть большая физическая сила, а вот разумом он не вышел.

СИНИЦА В РУКЕ ЛУЧШЕ ЖУРАВЛЯ В НЕБЕ

- *Ближняя соломка лучше дальнего сенца*
- *Рыба в реке — не в руке*
- *За большим погонишься — и малое потеряешь*



Этой пословицей хотят подчеркнуть, что в каком-то деле лучше иметь небольшой, но реальный результат, чем предаваться мечтам, которым не суждено исполниться. Кстати, про синицу и журавля вспоминают лишь русские и белорусы. Поляки в таких случаях говорят о воробье и канарейке, греки — об орле в облаках, англичане предпочитают общую формулировку: «Одна птица в руке лучше двух в кустах». Есть также аналогичные пословицы у французов, итальянцев, испанцев...

СКАТЕРТЬЮ ДОРОГА (ОТ НАШЕГО ПОРОГА)

- *Вот тебе Бог, а вот тебе порог*
- *Баба с воду — кобыле легче*
- *Отвесь поклон и поди вон*

Эта пословица — недвусмысленный совет убираться подобру-поздорову куда глаза глядят. Когда-то это было пожеланием счастливого пути, гладкой, как скатерть на столе, дорожки.

СКОРО СКАЗКА СКАЗЫВАЕТСЯ

- *Скоро не бывает споро*
- *Скоро говорится, да не скоро делается*
- *Скоро кошки плодятся, да слепыми родятся*

Полный текст пословицы таков: «Скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается». Её смысл понятен: говорить всегда легче, чем что-то делать. А в сказках вообще всё происходит быстрее, чем в жизни.

СКУПОЙ ПЛАТИТ ДВАЖДЫ

- *Сэкономишь копейку — отдашь рубль*
- *Дорого, да любо, дёшево, да грубо*
- *Дорого, да мило, дёшево, да гнило*

Пословица утверждает, что скупым быть невыгодно. Покупая дешёвые вещи, мы получаем плохие товары, которые быстро теряют свои качества. Приходится заменять их новыми, а это дополнительные расходы. Пожалуй, лучше сразу не пожалеть денег, но купить хорошую вещь.

СЛЕЗАМИ ГОРЮ НЕ ПОМОЖЕШЬ

- *Слезами грех не смыть*
- *Слезами моря не наполнишь*
- *Бог-то Бог, да не будь сам плох*



Пословица говорит о том, что запоздалые сетования, слёзы зачастую уже ничего не могут изменить в сложившейся ситуации. Лучше вытереть слёзы и жить дальше, стараясь не повторять былых ошибок. Похожие пословицы есть и в других языках народов мира. Например, японская пословица гласит: «Горе, как рваное платье, надо оставлять дома».

СЛЕПОЙ СКАЗАЛ «ПОСМОТРИМ»

- *Со слепым о цветах не рассуждают*
- *Слепой зрячему не указчик*

Грубоватая, но верная поговорка, никак не пытающаяся унизить человека с физическим недостатком. Зачастую о каком-то деле или событии берётся судить человек, ничего в этом не смыслящий. Причём его точка зрения не совпадает с общепринятой и не отражает истинной картины.

СЛОВО НЕ ВОРОБЕЙ, ВЫЛЕТИТ — НЕ ПОЙМАЕШЬ

- *Слово — солома: загорится — не зальёшь*
- *Сказанное слово назад не воротишь*
- *Плюнешь — не поднимешь, молвишь — не воротишь*

Пословица предупреждает: часто необдуманные речи приносят большой вред. Поэтому нужно хорошенько взвешивать свои слова. Иногда лучше и промолчать. Сходные выражения есть и в других языках. Например, в итальянском: «Сказанное слово и брошенный камень назад не возвращаются».

СЛОВО — СЕРЕБРО, МОЛЧАНИЕ — ЗОЛОТО

- *Не стыдно и помолчать, коли нечего сказать*
- *Меньше говори, больше слушай*
- *Кстати смолчать — что хорошее слово сказать*



Ещё один совет не говорить лишнего, поменьше болтать, а больше слушать, что говорят умные люди. Быть может, и ты поумнеешь.
Пословица довольно распространённая, она встречается в языках разных народов, так что, видимо, болтунов везде хватает.

СЛУХОМ ЗЕМЛЯ ПОЛНИТСЯ

- *Из одной деревни, а слухи разные*
- *Худые вести не лежат на месте*
- *Море ветром, народ слухом волнуется*
- *Лихо не лежит тихо*

Многие вести (в особенности не очень хорошие) распространяются как бы сами собой, даже без помощи средств массовой информации. Вот только не всегда стоит им верить. Не зря говорят: «Слухам не верь, а сначала проверь».

Существует версия, что пословица ведёт начало с тех древних времён, когда всадник, уходя от вражеской погони, время от времени спешивался, прикладывал ухо к земле и проверял, не слышится ли топот коней неприятеля.

СМЕЛОСТЬ ГОРОДА БЕРЁТ



- *Смелый приступ — половина победы*
- *Смелый там найдёт, где робкий потеряет*
- *Кто смел, тот и на коня сел*
- *Смелый умирает один раз, а трус каждый день*

В любом трудном деле победу одерживают смелые и решительные. Пословица подбадривает человека перед трудным, рискованным делом.

СНЯВШИ ГОЛОВУ, ПО ВОЛОСАМ НЕ ПЛАЧУТ

- *Легко голову снять — тяжело приставить*
- *Прежде чем наказать, посчитай до ста (до сорока)*

Сходные выражения есть во многих языках, они служат своеобразным объяснением, почему бесполезно и бессмысленно сожалеть о каких-то мелочах, когда произошло что-то непоправимое.

Эту пословицу часто припоминают тому, кто явился виновником серьёзной неприятности, а теперь пытается получить прощение. О таких говорят: «Сначала сбрешет, а потом затылок чешет».

СО СВОИМИ ДРУЗЬЯМИ ВОДИСЬ И ОТЦОВЫХ НЕ ОСТАВЛЯЙ

- *Своих друзей наживай и отцовых не забывай*
- *Дерево держится корнями, а человек — друзьями*
- *Без хорошего друга не узнаешь своих ошибок*

Эта пословица призывает молодёжь не терять связи со старшим поколением, внимательно прислушиваться к советам опытных людей и помогать этим людям в случае необходимости.

СОБАКА ЛАЕТ — ВЕТЕР НОСИТ

- *Пес гавкает, а караван идёт*
- *Бодливой корове Бог рогов не даёт*
- *Ноль внимания, кило презрения*



У В. И. Даля есть сходная, правда грубоватая, пословица: «Скачет баба и задом и передом, а дело идёт своим чередом». Не стоит обращать внимание на сплетни, слухи, пустопорожние разговоры, советует эта пословица. Нужно делать своё дело, а победителей, как известно, не судят. Сходные выражения есть во многих языках мира.

СОЛДАТ СПИТ, А СЛУЖБА ИДЁТ

- *День бы убить, а ночь и не заметишь, как пройдёт*
- *День да ночь — сутки прочь*

Пословица родилась в армейской среде. Занят ли солдат каким-то делом или нет, время всё равно неумолимо движется вперёд, приближая день завершения службы. Пословицу вспоминают люди ленивые, равнодушные к результатам своего труда. Им важно скорее отсидеть рабочую смену и уйти домой. А сама работа им не интересна.

СОЛОВЬЯ БАСНЯМИ НЕ КОРМЯТ

- *Голодного словами не накормишь*
- *С разговоров сыт не будешь*
- *Без соли, без хлеба худая беседа*

В данном случае под баснями понимают пустопорожние разговоры, болтовню. А ими сыт не будешь. Сказав, что соловья баснями не кормят, обычно прибавляют: «А теперь прошу к столу», — и начинают угощать гостей.



СОРОКА НА ХВОСТЕ ПРИНЕСЛА

- *Не трещи, как сорока*
- *Сорока без причины не стрекочет*
- *Сорока сама сказывает, где свила гнездо*

Эта длиннохвостая птица, как известно, отличается любопытством. Заметив в лесу постороннего, она считает своим долгом сопровождать его, оповещая всех жителей леса: «Осторожно! Чужаки идут!» Видимо, поэтому во многих сказках сороку-белобоку представляют как болтушку, разносящую по лесу всевозможные сплетни.

И в народе, когда хотят сообщить какую-то не совсем проверенную весть, говорят, что эту новость сорока на хвосте принесла.

СПАСЕНИЕ УТОПАЮЩИХ — ДЕЛО РУК САМИХ УТОПАЮЩИХ

- *Греби, глядишь, и выплывешь*
- *Храбрый побеждает, а трус погибает*
- *Возьми себя в руки!*

Выражение перешло в народную речь из романа И. Ильфа и Е. Петрова «Двенадцать стульев» и давно уже стало популярной пословицей. Его используют в тех случаях, когда хотят подчеркнуть, что помощи ждать неоткуда и попавший в беду должен позаботиться о себе сам.

СТАРОГО ВОРОБЬЯ НА МЯКИНЕ НЕ ПРОВЕДЁШЬ

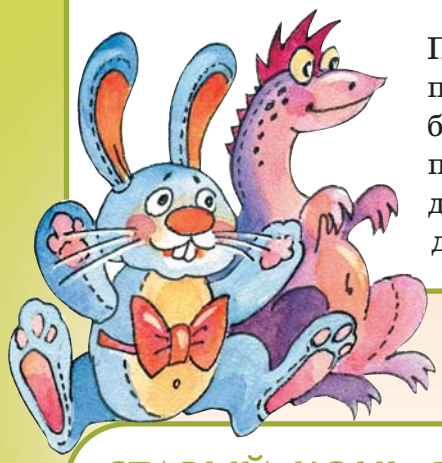
- *Опыт — великое дело*
- *Старый волк знает толк*
- *Старую лису хитростям не учить*

Мякина — это остатки стеблей и колосьев; отходы при молотьбе хлеба. В мякине очень мало зерна, так что не стоит в ней и копаться. Это хорошо понимает старый воробей. Пословица отражает реальные наблюдения за повадками воробьёв, а также старого, опытного человека, которого на пустяках не проведёшь, он сразу видит суть дела.

СТАРЫЙ ДРУГ ЛУЧШЕ НОВЫХ ДВУХ



- *Дружба проверяется временем*
- *Нет друга, так ищи, а нашёл, так береги*
- *Своих друзей наживай, а отцовых не теряй*
- *Не изведан — друг, а изведан — два*



Пословицу приводят, когда хотят подчеркнуть ценность старой дружбы, давнего знакомства. Дружба проверяется не только в горе, но и в радости. И у каждого из нас на самом деле не так уж много настоящих друзей, а не просто приятелей.

СТАРЫЙ КОНЬ БОРОЗДЫ НЕ ИСПОРТИТ

- *Старый ворон зря не каркает*
- *Старость красна не годами, а делами*
- *Старое вино крепче*

Крестьянские лошади-трудяги за долгую жизнь хорошо усваивали все действия во время посевных работ и никогда не сбивались с борозды. Пословицу вспоминают в тех случаях, когда в общем деле наряду с молодыми принимает участие и опытный специалист, который и сам впросак не попадёт, и молодым не даст ошибиться.

СЧАСТЛИВЫЕ ЧАСОВ НЕ НАБЛЮДАЮТ

- *Счастье на часы не смотрит*
- *С милым и годок покажется за часок*
- *Когда идёшь к любимой, не чувствуешь укусов комаров*

Когда человек занят любимым делом или проводит время с дорогими ему людьми, время летит незаметно. Выражение стало очень популярным после выхода в свет комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», в котором оно появилось впервые. Впоследствии оно превратилось в народную пословицу.

СЫТЫЙ ГОЛОДНОГО НЕ РАЗУМЕЕТ

- *У него от скупости зубы смёрзлись*
- *Богатство и бедность говорят на разных языках*
- *Отдал убогий нищему последний пятак, а сам от богатого ушёл и так*



Сытый, благополучной человек не хочет (а зачастую и не способен) понять, каково бывает нищему, которому и поесть-то нечего и не на что.
В то же время люди небогатые нередко бывают более щедрыми, чем богачи.
Старинное слово «разуметь» в данном случае означает «понимать».



ТАЙНОЕ ВСЕГДА СТАНОВИТСЯ ЯВНЫМ

- *Говорят с уха на ухо, а слышно с угла на угол*
- *О чём не сказывают, о том не допытываются*
- *Чужой тайны не продавай*

Рано или поздно любой секрет или тайна всё же становятся всем известны, утверждает пословица. А что это на самом деле так, говорит многовековой опыт истории человечества.

ТАМ ХОРОШО, ГДЕ НАС НЕТ

- *Научит горюна чужая сторона: и вымучит, и выучит*
- *Глупа та птица, которой гнездо своё не мило*
- *За морем веселье, да чужое, а у нас и горе, да своё*
- *Родину, как и родителей, на чужбине не найдёшь*

Так говорят человеку, который начинает рассуждать, что вот где-то в заморской стране текут молочные реки с кисельными берегами. Но на деле оказывается, что в этой стране есть свои трудности, которые, быть может, нам со стороны просто не видны. Да и не нужны мы там никому.

ТЕРПЕНИЕ И ТРУД ВСЁ ПЕРЕТРУТ

- *Оттерпимся — и мы люди будем*
- *Терпи, казак, атаманом будешь*
- *Без терпенья нет уменья*
- *Не потерпев, не спасёшься*
- *Идти в науку — терпеть муку*
- *Терпя, в люди выходят*



В любом деле необходимо терпение, ведь далеко не всегда всё получается с первого раза. Нужно и научиться, и потрудиться. Главное — не бросать дело на полпути, довести его до конца.

ТИШЕ ЕДЕШЬ — ДАЛЬШЕ БУДЕШЬ

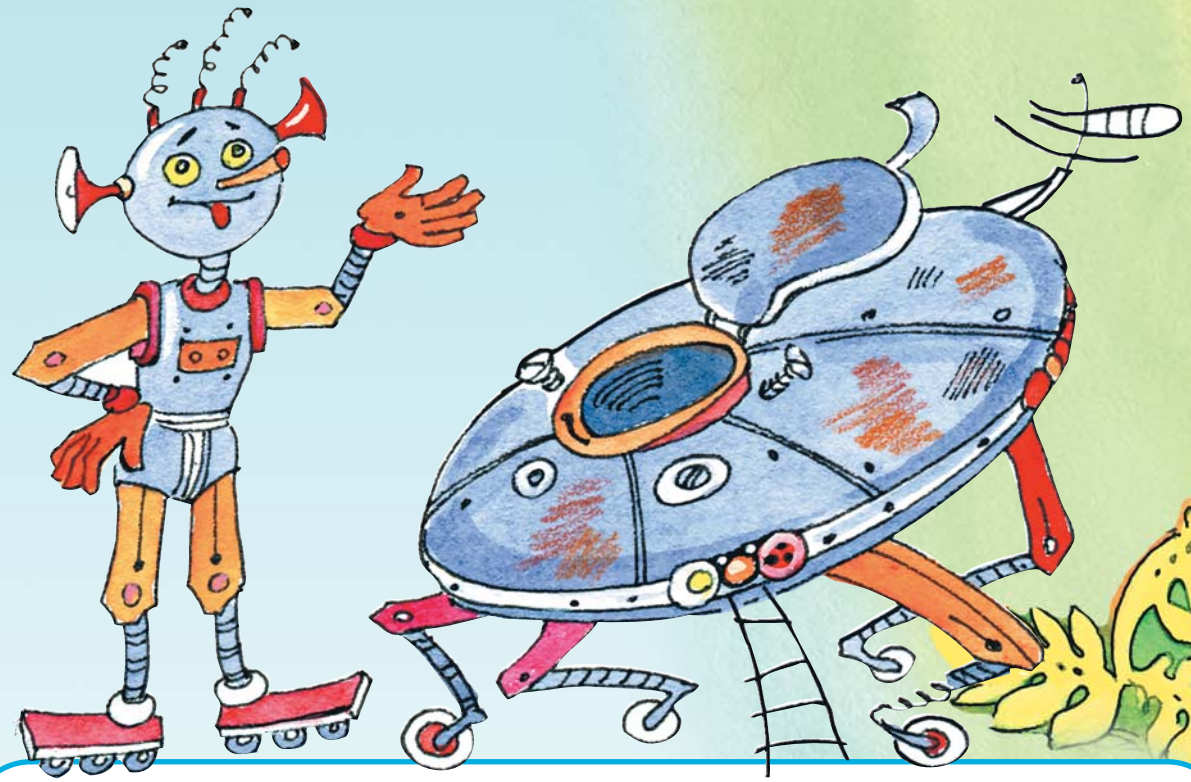
- *Прытко бегают, так часто падают*
- *В промысле спешка — что без глаз слежка*
- *Скоро пойдёшь — ногу зашибёшь*
- *Не спеши ездой, торопи кормом*

В спешке нетрудно наломать дров. Если же двигаться вперёд не спеша, взвешивая все обстоятельства, то вероятность добраться до цели без потерь повышается. Пословица эта очень часто используется в нашей речи, потому что она применима во многих случаях, а не только при езде по дорогам.

ТЯЖЕЛО В УЧЕНЬЕ, ЛЕГКО В БОЮ

- *За одного битого двух небитых дают*
- *Солдата к славе ведут учение и труд*
- *Золото — не золото, не побыв под молотом*

Эта фраза из бессмертной «Науки побеждать» великого полководца А. В. Суворова стала народной пословицей. В ней заключена мудрая истина: если хочешь добиться чего-то в жизни — учись, тренируйся, готовь себя к грядущим испытаниям, даже если это и нелегко.

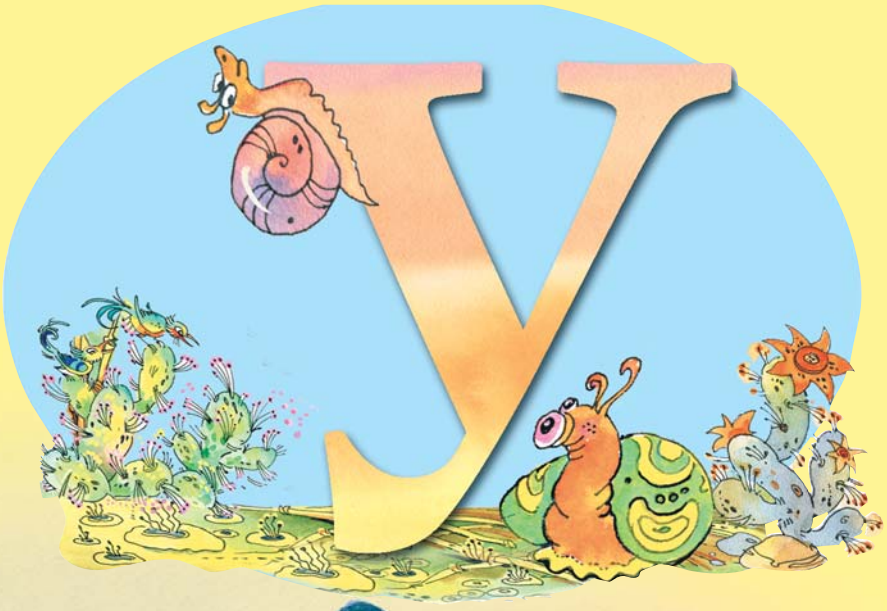


ТЯП-ЛЯП, ДА И ВЫШЕЛ КОРАБЛЬ



- *И готово, да бестолково*
- *Дело шутки не любит*
- *Делать как-нибудь, так никак и не будет*
- *По работе и работника (и мастера) знать*

В старину корабли делали из дерева, при их изготовлении шли в ход топоры. И если работники спешили да и навыков соответствующих не имели, то корабль получался плохой и ненадёжный.
Выражение вспоминают, когда видят, что кто-то относится к своей работе спустя рукава, всё делает кое-как, тяп-ляп.



У ВСЯКОЙ ПТАШКИ СВОИ ЗАМАШКИ

- *У всякой Машки свои замашки: одна любит кастрюли и чашки, другая — серёжки и пряжки*
- *Всяк молодец на свой образец*
- *У всякой рыбы своя чешуя*
- *У всякого Филатки свои ухватки*

У каждого человека свои наклонности, привычки, повадки, утверждает пословица. И надо с ними считаться, если вы хотите жить в мире и согласии с другими людьми. Ведь и у вас есть свои вкусы и предпочтения, и вам тоже хочется, чтобы их уважали.

У КОГО ЧТО БОЛИТ, ТОТ ПРО ТО И ГОВОРИТ

- *Всяк сам себе дороже*
- *Кто про что, а шелудивый про баню*
- *Своя болячка больше чужого желвака*
- *Всякому своя слеза горька*



Каждому интереснее всего поговорить о том, что интересует лично его, утверждает пословица. Её вспоминают с шуткой или укоризной, когда хотят показать собеседнику, что не стоит возвращаться к одной и той же теме несколько раз. Поговорили и хватит...

У СЕМИ НЯНЕК ДИТЯ БЕЗ ГЛАЗУ

- *Когда нянек много, дитя хромоного*
- *Где нянек много, там дитя убого*
- *Семеро плотников прямо столб не поставят*
- *Где много пастухов, там овцы дохнут*

Говорится в тех случаях, когда дело не спорится, потому что за него отвечает сразу несколько человек. Слово «глаз» в данном случае означает «надзор», «присмотр». Многочисленные няньки, понадеявшись друг на друга, могут оставить ребёнка без присмотра. А там и в самом деле до беды недалеко...

У СИЛЬНОГО ВСЕГДА БЕССИЛЬНЫЙ ВИНОВАТ

- *Сильная рука — сама владыка*
- *Сила солому ломит*
- *С сильным не борись, с богатым не судись*
- *Где права сила, там бессильно право*

Цитата из басни И. А. Крылова «Волк и Ягнёнок», ставшая пословицей. Волк обвиняет Ягнёнка во всех мыслимых и немыслимых грехах, но в конце концов сознаётся: «Ты виноват уж тем, что хочется мне кушать...» Пословицу вспоминают в том случае, когда сильный хочет свалить вину на того, кто ни в чём не виноват, но зависит от сильного.

У СТЕН УШИ ЕСТЬ

- *Не верь ушам, а верь глазам*
- *В брёвнах сучки есть*
- *Правду о себе можно только подслушать*

Пословица родилась еще в Древнем Египте, когда во дворце фараона в некоторых комнатах устраивали специальные слуховые отверстия, через которые человек из соседнего помещения мог прекрасно слышать всё, о чем говорят в его отсутствие. Пословицу вспоминают, когда хотят призвать собеседника к осторожности, чтобы он не сказал ничего лишнего.

У СТРАХА ГЛАЗА ВЕЛИКИ

- *На трусливого много собак*
- *У страха глаза, что плошки, а не видят ни крошки*
- *Трусливому зайке и пенёк — волк*
- *Герой умирает однажды, трус — тысячу раз*



Так говорят человеку, который преувеличивает опасность, видит неприятности даже там, где их нет. Подобные пословицы есть в языках многих народов, они основаны на наблюдении, что у испуганного человека и в самом деле расширяются зрачки, делаются большими глаза.

УГОВОР ДОРОЖЕ ДЕНЕГ

- *Честное слово дорого стоит*
- *Уговор — не спор*
- *Уговор — святое дело*
- *Уговор — делу родной братец*



Пословица имела хождение среди российских купцов, которые редко подписывали письменные обязательства, всецело полагаясь на честное слово партнёра, на устную договорённость, уговор. И если партнёр вдруг нарушал взятые обязательства, то с таким человеком никто не хотел иметь дела.

УМ ХОРОШО, А ДВА ЛУЧШЕ

- *Живи своим умом, но и чужого не чурайся*
- *И мудрому совет нужен*
- *Сколько голов — столько умов*

Говорят в тех случаях, когда двое или несколько человек собираются обсудить какую-то проблему. Эта пословица часто подтверждается на практике. Ведь далеко не всегда один человек может принять правильное решение, а ответы знающих людей ему пригодятся. Правда, не следует забывать, что «совет хорош, когда его спрашивают», и не навязывать своё мнение тому, кто в нём не нуждается.

УТРО ВЕЧЕРА МУДРЕНЕЕ

- *Кто с вечера плачет, поутру засмеётся*
- *На свежую голову лучше думается*
- *Трава соломы зеленее, утро вечера мудренее*

Так говорят, предлагая отложить решение какой-то проблемы по крайней мере до завтрашнего утра. Пословица основана на жизненном опыте. Давно замечено: пока человек отдыхает, спит, в его голове может как бы само собой возникнуть решение, до которого он не додумался накануне. Именно так, кстати, часто бывает с героями русских, украинских, белорусских, итальянских сказок. Итальянцы говорят: «Утренние часы имеют золото во рту».

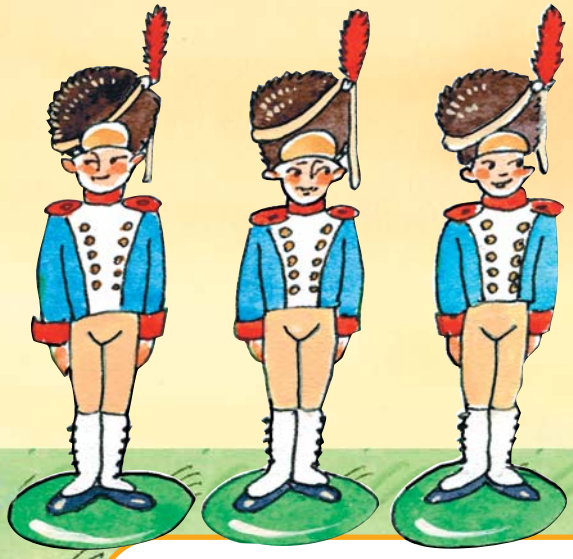
УЧЕНЬЕ СВЕТ, А НЕУЧЕНЬЕ ТЬМА

- *Незнайка лежит, а знайка далеко бежит*
- *Грамоте учиться — всегда пригодится*
- *Ученье лучше богатства*
- *Красна птица перьями, а человек ученьем*



Ученье даёт человеку знания и умения, открывает перед ним светлые пути, а человек необразованный прозябает в незнании и темноте. Об этом говорит такая пословица: «Мир освещается солнцем, а человек — учёбой».





ФЕДОТ, ДА НЕ ТОТ

- *Не из той оперы*
- *Не путай божий дар с яичницей*
- *Не по адресу попал*



Так говорят о человеке, которого принимают или он выдаёт себя за другого. Поговорка основана на том, что в православном календаре есть девять дней, когда именинники — Федоты, но большая часть этих дней попадает на посты, и только малая — на мясоеды, когда можно есть мясо.



ХВАЛИЛАСЬ СИНИЦА, ЧТО МОРЕ ЗАЖЖЁТ



- *Хвалился, да с горы и свалился*
- *Пустая бочка пуще гремит*
- *Наделала синица славы, а море не зажгла*
- *Похвалялся молодец царь-пушку поднять; поднимал-поднимал, да не поднял*

Поговорка связана с шутливой народной побасёнкой о хвастливой синице. Птица грозилась даже море поджечь, да, понятное дело, сделать этого не смогла. Так и некоторые люди: шумят, похваляются, а сделать что-то полезное не способны.

ХВАЛИСЬ, ДА НЕ ПОПЕРХНИСЬ

- *Сам поёт, сам и слушает*
- *Похвальба — не молотьба*
- *Хвастать — не косить: спина не болит*
- *У больших господ в кормилицах была, козлёнка выкормила*

Похвальба никогда не одобрялась. Тем более что человек далеко не всегда может правильно оценить свои достоинства и недостатки. Поэтому «не хвали сама себя, есть много лучше (умнее) тебя». Жди, что о тебе скажут другие. И не путай похвальбу с похвалой.

ХВОСТ ГОЛОВЕ НЕ УКАЗЧИК

- *Голова у ног ума не просит*
- *Нога выше головы не лезет*
- *Голова хвоста не ждёт*



Так говорится в тех случаях, когда хотят показать, что негоже молодому, ещё не опытному человеку давать указания людям более сведущим в данном деле. Подобные выражения есть и в других языках. Например, английское изречение «Хвост собакой не машет» имеет примерно тот же смысл.

ХЛЕБ ДА ВОДА — БОГАТЫРСКАЯ ЕДА

- *Покуда есть хлеб да вода, всё не беда*
- *Хлеб да вода — чем не еда?*
- *Хлеб в пути не в тягость: поедим — ещё пойдём*
- *Хлеб — дар Божий, отец, кормилец*

Люди сильные обычно непривередливы в еде. Во всяком случае, в русских былинах богатыри очень часто питались чем придется, радовались и ломтю хлеба с водой. И бывалые солдаты в русских сказках могли сварить кашу даже из топора... Иногда, правда, на хлеб и воду сажали и в качестве наказания. Столь скудный паёк, например, давали особо провинившимся заключенным, посаженным в карцер, или солдатам на гауптвахте.

ХЛЕБ ЗА БРЮХОМ НЕ ХОДИТ

- *Овёс за лошадью не ходит*
- *Сено к лошади не ходит*
- *Дай ему яичко, да ещё облупленное*



Смысл пословицы таков: инициативу, заинтересованность в деле должен проявлять тот, кому это больше всего нужно. Сидеть сложа руки и ждать, когда тебе что-то принесут на блюдечке с голубой каёмочкой или за тебя что-то сделают, не стоит: останешься ни с чем.

ХЛЕБ-СОЛЬ ЕШЬ, ДА ПРАВДУ РЕЖЬ

- *Не поддавайся на пчёлкин медок: у нее жальце в запасе*
- *Падок соловей на таракана, а человек — на льстивые речи*
- *Уху сладко, глазам падко, а съешь — гадко*

Хлеб и соль на деревянном блюде и расшитом рушнике подают почётным гостям, когда хотят сделать им особо приятное. Но к сожалению, зачастую так поступают и не совсем бескорыстно. Оказывая особые знаки внимания влиятельным людям, нередко хотят получить что-то взамен почестей. Пословица призывает не поддаваться на лесть и помнить: «За хлеб-соль не платят, кроме спасиба».

ХОЗЯИН — БАРИН

- *Всяк хозяин в своём дому большой*
- *Своя рука — владыка*
- *Петух королём на своём дворе ходит*
- *Всякий дом хозяином хорош*

Пословица говорит о том, что в своём доме человек волен придерживаться собственных правил. Правда, иногда пословице придают другой смысл, когда говорят о самодуре, который не считается с мнением других людей.

ХОРОШ КУС, ДА НЕ ДЛЯ ВАШИХ УСТ

- *На чужой каравай рот не разевай*
- *Не всё можется, что хочется*
- *Купила б собачка печень, да платить нечем*

Пословица не очень добрая. Её вспоминают, когда хотят сказать человеку, что он не заслуживает каких-то благ. Правда, иногда так говорят тому, кто претендует на что-то без должных оснований.

ХОРОША ВЕРЁВКА ДЛИННАЯ, А РЕЧЬ КОРОТКАЯ

- *Щи хлебай, да поменьше бай*
- *Кто много говорит, тот мало делает*
- *Хороша очами, да не речами*
- *Лучше недоговорить, чем переговорить*

И в самом деле, длинная верёвка может пригодиться куда чаще, чем короткая. А кому приятно слушать болтуна, который битый час толчёт воду в ступе?.. Вот почему так ценят людей, которые и мыслят ясно, и говорят взвешенно и чётко. Этому искусству нужно учиться, если хотите, чтобы ваши мысли были понятны людям.

ХОРОША ДОЧЬ АННУШКА, КОГДА (КОЛИ) ХВАЛЯТ МАТЬ И БАБУШКА

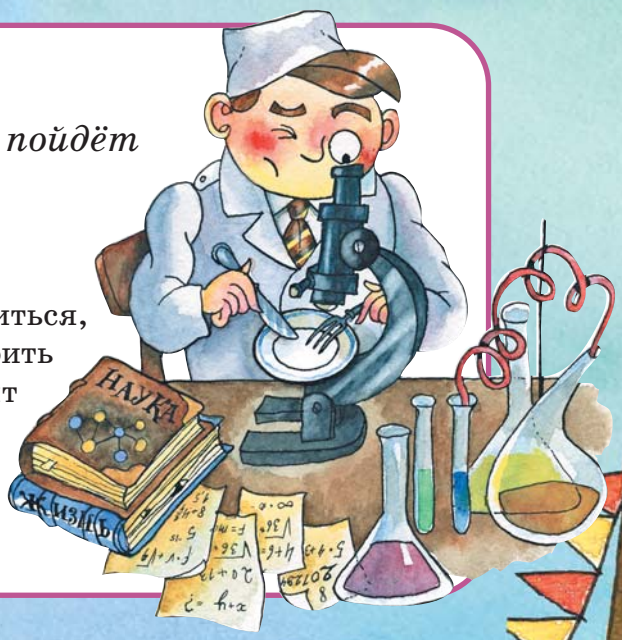


- *Всяк купец свой товар хвалит*
- *Всякая лиса свой хвост хвалит*
- *Нет певчего для ворона супротив родного воронёнка*

Пословица понятна всем: родные люди никогда не скажут ничего плохого о своём дитяти, даже если оно далеко не ангел. «У всякого свой сын по локоть в золоте, по пояс в серебре, во лбу ясный месяц, в затылке часты звёзды». И всё же постарайтесь почаще вспоминать и такую пословицу: «Хорошо то, что другие хвалят».

ХОРОШЕГО ПОНЕМНОГУ

- *Через край польёшь — через край и пойдёт*
- *Через край не лей!*
- *Душа меру знает*



Говорят в тех случаях, когда нужно и остановиться, например, когда взрослые хотят немного успокоить расшалившихся малышей. Иногда приводят и полный текст этой поговорки: «Хорошего понемногу, сладкого не досыта». Смысл поговорки в том, что в каждом деле нужно соблюдать меру и не перегибать палку.

ХОРОШИЕ РЕЧИ ПРИЯТНО И СЛУШАТЬ

- *Что слово молвит, то рублём подарит*
- *С умным разговаривать — что мёду напиться*
- *Хорошего пирожка приятно покушать, умную речь приятно послушать*

Всегда приятно слушать, когда человек говорит складно, убедительно. Эта пословица — похвала рассказчику, оратору, который сумел чётко донести свои мысли до слушателей, не мямлил и не запинался.

ХОРОШО СМЕЁТСЯ ТОТ, КТО СМЕЁТСЯ ПОСЛЕДНИМ

- *Хорошо смеяться на сухом берегу*
- *Последний смех лучше первого*
- *Не смейся чужой беде — своя на гряде*
- *Первому выигрышу не верь*
- *Рано пташечка запела, кабы кошечка не съела*

Эта пословица пришла к нам из французского языка и является переводом выражения из басни «Два крестьянина и туча» Жана-Пьера Флориана, жившего в XVIII веке. Суть такова: не смейся над другим человеком, ведь ты и сам в конце концов можешь попасть в неприятную ситуацию. Тогда могут посмеяться и над тобой. Вот и может получиться, что «чему смеёшься, тому и наплачешься».

ХОРОШО ТОМУ ЖИТЬ, КОМУ БАБУШКА ВОРОЖИТ

- *Под счастливой звездой родился*
- *Не родись хорош-пригож, а родись счастлив*

Ворожба — это колдовство, предсказание того, что будет с тем или иным человеком. Далеко не всегда колдовство сбывается, но как-то легче живётся, когда знаешь, что впереди тебя ждут какие-то радости. И если родная бабушка наколдует тебе светлое будущее, разве тебе это повредит? На самом деле эта пословица — о тех людях, кому в жизни повезло, о которых говорят: «Будто в сорочке родился», о баловнях судьбы, а вовсе не о заботливой бабушке.

ХОРОШУЮ ДРУЖБУ И ТОПОРОМ НЕ РАЗРУБИШЬ

- *Хороший друг лучше плохой родни*
- *Дерево держится корнями, а человек друзьями*
- *Кто друг прямой, тот брат родной*
- *Больше той любви не бывает, как друг за друга умирает*

Не зря так много пословиц сложено о дружбе. Хороший, верный друг никогда не подведёт, не бросит в беде, не будет ждать, когда его попросят о помощи, — сам её предложит. Настоящая дружба часто начинается ещё в школе и остаётся на всю жизнь.

ХОЧЕШЬ ЖИТЬ — УМЕЙ ВЕРТЕТЬСЯ



- *Под лежачий камень вода не течёт*
- *Кто бежит — тот и догоняет*
- *На полатях лежать — ломтя не видать*

«Вертеться» в данном случае означает «проявлять инициативу, гибкость, умение добиваться нужного результата». Пословицу нужно понимать так: успех любого дела, карьеры, начинания во многом зависит от трудолюбия, настойчивости, целеустремлённости человека. Если он будет работать, что называется, день и ночь, то шансов добиться успеха у него намного больше, чем если он просто будет лежать на диване да мечтать о том, чтобы всё желаемое само упало в руки.

ХОЧУ — С КАШЕЙ ЕМ, ХОЧУ — МАСЛО ПАХТАЮ

- *На своей кляче куда хочу, туда и скачу*
- *Как хочу, так и ворочу*
- *Захочу — так проглочу, захочу — посолю и сварю*
- *Не хочу в ворота — ломай забор*



Пословица родилась в крестьянском быту, когда, надоив молоко от коровы, хозяин с хозяйкой решали, что ним делать: с кашей ли съесть или получить из него сливочное масло. (Пахтать — сбивать из сливок масло.) Пословицу вспоминают в тех случаях, когда хотят подчеркнуть чью-то безраздельную власть над подчинёнными или зависимыми людьми.

ХРЕН РЕДЬКИ НЕ СЛАЩЕ

- *Куда ни кинь — всё клин*
- *Хрен на хрен менять — только время терять*
- *Хрен редьки не слаще, уголь сажи не белей*

И хрен, и редька — весьма горькие корнеплоды. Само же выражение следует понимать так: в жизни иногда возникают неприятные ситуации, когда из двух зол приходится выбирать меньшее. Но оказывается, что оба варианта одинаково плохи, вот и говорят: «Хрен редьки не слаще».

ХУДОЙ МИР ЛУЧШЕ ДОБРОЙ ССОРЫ (ДРАКИ)

- *Лучше мириться, чем биться*
- *Где лад, там и клад*
- *Плохой мир лучше хорошей войны*

Слово «худой» в старые времена имело значение не только «тощий», но и «плохой». Когда вспоминают о прохудившемся ведре, то имеют в виду, что оно дырявое. Что же касается пословицы, то она совершенно права, утверждая, что каким бы плохим ни был мир, он всё же лучше, чем ссора, драка, а то и война. Погибнут люди, пострадают города и сёла, а потом ведь обязательно придётся как-то договариваться, ибо «всякая ссора красна мировою».

ХУДУЮ ТРАВУ С ПОЛЯ ВОН

❀ *Дурную траву с поля долой*

«Худая», или «дурная», в данном случае означает «сорная». И как сорнякам нет места в поле или на огороде, так и плохим людям нет места в дружном, согласном сообществе. Правда, вначале стоит попробовать направить их на путь истинный. Вдруг получится?



ХУДЫЕ ВЕСТИ НЕ ЛЕЖАТ НА МЕСТЕ

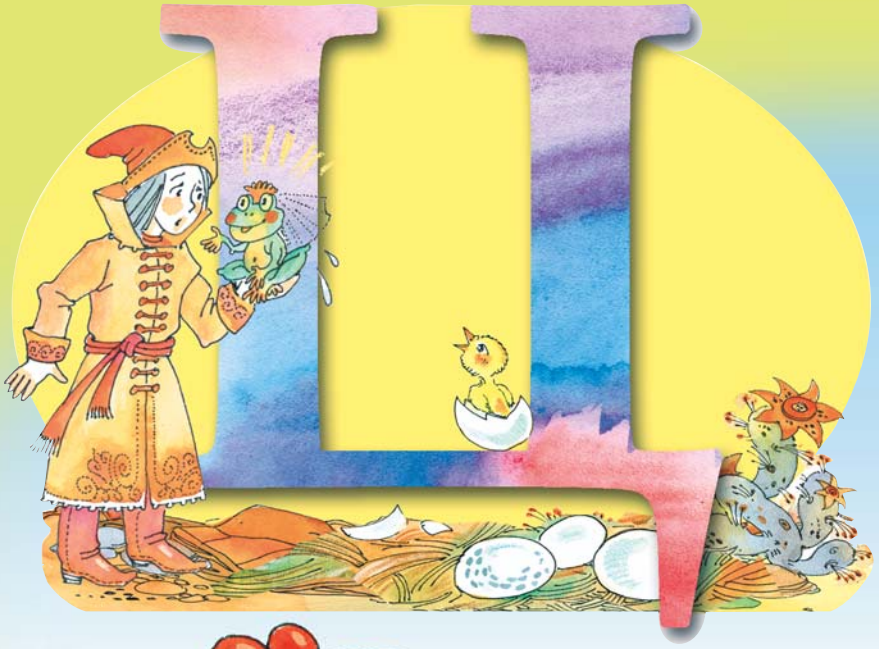
❀ *Добрая слава лежит, а худая бежит*
❀ *Добрая слава шагом, а худая вскачь*
❀ *Пусти уши в люди, ещё не то услышишь*
❀ *Лихо не лежит тихо*
❀ *Земля слухом полнится*

Давно замечено, что всякого рода слухи, сплетни распространяются в народе куда быстрее добрых вестей. Говорят даже так: «Добрая слава на месте лежит, а худая стремглав бежит».
Правда, далеко не всегда слухи оказываются достоверными, потому что их распространители сами часто «слыхали звон, да не знали, где он». Вот и «нечего баить, где собаки лают».

ХУДЫЕ ПЕСНИ СОЛОВЬЮ В КОГТЯХ У КОШКИ

❀ *Не до шутки рыбке, коль на крючок попалась*
❀ *Птичка в клетке не поёт*
❀ *Тут уж не до песен*

Слова из басни И. А. Крылова «Кошка и Соловей» давно стали пословицей, и объяснять их нет необходимости: всё и так понятно.



ЦЫПЛЯТ ПО ОСЕНИ СЧИТАЮТ

- *Не видав вечера, и хвалиться нечего*
- *Хвали утро вечером*
- *Не хвались отъездом, хвались приездом*
- *Не верь гречихе в цвету, а верь в закрому*

Судить о чём-то следует по конечному результату. Поговорку приводят тому, кто пытается сделать преждевременные выводы, основываясь на промежуточных данных, не доведя дело до конца. Поговорка родилась в крестьянском быту. Ведь до осени доживает далеко не всякий вылупившийся весной цыплёнок. Кого-то коршун или лиса унесёт, кто-то заболеет и даже умрёт...



ЧАЙ ПИТЬ — НЕ ДРОВА РУБИТЬ

❀ *С чая лиха не бывает*

Все знают, что хотя от горячего чая тоже можно вспотеть, такое времяпрепровождение намного приятнее, чем рубить дрова. Этой пословицей иногда отвечают, получив приглашение попить чаю или пообедать. А после угощения благодарят: «Спасибо за чай-сахар!» С чаепитием связаны и шутливые пословицы: «Чай не пил — какая сила, чай попил — совсем ослаб», «Ешь — вода, пей — вода, сыт не будешь никогда».

ЧАЙКИ ХОДЯТ ПО ПЕСКУ, МОРЯКУ СУЛЯТ ТОСКУ

- *Чайки много купаются — жди ненастья*
- *Чайка села на воду — жди хорошую погоду*



Морская примета-поговорка, основанная на многолетних наблюдениях. И в самом деле, перед сильным штормом чайки стараются улететь с моря на берег. А вот другая присказка-примета сулит хорошую погоду.
Знание подобных примет позволяет морякам загодя искать укрытия своим судам в тихих бухтах, где можно переждать шторм без особого риска.

ЧАС ОТ ЧАСУ НЕ ЛЕГЧЕ

- *Ты от чёрта за реку, а он на берегу*
- *Хотел отворотить от пня, а наехал на колоду*
- *Дела — как сажа бела*

Поговорку вспоминают при известии об очередной неприятности. Пытаясь хоть как-то утешиться или успокоить того человека, на которого градом эти неприятности сыплются, говорят: «Мы ещё повоюем!»

ЧАС УПУСТИШЬ — ГОДОМ НЕ НАВЕРСТАЕШЬ

- *Опоздаешь одним днём — не догонишь и конём*
- *Потерянное время не вернёшь*

Пословицу часто вспоминали крестьяне во время посевной, когда дорог каждый час. Упустишь время — потеряешь урожай. Вот и говорили: «Кто много спит весной, у того зимой бессонница бывает», потому что «весенний день год кормит». Эта пословица применима и к другим делам. Если отложишь на неопределённое время срочную работу, не сделаешь чего-то вовремя, потом, возможно, целый год будешь жалеть.

ЧЕЛОВЕК БЕЗ МЕЧТЫ, ЧТО ПТИЦА БЕЗ КРЫЛЬЕВ

- *Без мечты не проживёшь*
- *Плох тот солдат, который не мечтает быть генералом*
- *Человеку свойственно мечтать*

Человек не может жить только прошлым и настоящим. Ему необходимо иметь заветную мечту и стремиться к её осуществлению, только тогда жизнь становится интересной и наполненной важными делами.
Правда, иногда мечты превращаются в беспочвенные фантазии, в таких случаях говорят: «Что нам стоит дом построить: нарисуем — будем жить».

ЧЕМ БОГАТЫ, ТЕМ И РАДЫ

- *Бог на стене, хлеб на столе*
- *Хоть не богат, а гостям рад*
- *Живи — не скупися, с друзьями веселися*



«Ешьте, пейте, хозяйского хлеба не жалейте!» — так говорят гостям, приглашая их за накрытый стол. И не так уж и важно, богат ли стол или не очень — важны хлебосольство и щедрость хозяев. Не зря говорят: «Чем беднее, тем щедрее».

ЧЕМ БЫ ДИТЯ НИ ТЕШИЛОСЬ, ЛИШЬ БЫ НЕ ПЛАКАЛО

- *Всякую блажь уважь*
- *Детям не порча игрушка, а порча худая прислужка*
- *Кто любит, тот не потакает*
- *Потачка портит и собачку*

Все мы не раз видели такую картину: ребенок бьётся на полу в истерике, а родители чуть ли не на коленях уговаривают его не плакать и суют ему всё новые и новые игрушки или сладости. Так и вырастает чадо, ни в чём не знающее отказа и меры. И родителям от него только огорчения. О таких родителях в народе говорят: «Кто слезам потакает, потом слезу утирает», «Посади его на шею (имеется в виду «отпрыск») — сядет и не слезет».

ЧЕМ ДАЛЬШЕ В ЛЕС, ТЕМ БОЛЬШЕ ДРОВ

- *Чем дальше идёшь, тем больше дрожь*
- *Дальше ехать некуда*
- *Дальше в лес — больше дров, дальше спор — больше слов*

В переносном смысле пословицу эту надо понимать так: чем больше углубляешься в решение сложной задачи, тем больше возникает вопросов, неожиданностей, трудностей. Иногда её вспоминают, когда собеседник так упивается собственным красноречием, что остановить его очень трудно. И тогда говорят: «Понёс, ни пешему, ни конному за ним не угнаться».

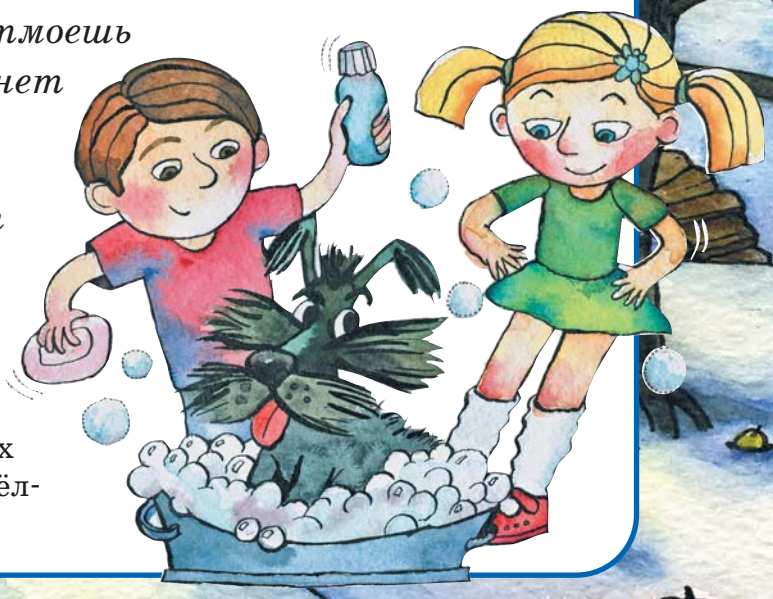
ЧЕМУ БЫТЬ, ТОГО НЕ МИНОВАТЬ

- *Судьбу и на коне не объедешь*
- *Что будет, то будет, того не минуешь*
- *Видно, так на роду написано*

Пословицу вспоминают, когда трудно или невозможно изменить ход событий и остаётся надеяться на судьбу да на удачу. И всё же иногда можно что-то сделать, тогда говорят: «Покорись судьбе, и судьба покорится».

ЧЁРНОГО КОБЕЛЯ НЕ ОТМОЕШЬ ДОБЕЛА

- *Чёрную душу и мылом не отмоешь*
- *Чёрный пёс никогда не станет белой кошкой*
- *Родимое пятно не смоешь*
- *Горбатого могила исправит*



Так говорят, когда никак не удаётся справиться с какими-то недостатками человека. Видно, на роду у него написано быть «чёрным кобелём». А вот другая пословица о подобных людях: «Из свиного уха не сшить шёлкового кошелька».

ЧТО БЫЛО, ТО ПРОШЛО

- *Что прошло, в воду ушло*
- *Что о том тужить, чего нельзя воротить*
- *Вчерашний день не воротишь*

Так говорят о делах давно минувших дней. Полный текст пословицы звучит так: «Что было, то прошло и быльём поросло». (Выражение «быльём поросло» означает «давно забытое». Быльё (былинка) — травы, вырастающие на заброшенном месте.) А иногда добавляют: «Прошлого не вернуть».

ЧТО В ЛОБ, ЧТО ПО ЛБУ

- *Один другого не лучше*
- *Два сапога пара*
- *Хоть стрижено, хоть брито — всё голо*
- *Белая собака, чёрная собака — всё равно пёс*

Пословицу вспоминают, когда все попытки объяснить что-либо упрямому человеку заканчиваются безрезультатно. «Ему что в лоб, что по лбу», — говорят тогда в сердцах, подразумевая, что результат получается один.

ЧТО ЕСТЬ В ПЕЧИ, ВСЁ НА СТОЛ МЕЧИ

- *Гостю щей не жалей, а погуще налей*
- *Умел в гости звать, сумей и угощать*
- *Пирог ешь — хозяйку тешь*



В старые времена радушный хозяин так говорил хозяйке при появлении дорогих гостей. Ведь именно в русской печи готовилась вся еда, там же в чугунках щи да каша держались всегда горячими. Пословица отчасти шуточная, ведь никто в самом деле не станет метать, то есть швырять, на стол разные блюда.

ЧТО ЗА ШУМ, А ДРАКИ НЕТ?

- *Хватит шуметь — не пора ли подраться?*
- *Много шума — мало толку*

Шутливый вопрос, который часто задают, войдя в комнату, где идёт горячий спор, шумное обсуждение какой-то проблемы. Этой поговоркой вошедший хочет остудить спорщиков, снять возникшее напряжение.

ЧТО ИМЕЕМ, НЕ ХРАНИМ, ПОТЕРЯВШИ, ПЛАЧЕМ

- *Что имеем — не жалеем, потерявши, плачем*
- *Цену вещи узнаешь, когда потеряешь*
- *В руках было, да по пальцам сплыло*

Пословицу вспоминают, когда выясняется, что какая-то важная вещь безвозвратно утрачена по чьей-то безалаберности, разгильдяйству. Или того хуже: по чьей-то вине разрушились дружественные или родственные связи между людьми. Довольно часто в разговоре используется лишь первая часть выражения: «Что имеем — не храним».

ЧТО НАПИСАНО ПЕРОМ, ТОГО НЕ ВЫРУБИШЬ ТОПОРОМ

- *Слово — великая сила*
- *Мал клочок, а в суд волочёт*
- *Лучше печатного не скажешь*

Если написанное вошло в силу, стало известно многим, то изменить или исправить уже ничего нельзя. Придётся смириться с существующим положением вещей. Говорят в том случае, когда придают большое значение документу.



ЧТО НИ ГОРОД, ТО НОРОВ

- *Славна Астрахань осетрами, а Сибирь — соболями*
- *Всякий молодец на свой образец*
- *Египет богат пшеном, Италия — вином*



Полный текст пословицы звучит так: «Что ни город — свой норов, что ни село — свой обычай». Во многих местах существуют свои традиции, которые пришлому человеку вряд ли стоит нарушать. Да и слава у этих мест разная.

ЧТО ПОСЕЕШЬ, ТО И ПОЖНЁШЬ

- *За добро добром и платят*
- *Сделав худо, не жди добра*
- *Чего себе не желаем, того и другим не твори*

В переносном смысле пословицу понимают так: как ты относишься к людям, каковы твои дела, таково и отношение к тебе, потому что «за добро добром платят, а за лихо — лихом» и «как аукнется, так и откликнется».

ЧТО С ВОЗУ УПАЛО, ТО ПРОПАЛО

- *Игла в стог упала — пиши пропала*
- *Что прошло, в воду ушло*
- *В руках было, да по пальцам сплыло*
- *Отрезанный ломоть к хлебу не приставишь*
- *Что в воду упало, то пропало*

Потерянного, утраченного уже не вернёшь, говорит пословица. Такими словами мы выражаем своё примирение с утратой. Что толку горевать, когда изменить уже ничего нельзя? Жалко, но что поделаешь?

ЧТО У ТРЕЗВОГО НА УМЕ, ТО У ПЬЯНОГО НА ЯЗЫКЕ

- *Чего трезвый не скажет, то пьяный развяжет*
- *Пьяного за язык не удержишь*
- *Во хмелю что хошь намелю, а проснусь — отопрусь*
- *Вешний путь — не дорога, пьяного речь — не беседа*

Выпивший человек, как правило, очень болтлив и запросто может проговориться о том, о чём следовало бы и помолчать. А когда протрезвеет, сожалеет о сказанном: «Язык мой — враг мой: вперёд ума рыщет, беды себе ищет».

ЧУЖАЯ ДУША — ПОТЁМКИ

- *Чужая душа — гумно: не заглянешь*
- *Чужая душа — тёмный лес*
- *Нет таких трав, чтобы узнать чужой нрав*

Что человек думает, чем дышит, так сразу и не узнаешь. В особенности если кто-то специально притворяется, хочет выглядеть лучше, чем он есть на самом деле. Пословица напоминает о том, что в отношениях с малознакомыми людьми нужно быть осторожным, потому что: «Чужая душа — не вода в ковше, сразу не разглядишь».



ЧУЖОЕ ДОБРО ВПРОК НЕЙДЁТ

- *Чужим добром не разбогатеешь*
- *Чужие деньги в кармане не живут*
- *Чужой хлеб рот дерёт*
- *Чужой блин комом в горле становится*

Смысл пословицы ясен: нельзя присваивать чужое добро; рано или поздно тайное станет явным, последует справедливое наказание. «Лучше своё малое, чем большое, но чужое», потому что «чужим богат не будешь».

ЧУЖУЮ БЕДУ РУКАМИ РАЗВЕДУ

- *Чужая беда — смех; своя беда — грех*
- *Не своё горе на шее не висит*
- *Чужую беду на бобах разведу, а к своей и ума не приложу*

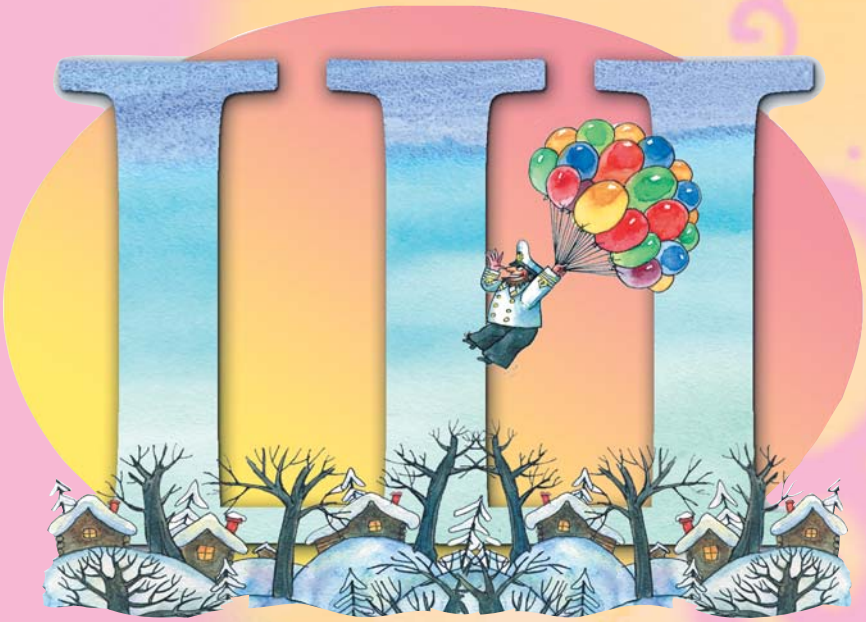
Полный текст пословицы выглядит так: «Чужую беду руками разведу, а к своей ума не приложу». Понимать это надо следующим образом. Очень многие люди к чужой беде относятся без сочувствия, дают разные, зачастую бесполезные советы. А вот когда беда случается с ними самими — не знают, что делать. «Своё горе — велик желвак, чужая болячка — почесушка».

ЧЬЯ БЫ КОРОВА МЫЧАЛА, А ТВОЯ БЫ МОЛЧАЛА

- *Людей не суди, на себя погляди*
- *Чья бы корова ревела, а твоя лучше б онемела*
- *Чья бы корова ревела, а твоя бы в хлеву сидела*

Эту грубоватую пословицу припоминают с некоторой долей пренебрежения человеку, от которого уже и раньше слышали никчёмные советы: «Так что ты уж лучше помолчи, всё равно советы твои бестолковые, глупые, как мычание коровы».







ШИЛА В МЕШКЕ НЕ УТАИШЬ



- *Где конь валяется, там шерсть остаётся*
- *Игла всегда из мешочка высунется*
- *Где обоз ночевал, там следы остались*
- *С секретом на базар не ходят*

Острое шило всегда проделает дырочку в мешке, рано или поздно высунется наружу. Пословицу же вспоминают в тех случаях, когда хотят сказать, что секрет долго не продержится, рано или поздно он будет известен всем. Поэтому «лучший секрет тот, который оставляем при себе».

Кроме русского языка, подобные выражения есть также и в языках других народов мира. Например, поляки в таких случаях говорят, что «игла всегда из мешочка высунется».

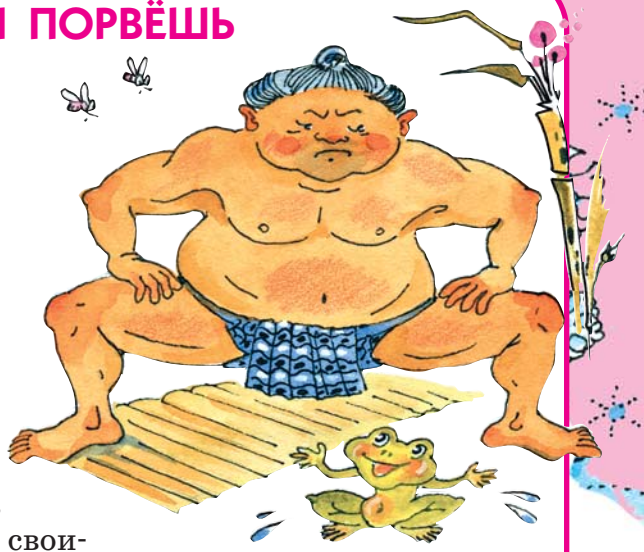
ШИЛОМ МОРЯ НЕ НАГРЕЕШЬ

- *Песок вилами не грузят*
- *Ножницами луг не скосишь*
- *Ложкой моря не вычерпать*
- *Долотом рыбу не ловят*

Пословица говорит о том, что малыми средствами никак нельзя решить большую проблему. Для каждого дела нужно выбирать соответствующие средства и орудия труда. «За тараканами не с барабанами».

ШИРОКО ШАГАЕШЬ — ШТАНЫ ПОРВЁШЬ

- *Тяжело несёшь — домой не принесёшь*
- *Не задирай нос высоко — споткнёшься*
- *Не смотри высóко — запорошишь око*
- *Скоро пойдёшь — ногу зашибёшь*



Это выражение в первую очередь относится к зазнайкам, которые полагают, что им всё подвластно, и не считаются со своими реальными способностями и возможностями. Пословица предостерегает таких людей от возможных нежелательных последствий и неудач.

ШУТКА — МИНУТКА, А ЗАРЯЖАЕТ НА ЧАС

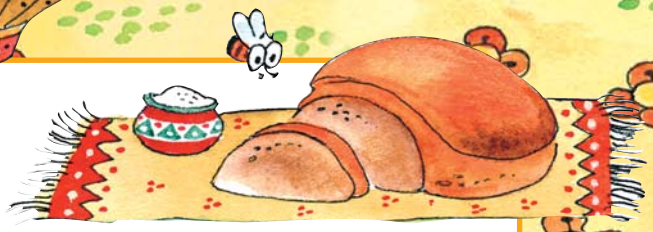
- *Кто в радости живёт, того и кручина неймёт*
- *За шутку не сердись, а в обиду не вдавайся*
- *Кто людей веселит, за того весь свет стоит*
- *Мешай дело с бездельем, проводи время с весельем*

Все мы любим хорошую шутку. Очень часто она помогает разрядить напряжённую обстановку, даёт отдых во время трудной работы. Вместе с доброй песней шутка делает нашу жизнь ярче, веселей. Так и говорят: «Песня — подруга, шутка — сестра», «Веселье лучше богатства».





ЩИ ДА КАША — ПИЩА НАША



- *Щи да каша — кормильцы наши*
- *Щи — всему голова*
- *Гречневая каша — матушка наша, а хлебец ржаной — отец наш родной*
- *Ешь щи — будет шея бела, голова кудревата*
- *Щи капустою пригожи, а солью укусны*

Щи и каша — это исконная пища русского человека. Коль есть щи да каша, жизнь хороша. Пословицу припоминают, когда хотят подчеркнуть свою нетребовательность к еде и равнодушие к особым гастрономическим изыскам, любовь к простоте во всех её проявлениях.



ЭТА ВОРОНА НАМ НЕ ОБОРОНА

- *Ворона сове не оборона*
- *Не бывать вороне соколом*
- *Кумище, сватище, а проспишься — хватишься*
- *Это дело пустое*

Так говорят о человеке, на которого нельзя положиться, который может подвести в самом важном деле и не способен справиться с возложенными на него обязанностями.

ЭТО ЕЩЁ ВИЛАМИ НА ВОДЕ ПИСАНО

- *На воде следа не остаётся*
- *Бабушка надвое сказала*
- *То ли дождик, то ли снег, то ли будет, то ли нет*

На воде, как известно, следы не остаются. Таким образом, как ни старайся, на ней ничего не нацарапаешь. Пословицу вспоминают, когда говорят о деле, результат которого ещё не ясен. Происхождение выражения исконно русское: слово «вилы» в нём означает «круги». В древности на Руси гадали, бросая камни в воду, и по образующимся кругам предсказывали будущее.

ЭТО ЕЩЁ ЦВЕТОЧКИ, ЯГОДКИ БУДУТ ВПЕРЕДИ

- *Это ещё не беда: до беды семь лет — то ли будет, то ли нет*
- *Лиха беда — начало*
- *Это ещё не горе, а полгоря*

Такими словами обычно предупреждают о том, что пока рано подводить итоги, неприятности только начались и самые крупные из них ещё впереди.



ЭТОТ НОМЕР У ВАС НЕ ПРОЙДЁТ

- *Твоя хитрость шита белыми нитками*
- *Хитрый Митрий, да и Иван не дурак*
- *Поищи дураков в другой деревне*

Эту пословицу употребляют как предупреждение тому, кто хочет хитростью добиться желаемого результата. Говорят, выражение пришло в народный язык из старого цирка, в котором хозяин просматривал перед представлением все номера программы. Если выступление было плохо подготовлено или что-то не нравилось хозяину, то он говорил, что этот номер не пройдёт, тем самым снимая, вычёркивая его из программы.

Ю

ЮГ ВЕЕТ, СТАРОГО ГРЕЕТ

- *Пришёл Федул — тепляк подул*
- *Юн — с игрушками, а стар — с подушками*
- *Русская кость тепло любит*
- *Солнце выходит — старикам радость, солнце заходит — молодым сладость*



Эта поговорка — народная примета. По православному календарю 18 апреля — день Федула-ветреника. В этот день часто бывало тепло и дул приятный южный ветерок. Старые люди ждали весны и тепла, чтобы погреть на солнышке свои косточки, ноющие в дождливую и холодную погоду.

ЮНОСТЬ — ВРЕМЯ ЗОЛОТОЕ

- *Молодость — золотая пора*
- *Молодость на крыльях летает и мечтой питается*
- *Золотое время — молодые лета. Пока молод, то и весел*

Полностью пословица говорится так: «Юность — время золотое: ест, пьёт и спит в покое». Молодость — самая лучшая пора жизни. У молодого человека много сил и ещё больше планов. И у него вся жизнь впереди. К сожалению, молодость быстро проходит, и, постарев, люди с сожалением говорят: «Уплыли годы, как вешние воды».

ЮНОШЕ ЛУЧШЕ ПОМОЛЧАТЬ

- *У молодого ум не окреп*
- *Молодой журавль высоко взлетел, да низко сел*



Эта старинная поговорка отражала многовековой порядок, когда при решении важных вопросов веское слово обычно принадлежало старейшинам. А молодые должны были лишь слушать, что говорят старшие, и набираться ума-разума. Но поговорка эта сегодня уже безнадёжно устарела. В наши дни молодёжь знает то, чего старые люди не успели узнать. Вот и получается: «Учёный сын старше неучёного отца». Правда, нет правил без исключений, и не зря частенько говорят: «Старик, да лучше семерых молодых», «Сам стар, да душа молода», «Стар гриб, да корень свеж».

Я

Я НЕ Я, И ЛОШАДЬ НЕ МОЯ

- *Я ничего не видел, ничего не слышал и ничего не знаю*
- *Не наводи тень на ясный день*
- *Вертится, как змея под вилами*

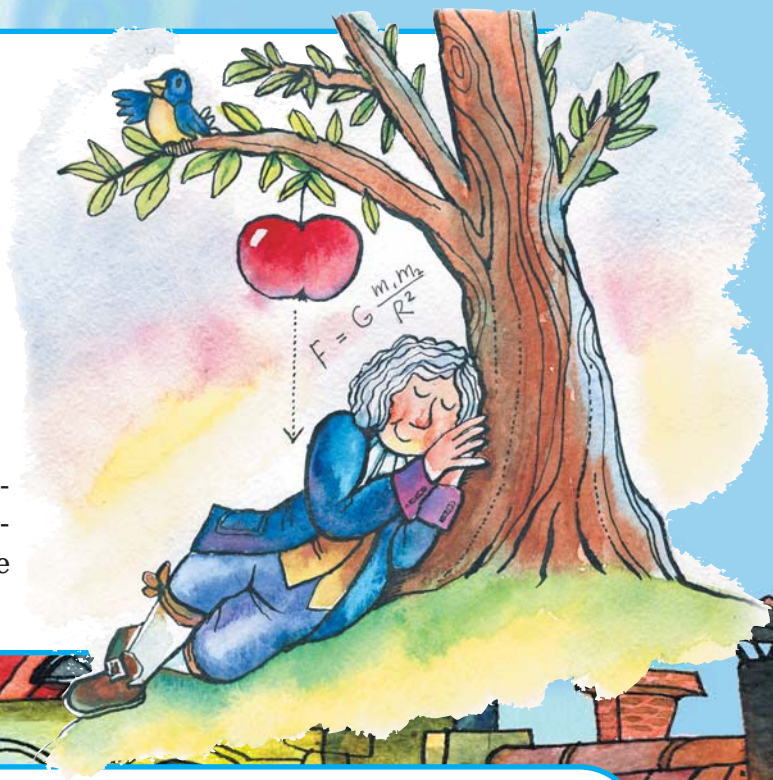


Так говорят, когда хотят сказать, что ни в чём не виноваты и вообще не в курсе дела. Вероятно, это выражение пришло из обихода российских извозчиков, которых часто нанимали для перевозки краденого воры-домушники и которые при задержании полицией старались откреститься от всего. Дескать, я там не был и знать ничего не знаю. Полный текст пословицы таков: «Я не я, и лошадь не моя, и сам я не извозчик».

ЯБЛОКО ОТ ЯБЛОНИ НЕДАЛЕКО ПАДАЕТ

- *От крапивы крапива и родится*
- *Яблочко от яблоньки недалеко катится*
- *От осинки не родятся апельсинки*

Так говорят с оттенком неодобрительности в тех случаях, когда дети совершают те же ошибки, имеют те же недостатки, что и их родители.



ЯЗЫК БЕЗ КОСТЕЙ – МЕЛЕТ ПОЧЁМ ЗРЯ

- *Не всё мели, что помнишь*
- *Язык болтает, а голова не знает*
- *Язык на замок не запрёшь*

«Язык без костей, кто хочет, то и лопочет» — таков вариант этой пословицы. Её вспоминают в тех случаях, когда хотят укорить болтуна, который может сказать что угодно, особо не задумываясь, соответствует ли сказанное реальному положению вещей.

ЯЗЫК ДО КИЕВА ДОВЕДЁТ

- *На конце языка — хоть куда дойдёшь*
- *Дорогу не ищут, а спрашивают*

Расспрашивая знающих людей, всегда можно найти дорогу в нужное место, утверждает эта пословица. Киев же здесь упоминается потому, что в старину люди со всей Руси часто ходили пешком на богомолье именно в Киев, который издревле считался «матерью городов русских», центром культуры восточных славян. В переносном смысле это выражение используют, когда хотят ободрить кого-то незнающего. Дескать, ты поспрашивай, поучись у знающих людей, глядишь, и достигнешь своей цели.

ЯЗЫК МОЙ — ВРАГ МОЙ

- *Язык до добра не доведёт*
- *Язык мой — враг мой: прежде ума глаголет*
- *Язык мой — враг мой: прежде ума рыщет, беды ищет*
- *Язык хлебом кормит и дело портит*

Говорится тому, кто по невоздержанности, болтливости сказал что-то лишнее, чего говорить никак не стоило. А ещё неплохо напомнить этому «говоруну»: «Бог дал нам два уха и один язык». Умные люди припомнят и такие слова: «Говорить человек учится всего год, а вот молчать — всю жизнь», «Меньше бы говорил, да больше бы слушал».

ЯЗЫК — СТЯГ, ДРУЖИНУ ВОДИТ

- *Язык царствами ворочает*
- *Ветер горы разрушает, слово народы поднимает*
- *Слово горы ворочает*

Пословица говорит о великой силе слова, о его магической власти над людьми. Пламенными речами вожди и полководцы с давних времён поднимали народы и на славные созидательные дела, и на кровавые братоубийственные войны. Похожие пословицы есть и в языках других народов мира, например в азербайджанском: «Чего силой не сделаешь, то сделаешь словом».

ЯЗЫКОМ БОЛТАЙ, А РУКАМ ВОЛИ НЕ ДАВАЙ

- *Дракой прав не будешь*
- *Не бей кулаком, ударь словом*
- *Языком как хошь, а руками не ворошь*
- *Браниться бранись, а рукам воли не давай*

Пословица призывает горячих спорщиков, готовых из-за пустяков пустить в ход кулаки (иногда и оружие!), остановиться, хорошенько подумать и постараться решить вопрос путём мирных переговоров. Порой спокойные, доброжелательные слова оказываются гораздо убедительнее, чем увесистые кулаки и неуправляемая злоба. Не забывайте и вы об этом, ведь в жизни вам не раз придётся решать подобные проблемы.

ЯЙЦА КУРИЦУ НЕ УЧАТ

- *Незрелый виноград не вкусен, молодой человек не искусен*
- *Младшие старшим не указ*
- *Голова у ног ума не просит*
- *Дети родителям не судьи*



Испокон веков в народе полагали, что люди старшего поколения обладают большим опытом и знаниями, чем молодёжь, а значит, к их мнению стоит прислушаться. Эту пословицу чаще всего и вспоминают люди старшего поколения, когда хотят указать молодым их место. Сегодня эта пословица уже устарела. Появилось много таких новейших областей знаний, в которых старикам за молодыми людьми, к сожалению, никак не угнаться.

ЯКОВ, ЯКОВ! НЕ ВСЁ БЫ ТЫ ЯКАЛ!

- *Всякая Акуля себя не хулит, а лишь хвалит*
- *Да здравствует я, да ещё милость моя!*
- *Гречневая каша сама себя хвалит*
- *Всякая жаба себя хвалит*

Наверняка вы не раз встречали таких хвастунов и самохвалов, которые, без конца говорят о своих особых заслугах (чаще всего придуманных), о своих выдающихся талантах и знаниях. У таких людей главное местоимение — Я, и забывают они, что буква Я — последняя в алфавите. Пожалуй, стоит им об этом почаще напоминать.



СОДЕРЖАНИЕ



А Васька слушает, да ест 5
А воз и ныне там... 6
А ларчик просто
открывался 6
А там хоть трава не расти 6
Авось да небось, да третий
как-нибудь. 7
Аз да буки — все науки 7
Аппетит приходит
во время еды 7
Артельные щи гуще кипят . . . 8
Артелью и батьку бить
легче 8



Баба с возу — кобыле
легче 9
Бабушка надвое сказала 10
Банька — не нянька,
а хоть кого ублажит 10
Беда вымучит,
но она и выучит 10
Беда к бедному льнёт 11
Беда, коль пироги начнёт
печи сапожник... 11
Беда на селе, коль лебеда
на столе. 11
Беда не по лесу ходит,
а по людям 12
Беда одна не ходит. 12
Бедному собраться —
только подпоясаться 12
Бедность — не порок 13
Без бумажки ты букашка 13
Без копейки рубля
не бывает. 13
Без меня меня женили 14
Без соли, без хлеба
худая беседа. 14
Без труда не вынешь
и рыбку из пруда 14
Без хозяина дом сирота 15
Бездонную бочку водой
не наполнишь. 15
Береги платье снову, а честь
смолоду 15

Бережёного бог бережёт 16
Берись дружно,
не будет грузно. 16
Бесплатный сыр бывает
только в мышеловке 16
Битая посуда два века
живёт 17
Битый небитого везёт 17
Благими намерениями
вымощена дорога в ад 17
Ближняя копеечка дороже
дальнего рубля 18
Близок локоть,
да не укусишь 18
Бог дал, Бог и взял 18
Бог даст день, даст и пищу . . . 19
Бог терпел и нам велел 19
Бог шельму метит 19
Богатому не спится,
богатый вора боится 20
Богу богово,
кесарю кесарево 20
Бодливой корове Бог
рогов не даёт 20
Боль без языка,
а сказывается. 21
Больному всё горько. 21
Большому кораблю —
большое плаванье 21
Брань на вороту не виснет. . . . 22
Брат за брата не ответчик 22
Будет и на нашей улице
праздник!. 22
Был конь, да изъездился 23
Была бы спина —
найдётся и вина 23
Была бы шея, хомут
найдётся 23
Были бы кости,
а мясо нарастёт 24
Было бы болото, а черти будут 24
Быль молодцу не укор 24
Быть бычку на верёвочке 25
Бьют не ради мучения,
а ради учения. 25



В глаза не хвали,
за глаза не хули 26
В гостях хорошо,
а дома лучше 27
В здоровом теле —
здоровый дух 27
В камень стрелять —
только стрелы терять 27
В ногах правды нет 28
В огороде бузина,
а в Киеве дядька. 28
В одно ухо вошло,
в другое вышло 28
В семье не без урода. 29
В темноте и гнилушка
светится. 29
В тесноте, да не в обиде 29
В тихом омуте черти
водятся 30
В Тулу со своим самоваром
не ездят. 30
В чужой монастырь со своим
уставом не ходят 30
В чужом глазу щепку
видим 31
Вашими бы устами
да мёд пить 31
Век живи — век учись 31
Весна красна цветами,
а осень — плодами 32
Ветром колышет море,
а молвою — народ 32
Взялся за гуж, не говори,
что не дюж 32
Видит око, да зуб неймёт 33
Видна птица по полёту 33
Воду в ступе толочь 33
Волка ноги кормят. 34
Волков бояться—
в лес не ходить. 34

Вольному воля,
спасённому — рай. 34
Вор у вора дубинку украл 35
Ворон ворону глаз
не выклюет 35
Вот тебе бог, а вот порог 35
Вот хомут, вот дуга —
и я тебе не слуга. 36
Время — деньги. 36
Время не ждёт 36
Все дороги ведут в Рим. 37
Всё возвращается
на круги своя 37
Всё перемелется —
мука будет 37
Всё течет,
всё изменяется... 38
Всё хорошо, что хорошо
кончается 38
Всем сёстрам по серьгам 38
Всему своё время 39
Вскачь не напашешься 39
Всяк кулик своё болото
хвалит. 39
Всякому овощу свой срок 40
Выше головы
не прыгнешь 40



Где кто родился,
там и пригодился 41
Где мёд, там и мухи... 42
Где наше не пропадало 42
Где тонко, там и рвётся 42
Гладко было на бумаге,
да забыли про овраги 43
Глаза боятся,
а руки делают 43
Глупый киснет,
а умный всё промыслит. . . . 43
Глядит в книгу,
а видит фигу 44
Говорят, что кур доят. 44
Голод не тётка 44
Голодной курице просо
снится 45
Голь на выдумки хитра. 45
Гора родила мышь 45
Гора с горой не сходится. 46
Горе одного только рака
красит 46
Гром не грянет, мужик
не перекрестится 46
Грязь — не сало, потёр —
и отстало 47
Губа не дура 47
Гусь свинье не товарищ 47



Дал слово — крепись,
а не дал — держись 48
Дальние (долгие) проводы —
лишние слёзы. 49
Дарёному коню в зубы
не смотрят 49
Дают — бери, бьют — беги . . . 49
Два медведя в одной берлоге
не живут 50
Двум смертям не бывать,
а одной не миновать 50
Дела давно минувших дней. . . 50
Дела идут, контора пишет. . . . 51
Дела — как сажа бела 51
Дело мастера боится. 51
Дело не медведь (волк), в лес
не уйдёт (не убежит) 52
Делу время, а потехе час. 52
День да ночь — сутки прочь . . 52
Деньги — дело наживное 53
Деньги счёт любят 53

Деньги, что вода... 53
Для милого дружка
и серёжка из ушка 54
До свадьбы заживёт 54
До царя далеко,
до Бога высоко 54
Добрая слава лежит,
а худая бежит 55
Доверяй, но проверяй 55
Долг платежом красен 55
Доносчику первый кнут 56
Дорога ложка к обеду 56
Дружба дружбой,
а служба службой 56
Друзья познаются в беде 57
Дурака учить, что мёртвого
лечить 57
Дуракам всегда везёт 57
Дураков не сеют, не жнут —
сами растут 58
Дураку закон не писан 58
Дурная голова ногам покоя
не даёт 58
Дурной пример заразителен 59
Дыма без огня не бывает 59



Едешь на день, хлеба бери
на неделю 60
Ем, да свой, а ты рядом
постой 61
Ерёма, Ерёма,
сидел бы ты дома 61
Если бы молодость знала... 61
Если гора не идёт
к Магомету... 62
Если нельзя, но очень хочется,
то можно 62
Есть ещё порох
в пороховнице 62
Есть и квас, да не про вас 63
Ешь пирог с грибами, а язык
держи за зубами 63



Жалует царь, да не жалует
псарь 64
Ждать да догонять —
хуже нет 65
Женится — переменится 65
Жениться — не напасть,
потом бы не пропасть 65
Живём, хлеб жуём 66
Жизнь прожить —
не поле перейти 66



За двумя зайцами
погонишься — ни одного
не поймаешь 67
За морем телушка — полушка,
да рубль перевоз 68
За одного битого
двух небитых дают 68
За свой грош везде хорош 68
За спрос денег не берут 69
За твоим языком не поспеешь
и с помелом 69
За ушко да на солнышко 69
За что боролись,
на то и напоролись 70
За что купил,
за то и продаю 70
Заветный перстенёк
и поношенный хорош 70

Закон, что дышло:
куда повернёшь,
туда и вышло 71
Залетела ворона в высокие
(в царские) хоромы 71
Запас карман не тянет
(не трёт) 71
Запретный плод сладок 72
Заставь дурака Богу молиться,
так он и лоб разобьет 72
Знает кошка, чьё мясо (сало)
съела 72
Знай край, да не падай 73
Знай, сверчок,
свой шесток 73
Золото и в грязи блестит 73



И волки сыты,
и овцы целы 74
И на солнце есть пятна 75
И на старуху бывает
проруха 75
И сырые дрова
разгораются 75
И хочется, и колется 76
Иван кивает на Петра,
а Пётр на Ивана 76
Игра не стоит свеч 76
Из грязи да в князи 77
Из двух зол выбирай
меньшее 77
Из искры сыр-бор
разгорается 77
Из огня да в полымя 78
Из песни слова
не выкинешь 78
Из спасиба шубу
не сошьёшь 78
Или пан, или пропал 79
Искру туши до пожара,
беду отводи до удара 79
Ищи ветра в поле 79



Кабы знал, где упадёшь,
то соломки бы подстелил . . . 80
Каждая птица свои песни
поёт 81
Как аукнется,
так и откликнется 81
Как собака на сене 81
Какова земля, таков и хлеб . . . 82
Кашу маслом не испортишь . . 82
Клин клином вышибают 82
Когда на дороге грязь,
тогда и овёс князь 83
Когда рак на горе свистнет . . . 83
Козла бойся спереди... 83
Кончил дело —
гуляй смело 84
Конь о четырёх ногах,
да и тот спотыкается 84
Копейка рубль бережёт 84
Корень ученья горек,
да плод его сладок 85
Криком избу не поставишь . . . 85
Кто в лес, кто по дрова 85
Кто ест скоро, тот и работает
споро 86
Кто копейку не бережёт,
сам не стоит и рубля 86
Кто не работает, тот не ест . . . 86
Кто платит, тот и заказывает
музыку 87
Кто рано встаёт, тому Бог
подаёт 87
Кто старое помянет,
тому глаз вон 87
Куда иголка, туда и нитка . . . 88

Куда конь с копытом,
туда и рак с клешнёй 88
Куй железо, пока горячо. 88
Кукушка хвалит петуха за то,
что хвалит он кукушку 89
Курочка по зёрнышку
клюёт 89
Куском хлеба
не попрекают 89



Ласковое телятко (телёнок)
двух маток сосёт. 90
Ласточка день начинает,
а соловей заканчивает 91
Лбом стену (стены)
не прошибёшь 91
Лев за мышами
не охотится 91
Лежачего не бьют. 92
Лезет в волки,
а хвост собачий 92
Лес по дереву не тужит. 92
Лес рубят — щепки летят 93
Лестницу метут сверху,
а не снизу 93
Летний день зимний месяц
кормит 93
Лето работает на зиму,
а зима на лето 94
Лиха беда — начало 94
Ложка дёгтя портит
бочку мёда 94
Ломаного гроша не стоит 95
Ломать — не строить,
душа не болит 95
Лучше быть богатым
и здоровым... 95
Лучше один раз увидеть, чем
сто (десять) услышать 96
Лучше поздно,
чем никогда 96
Лучше синица в руке,
чем журавль в небе 96
Лучшее — враг хорошего 97
Любишь кататься,
люби и саночки возить 97
Любовь зла, полюбишь
и козла 97
Любовь не картошка,
не выбросишь в окошко. . . . 98
Любопытство не порок,
но большое свинство 98



Мал золотник, да дорог. 99
Маленькая собачка
до старости щенок 100
Материнская ласка конца
не знает 100
Мели, Емеля, твоя неделя. . . . 100
Метил в ворону, а попал
в корову 101
Милости прошу к нашему
шалашу 101
Милые бранятся,
только тешатся. 101
Мир не без добрых людей 102
Много будешь знать —
скоро состаришься 102
Молодец на овец, а на молодца
и сам овца 102
Молодо-зелено,
погулять велено 103
Молоко у коровы на языке . . . 103
Молчание — знак согласия . . . 103
Москва не сразу строилась . . . 104
Москва от копеечной свечки
сгорела 104
Моя хата с краю... 104

Муж и (да) жена —
одна сатана 105
Мышка невеличка,
да зубок остёр 105
Мягко стелет,
да жёстко спать 105



На бедного Макара
все шишки валятся... 106
На безрыбье и рак рыба 107
На Бога надейся,
а сам не плошай 107
На вкус, на цвет
товарищей нет 107
На войне как на войне 108
На воре шапка горит 108
На всякий чих
не наздравствуешься 108
На всякого мудреца
довольно простоты 109
На ловца и зверь бежит 109
На наш век дураков
хватит 109
На сердитых воду возят 110
На то и щука в море,
чтобы карась не дремал 110
На чужой каравай
рот не разевай 110
На чужой роток
не накинешь платок 111
На языке медок,
а под языком ледок. 111
Над нами не каплет 111
Назвался груздем —
полезай в кузов 112
Насильно мил не будешь. 112
Наш пострел везде поспел 112
Нашла коса на камень 113
Не бывать бы счастью,
да несчастье помогло. 113
Не было ни гроша,
да вдруг алтын 113
Не было у бабы хлопот,
купила порося 114
Не в бровь, а в глаз 114
Не в деньгах счастье. 114
Не в свои сани не садись. 115
Не все сосны в лесу
корабельные. 115
Не всё коту Масленица,
будет и Великий пост 115
Не всё то золото,
что блестит 116
Не говори гоп,
пока не перепрыгнешь 116
Не зная броду,
не суйся в воду. 116
Не имей сто рублей,
а имей сто друзей 117
Не лезь поперёд батьки
в пекло 117
Не место красит человека,
а человек место 117
Не море топит корабли,
но ветер. 118
Не наступи дважды
на одни и те же грабли 118
Не нужен и клад,
коли в доме лад 118
Не плачь, казак, атаманом
будешь 119
Не поле кормит, а нива. 119
Не робей, воробей,
подерись с вороной 119
Не родись красивой, а родись
счастливой. 120
Не рой другому яму,
сам в неё попадёшь. 120
Не спеши языком,
торопись делом. 120
Не так страшен чёрт,
как его малюют 121
Не удержался за гриву,
за хвост не удержишься . . . 121
Не умеючи (не учась)
и лаптя не сплетёшь 121

Не учи рыбу плавать 122
Не хлебом единым
жив человек 122
Ничто не ново (не вечно)
под луной(ю) 122
Новая метла по-новому
метёт 123
Новое — это хорошо
забытое старое 123



Обещанного три года ждут . . . 124
Обжёгшись на молоке,
дуют и на воду 125
Один за всех
и все за одного 125
Один с сошкой,
а семеро с ложкой 125
Одной рукой и узла
не завяжешь 126
От добра добра не ищут 126
От плохого сына
отец седеет 126
Отольются волку
овечьи слёзки 127
Отрезанный ломоть
к хлебу не приставишь 127
Охота пуще неволи 127



Палка о двух концах 128
Пар костей не ломит 129
Первый блин комом 129
Перед смертью
не надышишься 129
Печаль не уморит,
а здоровью повредит 130
Пеший конному
не попутчик 130
Повинную голову
меч не сечёт 130
Под лежачий камень
вода не течёт 131
Подальше положишь —
поближе возьмёшь 131
Поживём — увидим 131
Попытка — не пытка,
спрос — не беда 132
После грозы ярче светит
солнце 132
После драки кулаками
не машут 132
Поспешишь — людей
насмешишь 133
Правда в огне не горит
и в воде не тонет 133
Пришла беда —
отворяй ворота 133
Про нашу пряжу
худо не скажут 134
Пролитую воду не соберёшь . . 134
Простота (или глупость)
хуже воровства 134
Против лома нет приёма 135
Пуганая ворона куста
боится 135
Пустили козла в огород 135
Пустой колос голову
кверху носит 136
Пьяному и море по колено . . . 136



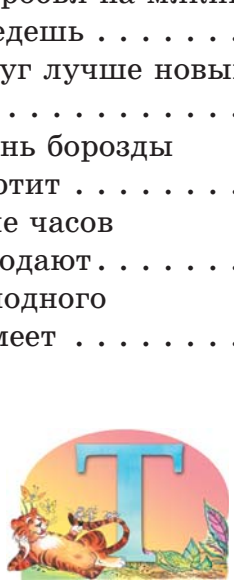
Работа дураков любит 137
Работа не волк,
в лес не убежит 138

Рад бы в рай, да грехи
не пускают 138
Ранняя пташечка носок
прочищает, поздняя
лишь глаза продирает 138
Рано пташечка запела,
как бы кошечка не съела . . . 139
Рассердясь на блох,
да и всю шубу в печь 139
Расти большой,
да не будь лапшой 139
Ремесло не коромысло,
плеч не трёт 140
Рогатому скоту седло
не пристало 140
Руби дерево по себе 140
Рука руку моет 141
Русская душа простор
любит 141
Русские медленно запрягают,
да быстро ездят 141
Русский человек
хлебом-солью богат 142
Рыба гниёт (тухнет)
с головы 142
Рыба ищет, где глубже,
а человек — где лучше 142
Рыбак рыбака видит
издалека 143
Рыбы без костей не бывает . . . 143
Ряса не делает монахом 143



С волками жить —
по-волчьи выть 144
С глаз долой —
из сердца вон 145
С кем поведёшься,
от того и наберёшься 145
С милым рай и в шалаше 145
С миру по нитке — голому
рубашка 146
С паршивой овцы хоть
шерсти клок 146
С чужого коня среди грязи
долой 146
Сам кашу заварил,
сам и расхлёбывай 147
Сапожник ходит без сапог 147
Свинья всегда грязь найдёт . . . 147
Свои люди — сочтёмся 148
Своя ноша не тянет 148
Своя рубашка ближе
к телу 148
Свято место пусто
не бывает 149
Семеро одного не ждут 149
Семь бед — один ответ 149
Семь раз отмерь,
один раз отрежь 150
Сердце — не камень 150
Сердцу не прикажешь 150
Сила есть — ума не надо 151
Синица в руке лучше
журавля в небе 151
Скатертью дорога
(от нашего порога) 151
Скоро сказка сказывается 152
Скупой платит дважды 152
Слезами горю
не поможешь 152
Слепой сказал
«посмотрим» 153
Слово не воробей, вылетит —
не поймаешь 153
Слово — серебро, молчание —
золото 153
Слухом земля полнится 154
Смелость города берёт 154
Снявши голову, по волосам
не плачут 154
Со своими друзьями водись
и отцовых не оставляй 155
Собака лает — ветер носит . . . 155
Солдат спит, а служба идёт . . . 155

Соловья баснями
не кормят 156
Сорока на хвосте принесла . . . 156
Спасение утопающих — дело
рук самих утопающих 156
Старого воробья на мякине
не проведешь 157
Старый друг лучше новых
двух 157
Старый конь борозды
не испортит 157
Счастливые часов
не наблюдают 158
Сытый голодного
не разумеет 158



Тайное всегда становится
явным 159
Там хорошо, где нас нет 160
Терпение и труд
всё перетрут 160
Тише едешь — дальше
будешь 160
Тяжело в ученье,
легко в бою 161
Тяп-ляп, да и вышел
корабль 161



У всякой пташки
свои замашки 162
У кого что болит,
тот про то и говорит 163
У семи нянек дитя
без глазу 163
У сильного всегда
бессильный виноват 163
У стен уши есть 164
У страха глаза велики 164
Уговор дороже денег 164
Ум хорошо, а два лучше 165
Утро вечера мудренее 165
Ученье свет,
а неученье тьма 165



Федот, да не тот 166



Хвалилась синица,
что море зажжёт 167
Хвались, да не поперхнись . . . 168
Хвост голове не указчик 168
Хлеб да вода —
богатырская еда 168
Хлеб за брюхом не ходит 169
Хлеб-соль ешь,
да правду режь 169
Хозяин — барин 169
Хорош кус, да не для ваших
уст 170
Хороша верёвка длинная,
а речь короткая 170
Хороша дочь Аннушка,
когда (коли) хвалят мать
и бабушка 170
Хорошего понемногу 171
Хорошие речи приятно
и слушать 171
Хорошо смеётся тот,
кто смеётся последним 171

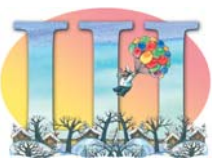
Хорошо тому жить,
кому бабушка ворожит 172
Хорошую дружбу и топором
не разрубишь 172
Хочешь жить —
умей вертеться 172
Хочу — с кашей ем,
хочу — масло пахтаю 173
Хрен редьки не слаще 173
Худой мир лучше
доброй ссоры (драки). 173
Худую траву с поля вон 174
Худые вести не лежат
на месте. 174
Худые песни соловью
в когтях у кошки 174



Цыплят по осени считают 175



Чай пить — не дрова
рубить 176
Чайки ходят по песку,
моряку сулят тоску. 177
Час от часу не легче 177
Час упустишь —
годом не наверстаешь 177
Человек без мечты,
что птица без крыльев. 178
Чем богаты, тем и рады 178
Чем бы дитя ни тешилось,
лишь бы не плакало 178
Чем дальше в лес,
тем больше дров 179
Чему быть,
того не миновать. 179
Чёрного кобеля не отмоешь
добела 179
Что было, то прошло 180
Что в лоб, что по лбу 180
Что есть в печи,
всё на стол мечи 180
Что за шум, а драки нет? 181
Что имеем, не храним,
потерявши, плачем 181
Что написано пером, того
не вырубишь топором 181
Что ни город, то норов 182
Что посеешь, то и пожнёшь. . . 182
Что с возу упало,
то пропало 182
Что у трезвого на уме,
то у пьяного на языке 183
Чужая душа — потёмки 183
Чужое добро впрок нейдёт . . . 183
Чужую беду руками разведу . . 184
Чья бы корова мычала,
а твоя бы молчала. 184



Шила в мешке не утаишь 185
Шилом моря не нагреешь 186
Широко шагаешь — штаны
порвёшь. 186
Шутка — минутка,
а заряжает на час 186



Щи да каша — пища наша . . . 187



Эта ворона нам не оборона . . . 188
Это ещё вилами на воде
писано 189
Это ещё цветочки,
ягодки будут впереди 189
Этот номер у вас не пройдёт . . 189



Юг веет, старого греет 190
Юность — время золотое. 191
Юноше лучше помолчать 191



Я не я, и лошадь не моя 192
Яблоко от яблони
недалеко падает 193
Язык без костей —
мелет почём зря 193
Язык до Киева доведёт 193
Язык мой — враг мой. 194
Язык — стяг, дружину
водит. 194
Языком болтай, а рукам
воли не давай. 194
Яйца курицу не учат 195
Яков, Яков!
Не всё бы ты якал! 195



Справочное издание

Для среднего школьного возраста

УНИКАЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК ДЛЯ ДЕТЕЙ

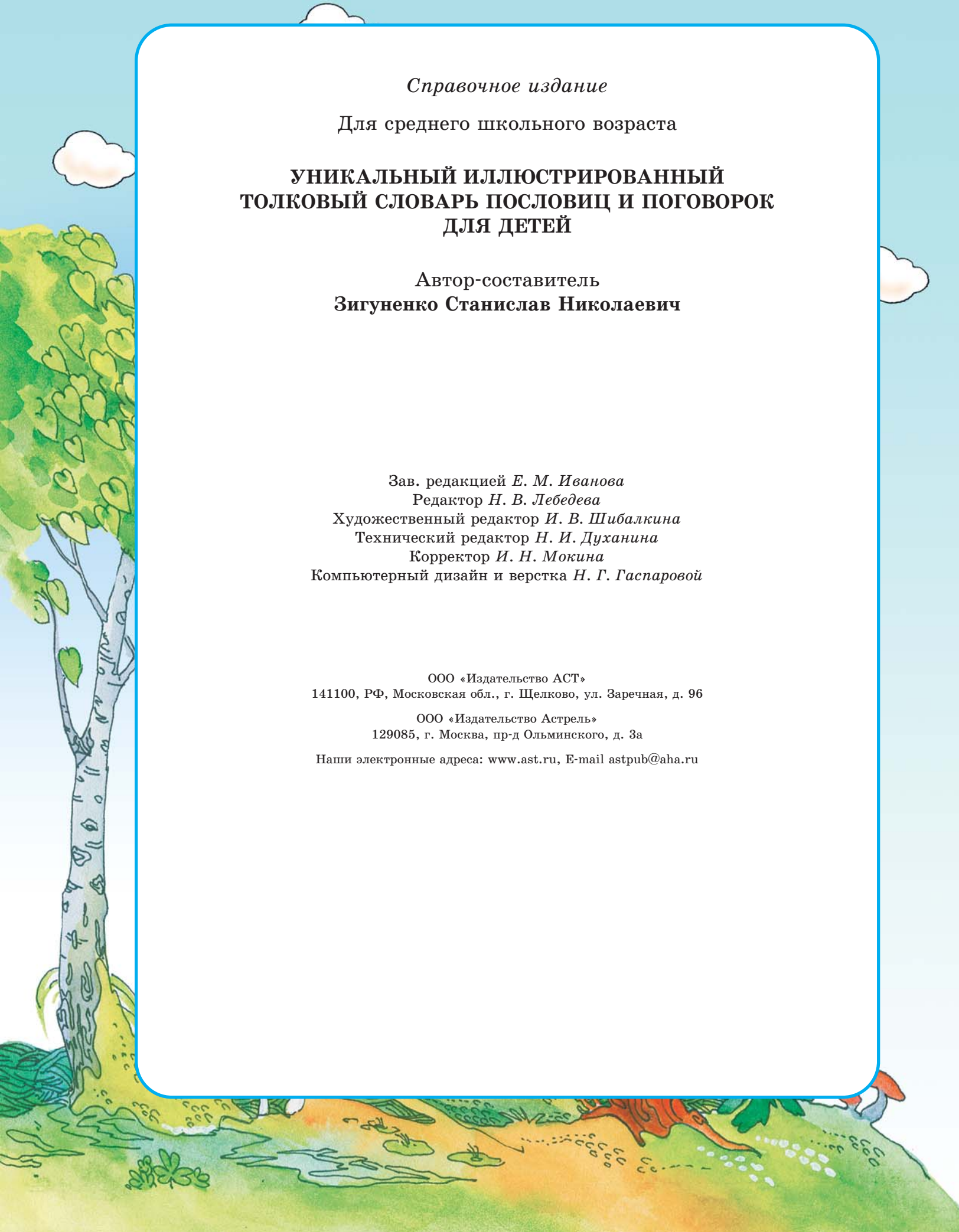
Автор-составитель
Зигуненко Станислав Николаевич

Зав. редакцией *Е. М. Иванова*
Редактор *Н. В. Лебедева*
Художественный редактор *И. В. Шибалкина*
Технический редактор *Н. И. Духанина*
Корректор *И. Н. Мокина*
Компьютерный дизайн и верстка *Н. Г. Гаспаровой*

ООО «Издательство АСТ»
141100, РФ, Московская обл., г. Щелково, ул. Заречная, д. 96

ООО «Издательство Астрель»
129085, г. Москва, пр-д Ольминского, д. 3а

Наши электронные адреса: www.ast.ru, E-mail astpub@aha.ru



УНИКАЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ

ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК

ДЛЯ ДЕТЕЙ

2000 ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК
ТОЛКОВАНИЕ, ИСТОРИЯ ПРОИСХОЖДЕНИЯ, СИНОНИМЫ

200 ВЕСЕЛЫХ РИСУНКОВ,
ИЛЛЮСТРИРУЮЩИХ СМЫСЛ ВЫРАЖЕНИЙ

Эта увлекательная книга познакомит юных читателей и их родителей с настоящими жемчужинами русского языка, поможет им обогатить свою речь, сделать ее яркой и красочной, наполненной народными наблюдениями и юмором. Книга станет замечательным помощником на уроках русского языка и литературы, при выполнении домашних заданий.

www.elkniga.ru

ISBN 978-5-17-065931-9

9 785170 659319